



Ganja

**GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI**



MRS. MARY MEGLICH
Secretary No. 89, Oglesby, Ill
Organizer of Nos. 89 and 100 SZZ.



The Dawn OFFICIAL PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Ustanovljena 19. dec. 1926
v Chicagi, Ill.

Inkorporirana 14. dec. 1927
o. z. avi. Ill. nois

Duhovni svetovalec—Spiritual Advisor
Rev. Milan Slaje,
1709 E. 31st St., Lorain, Ohio.

Glavni Odbor — Supreme Committee

Predsednica—President
Mrs. Marie Prislund,
1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

I. podpredsednica—First Vice President
Mrs. Frances Rupert,
19303 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio

II. podpredsednica—Second Vice President
Mrs. Mary Coghe,
4517 Coleridge St., Pittsburgh, Pa.

III. podpredsednica—Third Vice President
Mrs. Mary Shepel,
5 Lawrence St., Ely, Minn.

IV. podpredsednica—Fourth Vice President
Mrs. Frances Raspet,
305 Spring St., Pueblo, Colo.

V. podpredsednica—Fifth Vice President
Mrs. Mary Kocjan,
6 Ash St., Calumet, Mich.

Tajnica—Secretary
Mrs. Josephine Erjavec,
527 No. Chicago St., Joliet, Ill.

Blagajničarka—Treasurer
Mrs. Josephine Muster,
714 Raub St., Joliet, Ill.

Nadzornice—Auditors
Mrs. Mary Tomašin,
1902 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Mrs. Mary Otoničar,
1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Mary Smotz Lenich,
609 Jones St., Eveleth, Minn.

Zarja

THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE
v AMERIKI

OFFICIAL ORGAN OF THE
SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

Izhaja vsak mesec—Published monthly

Naročnina.....\$2.00 na leto

Za članice SZZ..... 1.20 na leto

Subscription price.....\$2.00 per year

Members of the SWUA.... 1.20 per year

Office of Publication:

"ZARJA"
1135 East 71st St.

Editorial Office:
ALBINA NOVAK, Editor
1135 East 71st St.
Tel.: Henderson 1572

Entered as Second-Class Matter
June 28, 1929, at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of
August 24, 1912.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized Dec. 19th, 1926
in Chicagi, Ill.

Incorporated Dec. 14th 1927
in the State of Illinois

Member of:
National Council of Catholic Women

Glavni Odbor — Supreme Committee

Prosvetni odtsek—Educational Committee
Mrs. Albina Novak,
urednica in upravnica "Zarje,"
1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Ponikvar,
1030 E. 71st St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Sušelj,
726 E. 160th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Anna Petrich,
2178 Burton St., Warren, Ohio.

Mrs. Emma Shimkua,
717 Fifth St., La Salle, Ill.

Svetovalni in porotni odtsek — Advisory Board

Mrs. Agatha Dezman, predsednica,
649 So. 29th St., Milwaukee, Wis.

Mrs. Anna Kameen,
P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Rose Jerome,
214 Grant Avenue, Eveleth, Minn.

Mrs. Agnes Mahovlich,
9525 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.

Mrs. Olga Mirkovich,
4333 N. E. Broadway St., Portland, Ore.

Namesnica nadzornicam:
Josephine Seelye,
1228 Addison Rd., Cleveland, Ohio.

1940 — SEPTEMBER — 1940

1	N	Ilij	9	P	Bruno	17	T	Lambert	25	S	Mavricij
2	P	Delav. dan	10	T	Nikolaj T.	18	S	Tomaž	26	Č	Justina
3	T	Ida	11	S	Božidar	19	Č	Januarij	27	P	Kozma Dam.
4	S	Rozalija	12	Č	Gvido	20	P	Tobija	28	S	Venčeslav
5	Č	Lavrencij	13	P	Ljuban	21	S	Matevž	29	N	Mihael ar.
6	P	Caharija	14	S	Simon	22	N	Jerko	30	P	Hijeronim
7	S	Bronislav	15	N	Nikodem	23	P	Tekla			
8	N	M. Šmaren	16	P	Ljudmila	24	T	Rupert			



1940	SEPTEMBER						1940
SUN.	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	
1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30	»	»	»	»	»	

THE BIRTHDAY BOUQUET FOR SEPTEMBER

Flower: Goldenrod (Success and very good luck.)
Birthstone: Sapphire (wisdom)

BIRTHDAYS OF FAMOUS PEOPLE IN SEPTEMBER

1. Rex Beach, author, 1877
2. Hiram Johnson, Senator, 1866
2. Mary Kolbezen, ex-supreme officer SZZ
4. Harold MacGrath, author, 1871
5. Richelieu, statesman, 1585
7. Mary Smoltz Lenich, Supreme Auditor SZZ
7. Rudolph Novak, 1899
8. A. Dvorak, composer, 1841
9. Leon Tolstoy, philosopher, 1828
10. Gen. Joe Wheeler, 1836
12. R. M. Hoe, inventor, 1860
13. Gen. J. J. Pershing, 1860
14. Dorothy Meister, officer SZZ
15. W. H. Taft, President, 1857
15. Rev. Milan Slaje, SZZ Spiritual Director
17. Marie Condorec, philosopher, 1743
18. John T. Trowbridge, author, 1827
20. Upton Sinclair, author, 1878
21. Henry Stimson, statesman, 1867
22. Michael Faraday, scientist, 1791
23. Thos. M. Osborn, mfg. 1859
24. Mark Hanna, statesman, 1837
26. George Gershwin, composer, 1898
28. George Clemenceau, 1841
28. Josephine Seelye, Supreme Officer SZZ
28. Mary Kopach, president No. 12 SZZ
30. Wm. Wrigley, Jr., Gum, 1861



REV. MILAN SLAJE:

KAKO JE Z NAŠO MLADINO?

MODERNI predbacivajo katoliški vzgoji, da je vse preveč zastarela in starokopitna, da se še vedno drži načina vzgoje, ki je bil morda dober pred sto leti, ki pa se zdi dandanes smešno naiven. Zdi se, kakor da bi hoteli reči, da vzgoje dandanes sploh več ni treba. Po vsem tem, kako se je še do pred kratkim oboževalo mladino, kako je duševno in moralno dorasla, bi človek skoro mislil, da bi bila naravnost žalitev mladine, ako bi jo hoteli vzgojevati. In res, po mnogih javnih šolah o vzgoji sploh ni bilo govora. Mladina je bila prepuščena sama sebi, češ bo že sama rešila svoje probleme. Kako jih je rešila, se je v novejšem času že večkrat pokazalo. Ko so nedorasli mladiči na najsirovejši način žvižgali predsedniku Zedinjenih držav, ko so na zadnjem zborovanju Ameriške mladinske organizacije mnogi govorniki poudarjali, da ne bodo branili svoje domovine, tudi ako bi bila ista napadena so se mnogim prejšnjim pretiranim oboževalcem pač odprle oči. Nekdo je celo zapisal: Pokvarili smo jih, ker nismo pravočasno vzeli šibe v roko. Je nekaj resnice na tem, ker šiba je že mnogokrat pela novo mašo. Glavni vzrok pa, da je ameriška mladina v takšni meri razočarala svoje prejšnje oboževalce je ta, ker so le-ti v svoji slepoti menili, da se s človekom prav tako lahko delajo poizkusi, kakor s strojem. Ker imamo dandanes drugačne stroje, kakor so jih imeli pred sto in dve sto leti, imamo lahko tudi drugačno vzgojo, so si mislili ti modrijani. Šiba je morda pela novo mašo v onih nazadnjaških časih, dandanes bi bilo to nekaj neznanosko poniževalnega. Isto tako poniževalna bi bila pokorščina. Prepovedovati naši mladini skrivne sestanke, čezmerno pohajanje plesišč; nadzorovati jih, kaj čitajo, v kakšna gledališča zahajajo, s kom se družijo—vse to je nekaj, kar se ne da združiti z modernimi principi vzgoje. Sicer pa bi mladi kaj tako poniževalnega sploh ne prenesli. Tako se je zgodilo, da so staro vzgojo obesili na klin, v nadomestilo pa jim niso dali ničesar, razen nekaj fraz, katerim mladina že sama več ne verjame.

Zgodilo pa se je še nekaj hujšega. Oni, ki so bili odgovorni za vzgojo mladine, so jo kratkoma-

lo zapustili in tako so mladi prišli pod pogubonosni vpliv raznih neodgovornih ljudi, ki so jih preobrazili po svoje. Ker resnica ostane, da si je mladina vedno želela in iskala voditeljev med starejšimi, ako otrok ne najde svetovalca in voditelja v očetu, si ga bo pač poiskal na cesti. Smešno je misliti in trditi, da je današnja mladina umsko zrelejša, kot je bila pred leti. Mladina je vedno stopala po stopinjah starejših in prav isto dela tudi dandanes. Ako se te zavedajo svoje naloge in odgovornosti, potem je vse v redu. Ako se je ne, potem lahko pričakujemo najhujše.

V zadnji številki revije "Atlantic Monthly" je neki Whitridge naslovil odprto pismo na mlade ameriških višjih šol. "Kje stojite?" jih vprašuje. Kje je vaš idealizem in navdušenje za načela? Kje vaša ljubezen do domovine? Kje so vse one plemernosti, ki so odlikovale mladino vseh časov? In tako dalje.

Resnično in žalostno. Vsega tega pri mladini, ki je bila vzgojena v razkristjanjenih javnih šolah premnogokrat pogrešamo. Kdo pa je kriv? Ali ne delamo mladini velike krivice, ako jo smatramo krivo stvar, ki jih ni samo zagrešila? Odgovornost je čisto na drugih ramah. Glavni krivci so oni "vzgojitelji," ki so jo leta in leta učili, da ni Boga, da je vera neumnost, da je poglaviten cilj človekov na zemlji, da se veseli in uživa. Mlada srca so umorili s svojimi strupenimi nauki, vzeli so jim vse ideale in sedaj se čudijo. Seveda niso nič manj krivi starši in drugi, ki so bili poklicani, da čuvajo nad mladimi, ker so vse to mirno gledali in prenašali. Seveda, mi Slovenci tudi nismo smeli zaostati in mnogi naši starši niso z besedico ugovarjali, ko so neke napol prismojene ženske v Mladinskem listu narodne jednote tako lepo poučevale naše otroke, da ni Boga . . . Odprto pismo, ki sem ga omenil, bi moralo biti naslovljeno čisto drugam, ne pa ubogi zapeljani ameriški mladini, ki je samo nedolžna žrtev neodgovornih in zločinskih "vzgojiteljev."

Grdo sliko imamo pred seboj. Mladino, oropano vere in z vero vseh onih svetlih idealov, ki so bili že od nekaj vzpodbuda mladini za najpleme-

nitejša dejanja. Vzeli so ji ljubezen do doma, ljubezen do družine ter jo napojili z ono sebično pogansko modrostjo, ki hoče samo uživati. In sedaj, ko mnogi trdijo, da je domovina v nevarnosti in išče domoljubnih državljanov, pa hočejo to sebično, uživanja željno mladino kar čez noč izpremeniti v nesebične, požrtvovalne branilce. Morebiti bodo sedaj le izpregledali, da je kaj takega nemo-

goče, da vzame vzgoja srca in značaja leta in da mora pred vsem biti v rokah resnih in bogaboječih mož in žena.

Eno je gotovo, da mladina, ki je bila vzgojena v katoliškem duhu in še nekaj da na krščanske principe, da te mladine ni v vrstah teh Bogu in domovini odtujenih elementov. In to je velika tolažba.

Zahvalo smo dolžne

Z A ČASA našega letnega zborovanja smo gl. odbornice bile gost nekaterih podružnic in članic, zato se v imenu mojih koleginj želim javno zahvaliti za gostoljubnost in prijaznost, ki nam je bila naklonjena.

Prvi večer smo bile povabljeni v Auroro, ki je kakih 25 milj iz Joliet in kjer se nahaja podružnica št. 30. V največjem hotelu mesta smo bile pogostene z večerjo in potem še enkrat na skupnem sestanku v slovenski dvorani. — Ta podružnica ima neko posebnost, katere mislim nima nobena druga, namreč, ima same mlade dekleta za odbornice. Mlade vodijo podružnico, starejše jim pa z nasveti in pri delu pomagajo, tako da gre vse v lepem sporazumu in v sestrski slogi naprej. Mrs. Frances Krajnc, ki je ustanovnica podružnice, so postavile za mater, kar se ji prav poda. — Imele smo jako prijeten večer med prijaznimi članicami te podružnice.

Drugi večer nas je povabila Mrs. Catherine Jontes, članica jolietске podružnice, na vrtno partijo. Na svojem lepem in obširnem domu izven mesta nas je pogostila in v njenem krasnem vrtu smo se ohladile in razvedrile od naporenega duševnega dela.

Tretji večer nas je na večerjo povabil pevski zbor podružnice št. 20, ki živi v Rockdale, kake 4 milje iz Joliet. Večerja je bila servirana na domu voditeljice zbora, Mrs. Jennie Zupančič. Po končanem obedu smo se podale na vrt, kjer je kmalu zadonela mila slovenska pesem . . . Privozila je luna na nebo in ko smo v spremstvu pevk odhajale smo zapele še ono lepo: "Bledi mesec tebi tožim . . ."

Vsakokrat, ko imamo zborovanje gl. odbora, smo tudi gost naše gl. tajnice Mrs. Josephine Erjavec. Njena hiša nam je takrat na razpolago in vsa družina nam streže. Gospodar Jože, se kar sam vdinja za šoferja in nas vozi, kamor je treba iti. Očka Šetina nas vedno vprašujejo če bi česa rade in če smo zadovoljne. Hčeri letata okrog z naročili, skratka, cela hiša je pokoncu, kadar pridemo tja. Vemo, da ima gl. tajnica z nami dosti dela in opravka, vidimo

pa tudi, kako zelo nam želi postreči; zato, prisrčna hvala, Josephine! Iz srca upoštevamo Tvojo gostoljubnost in ljubeznjivost.

V nedeljo smo bile v Lemontu in takrat smo bile gost podružnic št. 2 in 20, ki so nas še s krasnimi šopki obdarile. Kako je bilo tukaj, bo gotovo sestra urednica podrobneje opisala, jaz se bom pa samo na zahvalo omejila.

Podružnici št. 2 in 20 sta torej imeli v rokah program Zvezinega dne, kakor tudi pogostitev številne množice. V resnici, občudovala sem naše pridne članice in kar smilile so se mi, ko so v taki vročini tekale sem in tja, stregle gostom in pripravljale jedila. To ni noben špas. — Torej vsem skupaj najlepša hvala, tako vrli in kompetentni predsednici odbora, kot vsaki izmed delavk in tudi delavcev, katerih je bilo precejšno število. Zahvala onim, ki so imele delo s popoldanskim programom. Drill team se je dobro postavil, kakor tudi male deklice, vse članice podružnice št. 20.

Prisrčna hvala pevskega zboru iz Rockdale, ki je s svojim petjem poveličal slavnostno službo božjo. Povedale so mi prejšnji večer, kako so se ves teden učile slovenskega petja, ko je pa č. g. Alexander Urankar zapel "Glorio," sem se kar ustrašila, misleč, zdaj pa ne bodo mogle peti, ker latinsko ne znajo. Pa samo malce so pomolčale in že se oglasi krepki in lepo ubrani latinski odpev. Nehote sem se morala nasmehniti ob misli, da naših žensk pa res ničesar v zadregu ne spravi.

Dasi je bilo lepo ves dan, mi bo vendar en trenutek ostal živo v spominu in ta je bil takrat, ko so po končani sv. maši pevke ubrale "Angeljsko češčenje" in je iz grl tisočglave množice privrela na dan lepa Marijina pesem s takim navdušenjem, da se nisem mogla solz ubraniti. Bil je to res svečan trenutek kot sem jih še malo doživela. Zdelo se mi je, kot da hočejo ljudje dati duška večletnemu hrepenenju in da so v duhu prestavljeni v domovino, na isto priljubljeno božjo pot na Brezjah, poznamo jih iz mladosti, kjer so kot fantje in dekleta prepevali

isto pesem. — Ljubi spomini, ki se ne dajo zbrisati . . .

Zahvala torej vsem, ki ste prihiteli od blizu in daleč na prvi tabor Slovenske ženske zveze. Upam, da ste odnesli prav lepe spomine. Hvala sestram gl. odbornicam, katerih je bilo kar 14 po številu. Z njimi, kakor z vsemi drugimi, je bilo svidenje prav prijetno. Drugo leto se pa spet vidimo, kaj ne?

Zahvalo smo dolžne slovenskemu zdravniku Dr. Joseph Zalarju iz Jolietu, ki je na prošnjo ondotne podružnice bil na prostoru ves dan, da v slučaju potrebe nudi prvo pomoč. Istotako smo dolžne zahvalo Mr. Louis Žefranu, pogrebniku iz Chicage, ki je s svojim aparatom pridno jemal slike, katere je v barvah naročila Zveza

LEO ZAKRAJSEK:

IZ POTNIŠKIH ZAPISKOV LANSKEGA LETA

Spoznanje, ki je prišlo prepozno

Z MENOJ je potoval starejši rojak John. Moral je imeti že okrog šest križev na svojih plečih. Bil je tip onih naših možakarjev, ki jih je težko delo in neredno življenje v tej deželi izželo in otopelo, jih pobratilo s kozarcem, jih napravilo brezbriznim ter jim ubilo skoro vsa plemenitejša čustva. Bil je eden izmed tistih žalostnih pojavov med nami, ki vam ob vsakem poskusu spraviti jih nazaj a normalni tir cinično zamahnejo z roko rekoč: "Se ne izplača. — Kaj mi je mar? itd."



Leo Zakrajšek

John je po naključju prišel do par stotakov, da je mogel na pot. Med potjo se je držal bolj sam zase in je parkrat preveč pogledal v kozarec in bil zato nekoliko neroden, česar mu pa nihče ni zameril.

Ko je naš vlak drvel od Jesenic proti Ljubljani, so bili vsi potniki pri oknih in opazovali mimo švigajoče kraje. Le John je sedel v kotu svojega kupeja ves solzan in zamišljen. Na prvi pogled sem dobil vtis, da se mu je moralo nekaj hudega pripetiti in zato sem ga vprašal po vzroku njegovih solz in zamišljenosti. Očividno mu je bilo moje zanimanje zanj dobrodošlo, a bil je vseeno v zadregi. Sprevidel sem, da mu nekaj leži na srcu in da rabi sočustvovanja in tolažbe. Zato sem še naprej silil vanj, da naj mi pove, kaj se mu je pripetilo in da mu pomagam, če mogoče. Po daljšem obotavljanju je spregovoril komaj slišno:

"Sam ne vem, kaj mi je prišlo, a nekaj me tišči v grlu. Ko smo prišli danes zjutraj na naša domača tla, me je vse tako ganilo, da sem postal kakor smrkav otrok. Samega sebe me je sram. Kakor da bi mi bila nagloma padla mreža z oči, se mi zdi. Vsa moja mizerija se je pojavila pred menoj v vsej svoji ogromnosti in

in ki bodo podružnicam na razpolago za kazanje.

Posebno zahvalo pa č. g. oo. frančiškankom in posebno še gospodu Alexandru, samostanskiemu predstojniku, za vso naklonjenost in prijaznost, ki smo je bile v Lemontu deležne. Lepa okolica lemontskega grička je še posebej pripomogla do slavnostnega razpoloženja naših članic-romaric. Vsi smo bili izredno zadovoljni. Naš slovenski Lemont je idealen prostor za take-le narodne sestanke.

Končno še enkrat naše priznanje obema podružnicama za dobro izvršeno gigantsko delo, vsem udeležencem in udeleženkam pa naše najlepše pozdrave.

Za glavni odbor Zveze:

MARIE PRISLAND, predsednica.

bridkosti ter v popolni jasnosti. Na mah sem sprevidel kako napačno je bilo moje življenje v Ameriki. Vračam se v svoj rojstni kraj k svojim ljudem kot razvalina, kot izžeta lemona, skoro onemogel, a kar me pri vsem tem najbolj boli, je to, da se vračam domov praznih rok, čeravno bi sedaj lahko imel lepo število tisočakov v svojem žepu . . . Na svoje ljudi v starem kraju sem skoro popolnoma pozabil; okrog dvajset let jim nisem pisal, še manj pa jim poslal kak dolar. Spomnil sem se nanje šele, ko nisem več vedel, ne kod in ne kam. Ker se tudi za Ameriko nisem več brigal kakor toliko, kolikor je to zahtevalo moje delo in si tudi nisem pridobil ameriškega državljanstva, mi je sedaj na stara leta Amerika obrnila hrbet. Sedaj sem star, onemogel, brez svoje družine in brez centa . . . in to boli in peče . . ."

Med tem pripovedovanjem je vlak že privozil iz škofjeloškega ovinka in sprevodnik je na hodniku klical: "Prihodnja postaja je Ljubljana." — "Ljubljanski grad se že vidi," je vršalo med potniki. Vse je hitelo v kupeje, da se pripravi za izstop.

Na ljubljanskem kolodvoru

Starokrajski listi navadno že vnaprej poročajo o prihodu ameriških izletniških skupin. Enako obvesti večina izletnikov svojece o prihodu v Ljubljano. Zato se vselej zbere večja množica ljudi na ljubljanskem kolodvoru za pozdrav in sprejem naših Amerikancev. Da se ob prihodu takega vlaka dogajajo zelo ganljiva svidenja, je naravno, kajti to so svidenja po dolgih, dolgih letih. V mnogih takih slučajih se sorodniki, prijatelji in znanci niso videli med seboj tako dolgo, da drug drugega več ne poznajo.

Po takih osebnih svidenjih in medsebojnih pozdravih se pri večjih skupinah naših izletnikov zadnja leta vrši tudi uradni sprejem, katerega se udeležijo zastopniki države, mesta, škofije, delavske zbornice, Rafaelove družbe ter

raznih drugih socialnih in kulturnih ustanov. Ti zastopniki v imenu svojih inštitucij pozdravljajo izletnike ob njihovi povrnitvi na domača slovenska in jugoslovanska tla ter izražajo željo, da bi izletniki dobili obilo duševnega in telesnega razvedrila in okrepcila med svojci v rojstni deželi in narodni državi. V teh pozdravnih nagovorih se često poudarja, koliko so ameriški izseljeniki storili za njihove sorodnike v domovini, njihove domove, njihove fare in občine, za vso Slovenijo in ravno tako za novo jugoslovansko državo. Omenja se, da so na tisoče slovenskih domov rešili pred dražbenim bobnom, na tisoče domov so popravili, izboljšali, povečali in uredili. Omenja se tudi, da so naši Amerikanci poslali ogromne svote za pogorelce, za poplavljenice, za ognjegasce, za zvonove, cerkve, šole in v razne druge socialne in kulturne namene, češ da skupno znašajo vse podpore, ki jih je Slovenija prejela od svojih ameriških izseljenikov, veliko dolarjskih milijonov. In večkrat se kot poseben ocvirk servira kompliment v izjavi, da je v Ameriko odšel najboljši del slovenskega naroda, češ da so samo pogumni, zdravi in močni ljudje odhajali v daljno tujino.

V splošnem se lahko reče, da so ti pozdravni govori stvarni ter da so v njih izražene misli in dejstva, ki so v skladu z zgodovino slovenskega izseljenstva v Severni Ameriki ter da je zato tako priznanje ameriškim Slovincem v polni meri zaslužno in zato tudi opravičeno. Tem pomembnejše pa je to priznanje zato, ker isto daje dokaz, da Slovenija sedaj gleda na svoje izseljenice skozi drugačna očala, kakor pa nas je gledala še pred enim desetletjem.

Bili so časi, ko so, kakor sedaj, hodile večje in manjše skupine naših izletnikov v staro domovino na obisk, a tedaj ni bilo nikjer nikakih uradnih sprejemov in tudi ni bilo pozdravnih govorov in ni bilo izrečenih nikakih dobrodošlic in nikakih želj za tamkajšnji dobrobit naših izletnikov. In v tistih časih tam tudi ni prevladovalo mnenje, da je v Ameriko odhajal najboljši del našega naroda, temveč ravno obratno. Posledica tega podcenjevanja izseljenikov je bila, da se je z njimi tudi sorazmerno postopalo, da se jih je smatralo za ugoden predmet za izkoriščevanje, za brezobzirno in šikansko postopanje.

Znani so mi slučaji, ko se je ameriškim izletnikom pri pregledovanju velikih kovčegov vse blago brezobzirno razmetalo po umazanem hodniku in jim je bila ocarinjena vsaka malenkost, često neopravičeno. Kakor na Jesenicah in na drugih obmejnih carinskih postajah, tako je bila tudi v Ljubljani izsiljena našim potnikom marsikatera opravičena kletev in ustvarjene velike nejevolje, ogorčenosti in slabega razpoloženja.

Da se danes z našimi izletniki postopa z obzirnostjo, dobrohotnostjo ter celo popustljivostjo, ter da je Slovenija prišla do pravega spoznanja vrednosti in pomena svojih ameriških in drugih izseljenikov, je bilo treba celo desetletje vstrajnega dela in hudega boja tako s slovenskimi, kakor tudi jugoslovanskimi oblast-

vi. To delo je opravila ter ga še opravlja in ta boj je vodila ter ga še vodi v korist slovenskega izseljenstva Rafaelova družba v Ljubljani in to večinoma "single-handed" (sama).

Posledica tega dela in boja je tudi to, da se danes o izseljencih veliko piše po starokrajsem časopisju, da se o njih govori po slovenskih domovih, cerkvah ter šolah od normalke do univerze.

Razočarana srca

Po uradnem sprejemu je tudi to pot sledil skupen zajutrek v kolodvorski restavraciji. Tu se mi je približala stara ženica v preprosti kmetški obleki. Starost in oslabele sta se ji kazali že na zunaj. Bila je vidno vznemirjena in potrta. Na prvi pogled sem mislil, da prosi milodarov. Boječ me je nagovorila:

"Naj mi ne zamerijo! Ali od naših ni noben prišel z vami."

Njen položaj mi je bil takoj jasen. Bila je to ena od onih mater in očetov, ki prihajajo v Ljubljano ob prihodu vlakov z Amerikanci čakati svojega sina ali svojo hčer, čeravno niso dobili nikakega sporočila o sinovem ali hčerinem prihodu. Mislijo si: če drugi prihajajo, zakaj bi naš ali naša enkrat ne prišla? In ker ta mati ni našla svojega pričakovanega Amerikanca, se je prišla prepričati, da resnično ni prišel.

"Kako se vaši pišejo? V katerem kraju stanujejo v Ameriki?"

Povedala mi je ime in kraj. Njene ljudi sem slučajno poznal iz svojega poslovanja v New York, a ji tega nisem povedal. Odgovoril sem ji samo, da s tem imenom ni bilo nobenega izletnika v moji skupini.

"Pa kako to, da jih ni, saj mi že dolgolet obljubujejo, da bodo prišli. Bila sem gotova, da bodo letos prišli, ker jih lansko leto ni bilo."

Da bi jo potolažil in istočasno opravičil sina in njegovo družino, sem ji pojasnjeval, da so v Ameriki slabi časi, da se malo dela in malo zasluži ter da je na milijone ljudi brez dela in da vsakdo potroši samo toliko, kolikor pač mora potrošiti.

Moje pojasnilo je ni zadovoljilo in hitro je pripomnila:

"Saj so mi pisali, da so hišo kupili. Zato bi zaradi denarja gotovo lahko prišli."

Vedel sem, da je sin pred leti resnično kupil hišo na odplačevanje, a da mu jo je depresija tudi vzela, česar ji nisem mogel povedati, ker bi jo to gotovo zelo bolelo. Skušal sem najti bolj splošno opravičilo:

"Najbrže so se ustrašili vojne. Tudi mnogo drugih letos ni prišlo, ker so se bali, da izbruhne vojna."

"Pa če se vi drugi niste ustrašili vojne, zakaj naj bi se je ustrašili naši? Če bi jim bilo toliko zame, kakor je meni zanje, bi se ne ustrašili ničesar. Jaz bi šla na konec sveta, da bi jih videla, če bi le mogla."

"Bodo pa drugo leto prišli, ako jih letos ni bilo," sem jo tolažil.

"Saj vem; toliko časa bodo odlašali, da mene več ne bo. Že lansko zimo sem smrt komaj odgnala, ker sem na vsak način hotela Ja-

neza še enkrat videti, predno ležem v grob. Ker jih pa letos ni, pa čutim, da ga ne bom nikoli več videla . . . Janez, Janez, zakaj nisi prišel . . .”

Več ni mogla govoriti, ker ji je beseda zastala v grlu. Solze so ji zalile oči in so polzele

ALBINA NOVAK:

IZLET V WASHINGTON, D. C.

(nadaljevanje)

PREDNO smo zapustile Belo hišo nam je bilo povedano, da ako si katera želi ogledati Zakladniško poslopje ali finančni oddelek vlade (The Treasury), naj to stori takoj, ker se nahaja čez cesto od vzhodnega pročelja Bele hiše in ne bo časa, da bi se vrnile. Nekatero smo bile kar zadovoljne si ogledati poslopje od zunaj, nekaj pa jih je šlo notri, toda le za par minut, da so si zmenjale svoj denar za popolnoma novega. Poslopje obsega 450 čevljev v dolžini in 250 čevljev v širokosti. Človeku se malo čudno zdi, da je tako imenitno poslopje tik pri glavni cesti in ko sem to omenila našemu kažipotu ali vodniku, mi je povedal, da so bili načrti stavbenika vse kaj drugega, toda takratni predsednik Jackson je postal nestrpen, ker se mu je zdelo, da se že itak predolgo izbira prostor za to poslopje in šel je nekega jutra na sprehod, se ustavil na tem prostoru ter vtaknil v zemljo svojo palico in rekel: "Tukaj zidajte!" In tam se je zidalo. Blagajna ali Cash Room je v prvem nadstropju in tukaj se dela dnevne transakcije, ki znesejo na milijone. Prišlo je že eno samo naročilo v svoti en milijon dolarjev, ki je bilo splačano ravno tako hitro kot v navadni banki en dolar.

Nato smo se odpeljale proti poslopju, kjer se tiska ves denar, znamke, bondi potni listi, znamke za vladni davek, vojaški bonus bondi in najvažnejše listine zvezine vlade. Imenuje se The Bureau of Engraving and Printing (urad bakroreza in tiskanja), ki se nahaja na 14. cesti in "C" street, S. W. Poslopje zgleda kot velikanska vzorna tovarna. Pročelje krasi vrsta močnih in debelih stebrov, vsa poslopja, spadajoča k tem uradom se pa razprostirajo na 476,700 kvadratnih čevljev zemlje. Ta urad je podružnica Zakladniškega poslopja.

Obiskati in ogledati te prostore, kjer se izdeluje najvažnejši predmet naše dežele, je za vsakogar, kdor pride v prestolico na obisk, zelo interesantno. Zato imajo določene ure za te obiske, kakor tudi dobro podučene vodnike, ki vedo vse na pamet in pripoveduje bolj hitro kot se pa včasih razume. Takoj ob vstopu v te prostore stražnik odkaže na hodišče, kjer se obiskovalce uvrsti po enega v vrsti (nas je bilo 96, smo torej napolnili hodnik). Potem gre oseba, ki ima dovoljenje (v tem slučaju sem imela jaz permit, katerega mi je preskrbel naš kongresman Martin L. Sweeney) in pokaže dovoljenje pri uradni mizi, odkjer te čedna dekle vzame na drugo mesto, kjer je velika knjiga za registriranje skupine. Torej mi je bilo v čast podpisati delegacijo Slovenske ženske zveze v Ameriki, ker vem, da je to častno in obenem prvič zapisano v tej knjigi. Ko je vse to v redu, pa pri-

po izsušenih in ogorelih licih. Počasi se je obrnila in odšla sama z veliko bolečino v svojem razočaranem srcu. In takih in podobnih razočaranih src vidim in občutim najmanj pol ducata na vsakem svojem obisku v starem kraju.

(Dalje prihodnjič.)

dejo vodniki, v našem slučaju so bile vodnice, ki razdelijo skupino ne več kot 24 po številu v eni grupi.

Najprvo naloži vsaka vodnica svojo skupino na vzpenjačo (elevator) in jo pelje v nadstropje, kjer se tiska denar. In tukaj smo kar debelo gledale na visoke kopice bankovcev. Ne gre se tik poleg delavcev, temveč je v vsaki sobi visok balkon za gledalce in se torej gleda na delavce nizdol. Presenečene smo bile, da je zaposlenih toliko žensk pri tem delu in bi rekla, da še precej priletne ženske, kar napravi lep vtis namreč, da je vendar pri tem važnem poslu pravica tudi za starejše delavce. Prvi proces, ki se ga vidi so pole papirja, na katerem se tiska. Ta papir ima svojo značilnost in je prepovedano, da bi se kje drugje rabilo sličnost tega papirja. Izdeluje ga samo ena tvrdka v vsej Ameriki in to Crane Mills v Dalton, Massachusetts. V tovarni, kjer ga izdelujejo je papir natančno prešet ter zapečaten v zavoje po en tisoč pol v vsak zavoje. In vsak zavoje je po večkrat prešet predno zapusti tovarno kakor tudi ko dospe v vladni urad, predno se odda v tiskarno. Pravijo, da gre vsaka pola skozi približno 30 rok, predno je iztiskan denar. Tako se vidi poleg vsakega stroja, pri katerem so moški tudi ženske, ki pole zlagajo in štejejo.

Ko je denar tiskan in pole posušene, kar navadno vzame čez noč, potem so prenešene na podolgovate mize, kjer je še enkrat premerjena vsaka pola, kar naredi papir prožen in da se ne strga ko je obrabljen. Potem denejo vsako polo med lepenko (cardboard) in nato stisnejo skupaj s pritiskom približno pet tisoč funtov na kvadratno inčo papirja, kar zravnava vsako polo kar se pač da gladko. Nato gre k drugem stroju, kjer obrežejo rob in šele potem gredo pole skozi stroj, ki napravi številke in žig (seal) na vsakem bankovcu in reže v pravo mero. Ko je denar še enkrat prešet in pazno pregledan, da je vsaka številka natančno zapisana, ako ni, denejo denar na stran, in ni porabljen in potem denejo v gotovem številu v zavoje, ki so še parkrat preštet in potem zapečateni z jeklenimi obročki po električnih strojih in še enkrat zaviti ter na zavitek dan zvezin pečat in nato prepeljan v Zakladniško poslopje v zavarovanih trukih, katere ne predre nobena krogla in pod varstvom oboroženih stražnikov.

Vprašala sem našo vodnico koliko denarja tiskajo na dan in je odgovorila, da okrog 3,360,000 bankovcev vseh vrst na dan. Dalje jo vprašamo, kako ohranijo uslužbenec poštene, ali jih vsak pot preiščejo predno gredo ven ali kako. Povedano mi je bilo, da ima vsak uslužbenec zase odgovorno službo in če pride kdaj kakšna pomota, da ni



U. S. Treasury, Washington, D. C.

vsaka pola papirja na mestu ali pa vsak izgotovljen bankovec natančno na mestu, da takrat poneha ves preobrat in se ne nadaljuje, dokler se ne najde dotična pola ali bankovec. Ta sistem napravi vsakega posameznika natančno odgovornega za svoj posel in vsak dobro ve, da se lahko najde vsaka pomota in če bi bil dotični kriv tatvine ali pa, da je komu podtaknil denar, da bi to zanj pomenilo takojšno obtožbo. Prav logično in čisto lahko se to razume, da bi ne prišel daleč, ako bi se lotil tatvine. Torej imajo poštene uslužbenke brez dnevne osebne preiskave.

Povem vam, da smo gledale na ta denar z odprtimi ustmi, ker človeku kar sapo zapre, ko vidi tolikšne kopice denarja v bankovcih po 5-10-50-100-1000 in tako naprej. Ena naših je rekla:



Bureau of Engraving and Printing, Washington, D. C.

“Poglej, kaj je denarja okrog nas in v moji torbici je pa sam drobiž!”

Pred vodnico sem tudi pohvalila dejstvo, da je zaposlenih toliko žensk in jo vprašala kako je to. Povedala mi je, da je bil poveljnik Spinner tisti, ki je leta 1862, ko so bili vsi moški poklicani k vojakom, in je primanjkovalo delavcev v tem uradu, takrat je on poklical na delo ženske in kmalu so spoznali, da so ženske roke velike bolj spretne pri tem delu kot moški in posebno pri štetju denarja in kar se tiče lepega reda. Poveljnik Spinner si je štel v velik ponos, da je bil on tisti, ki je priporočal ženske za to delo in pri tem odprl delo tisočim ženskam. Bog mu daj večni mir in pokoj. (V imenu žensk).

(Nadaljevanje prihodnjič).

Ženski svet

PRISPEVEK ŽENSK NA POLJU IZNAJDB

Pred petdesetimi leti je bil v Ameriki ustanovljen patentni urad za razne iznajdbe, katere so po veliki večini napravili moški. V prvih letih obstoja patentnega urada je zabeleženih prav malo ženskih iznajdb. Od leta 1790 do 1895 je bilo ženskam podeljenih 5,535 patentov. Pozneje pa se je število znatno dvignilo. Ženske so postale bolj samostojne, bolj svobodne. Zaposlitev žensk v industriji in raznih laboratorijih jim je razširila obzorje ter jih vodila tudi na polju iznajdb.

Prvotne iznajdbe se nanašajo na razna izboljšanja pri gospodinjstvu a poznejše iznajdbe so tudi večje vrednosti. Odkar je bila ženskam dana višja izobrazba, so si izbrale tudi važnejše predmete za svoj izum. Značilno je tudi kako vojna vpliva in da ženskam priliko rabiti svoje talente. Med vojno prevzamejo ženske veliko moških del in na ta način dobijo vpogled v predmete, za katere se prej niso mogle zanimati. Vojna postavi ženske v tovarne, kjer se njih iznajdljivost lahko preizkusi. Tekom zadnje svetovne vojne je bilo leta 1918 izdanih 666 patentov samo ženskam. Delo v tovarnah za orožje, streljivo, zrakoplove, zaposlitev na pouličnih železnicah in avtomobilih prisili ženske razviti svoje misli in jih izkoristiti. Uradne številke izkazujejo, da je bilo tekom 150 let izdanih okrog 20,000 patentov ženskim proslilkam.

Najnovejše iznajdbe žensk, tekom zadnjih par mesecev, so dokaj različne in zanimive. Helen Butman, Kalamazoo, Mich., je patentirala valiček s papirnatim ovojem (crepe parchment paper), katerega se ne prime testo.

Margaret Conant, Kansas City, Kansas, se pa razume na elektriko, katero na nov način prenese iz izmenjevalnega na direktni tok.

Lilli Halpern, Dunajčanka, je sestavila stroj, s katerim

si lahko pričaramo ozračje, kakoršnega si želimo. V svojem stanovanju lahko dihamo osvežujoč zrak iz raznih zdravišč.

Naomi W. Higginbotham, Los Angeles, Cal., se je pa gotovo naveličala pregrinjati posteljo in zopet zgibati pregrinjalo. Po njenem zamislu se pregrinjalo potegne na tak način, kakor zavesa in odgrne tako, da se navije.

Ruth E. Elmquist, ki je zaposlena v kmetijskem oddelku v Washingtonu, ima dva patenta, ki varujeta volnene in svilene izdelke pred škodljivimi bakterijami in razpadom.

Kadarkoli govorimo o iznajdbah, se moramo vselej spomniti na slavno Poljakinjo, Madame Curie, ki je skupno s svojim možem trpela pomanjkanje, ko je iskala skrivnostno snov — radium. Velika učenjaka in idealista sta dala svetu svoje odkritje brezplačno in nista od tega imela nobene finančne koristi. Prejela sta Nobelovo nagrado, a kaj je to v primeri z dragocenostjo te iznajdbe.

O Miss Katherine Blodgett smo že poročali. Zaposlena pri General Electric Co. v Schenectady, N. Y. je iznašla nevidno steklo, ki je izboljšalo optične predmete: očala, kamere, daljnogleda, razne leče, ki se rabijo pri strojih premikajočih slik.

Njena druga, enako važna iznajdba je način, ki prepreči, da se olje ne razleže po površini. To ima velik pomen pri raznih strojih in kolesih.

V New Yorku živi Miss Beula Louise Henry, katera je vzela že okrog 60 patentov pa še ne počiva. Patentirala je klešče za kodranje las, gumijast moderc, ki pomaga shujšati, poseben stroj za sladolede, dežnik ali solnčnik, na katerem se lahko menja pokrivalo. Sname se ga in nadomesti s takim, ki se ujema z obleko, katero nosi lastnica tisti dan. Šivalni stroji imajo čolničke za spodnji kolešček sukanca, Miss Henry pa je sestavila šivalni stroj brez čolnička

(bobbin). Napravila je razna izboljšanja pri pisalnem stroju in več drugih iznajdb. Nekatere njene iznajdbe so celo razstavljene v muzeju v mestu Osaka na Japonskem. Kažejo jih za nekako spodbudo Japoncem.

Miss Henry pravi, da dobi največ dobrih idej, kadar je na kakšnem plesu in zabavi. To kaže, da rabi nekoliko razburjenja, predno začno možgani dobro delovati.

Gotovo je tudi med nami, Slovenkami, mnogi skritih talentov, ki se bodo pokazali, ako jim bo dana prilika.

POUK O DEMOKRACIJI

Narodna Liga ženskih volik bo obdrževala enodnevnje tečaje širom naših držav. Ta pouk je predvsem namenjen ženskam, da bodo spoznale vrednost demokratične vlade. Razložili jim bodo tudi o naših odnošajih s tujimi oblastmi. Pouk je važen in potreben radi svetovnega preobrata in tudi z ozirom na jesenske volitve. Poznati moramo vse, kaj namerava demokratična vlada storiti v bližnji bodočnosti.

Predsednica Lige, Miss Marguerite M. Wells, pravi, da se bo tako predavanje vršilo v najmanj šeststo naselbinah. Katera izmed nas bo imela priliko udeležiti se tega pouka, naj je ne zamudi. Čim več slišimo in več čitamo, tem lažje bomo presojale vrednost naše vlade.

KATHLEEN NORRIS SE NE STRINJA

Dobro poznana pisateljica Kathleen Norris smatra predsedniškega kandidata Willkie-ja za boljšega Američana, kakor pa je sedanjí predsednik Roosevelt. Katoličanka je, pa ne odobrava reform, ki jih je napravila sedanja vlada delavcem v korist. Po njenem mnenju je vladna pomoč ubila v posamezniku vsako inicijativo. Vsak se zanaša na pomoč od vlade in vsled tega zamre želja in volja, da bi si z lastnim trudom pomagali in kaj ustvarili.

Demokratinja Mrs. Norris bo dala svoj glas za Willkie-ja. Svobodna je in lahko voli kogar ona hoče. Ves čas krize ji ni bilo treba premišljati kje bi potrkala za delo in kje bi vprašala za košček kruha, kakor so morali številni brezposelni delavci.

SYLVIA PANKHURST

Ko se je ženstvo na Angleškem potegovalo za svoje pravice, jim je načelovala Sylvia Pankhurst. Pogumna in vstrajna žena je pred leti vodila sufragetke, a danes pa se poteguje za pomoč Etiopcem. Odkar je kralj Selassie zamenjal svojo haljo z vojaško uniformo in stopil med vrste bojevnikov za osvoboditev svojega naroda, je postalo vprašanje oboroževanja zelo pomembno. Vsak Etiopcec-junak je pripravljen zapoditi Italijana ne samo iz Etiopije ampak celo iz Afrike, ako bi le dobil potrebno moderno orožje. Tem junaškim četam bi Miss Pankhurst rada izprosilala zadostno pomoč, katero bi jim Anglija morala dati. Ko je Mussolini prevažal svoje čete skozi Sueški prekop, se Anglija ni zmenila, a danes se ta njena brezbržnost nad njo samo bridko maščuje.

POMOTA JI JE PRINESLA SREČO

Elizabeth Fraser je bila pred par meseci še nepoznana amaterka. Dan za dnem je iskala nameščenja v raznih gledališčih na Broadway-u, a vselej brez uspeha. Danes pa nastopa v zelo posrečeni igri "Naj ne bo noči" (There Shall Be No Night), katero je spisal Robert Sherwood. Že to je velika čast za igralce, ker imata glavni vlogi slavna artista Lynn Fontaine in Alfred Lunt. Miss Fraser ima pa vlogo Kaatri Alquist, za katero bi si marsikatera igralka polznila prste.

Ko je Miss Fraser iskala službe, je zamišljena potrkala na ena vrata. Misleč, da se je zmotila, je poskusila na nasprotnih vratih in ker ni bilo tudi tam odziva, jih je odprla in stopila direktno v sobo, kjer je avtor Sherwood izbiral igralce. Vloga za Kaatri Alquist še ni bila oddana in ko sta Sherwood in Lunt zagledala amaterko Fraser, sta ji podelila ulogo brez vsakih izpraševanj o njenih zmogljivostih.

Vloga je bila njena samo radi srečne pomote pri izbori napačnih vrat. Ta nagla izbira pa tudi ni bila napačna, kajti "Kaatri" je prav dobra igralka.

NOVA POSTAVA

Zvezna vlada je dala odlok, da se morajo registrirati vsi inozemci, ki bivajo delj ali samo začasno v Ameriki in tudi tisti, ki imajo samo prvi papir. Pričakuje se, da se bo samo v New Yorku registriralo okrog 650,000 in po vseh državah nad tri milijone petstotisoč.

Temu ukazu se morajo pokoriti vsi prizadeti sicer zapadejo kazni \$1000, šest mesecev zapora, ali oboje. Registracija se bo vršila po poštnih in drugih uradih ter bo popolnoma brezplačna. Kazen bo zadela vsakega za napačne podatke in tudi tistega, ki bi tekom petih dni ne naznanil selitve oziroma spremembe naslova.

Vprašanja se ne razlikujejo od tistih ki jih moramo odgovoriti, če prosimo za državljanstvo. Naj se torej nihče ne boji, ker vlada bo držala vse tajno. S to registracijo skušajo dognati početje tistih, ki jim ni do državljanstva. Kdor ni več angleščine, sme pripeljati svojega tolmača seboj.

VOLITVE IN VOJAŠTVO

V Texas-u ni dovoljeno voliti tistim, ki so v vojaški službi. Čim več vojaštva bo tam ob jesenskih volitvah, tem manj glasov bo oddanih. Države Indiana, Kentucky, Maryland, Mississippi, Pennsylvania in New Jersey ne priznajo glasovnic od odsotnih volivcev (absentee voting). Kdor noče izgubiti pravice glasovanja, naj se iz teh držav ne izseli pred volitvami.

PREOBRAZBA RODBINSKEGA ŽIVLJENJA V FRANCIJI

Na strašnih razvalinah francoskega naroda bo sedanja vlada skušala dvigniti ugled in čast rodbinskega življenja. Zadnja svetovna vojna je pobrala ogromno število moškega prebivalstva in od tedaj pa do danes se ni prebivalstvo tako množilo kakor po nekaterih drugih deželah. Po trditvah predstavnikov francoskega naroda je ta padeč rojstev direktna posledica številnih razporok. Torej se bo tudi glede razporok napravilo take zakone, da si bo vsak parkrat premislil, predno bo skušal uiti zakonskim vezem. Lotiti se bo treba tudi izobrazbe, kakoršno so dekleta prejemale do sedaj. Narod potrebuje mater in ves ženski pouk se bo vršil prema tem zahtevam. Materinstvo, oskrba otrok, vzgoja, prehrana, gospodinjstvo in ekonomija bodo obvezni predmeti po dekliških šolah. Kmetijstvo in razne obrti se bo podučevalo po novih metodah.

Vse te obljube so zelo vabljive, vendar pa dvomimo, da bo samostojno misleča žena, ki je gledala in občutila grozo in strahoto prejšnje in sedanje vojne, ravnala drugače kakor ji bo narekovalo srce.

Mesto ženske preobrazbe, bi bila potrebna izobrazba tistih, ki vodijo usodo naroda. Uboj je uboj, pa naj se vrši posamezno ali v masah na bojiščih. Tatvina in rop ni nič manjše zlo, pa naj ga izvrši en hudodelec ali pa celi regimenti. Kadar bo moška izobrazba tako globoka, da bodo spoznali hudodelstvo tistih, ki vojno izzovejo in jo vodijo, potem ne bo treba materam ponujati nagrad za številne družine.

REPUBLIKANEC WILLKIE JIM NI PRAV NIČ VŠEČ

Italija in Nemčija ste z velikim zanimanjem sledile poteku konvencije v Philadelphiji. Rezultata se pa niste mogle veseliti. O Willkie-ju pravijo da ni nič boljši kakor je sedanjí predsednik Roosevelt, od katerega gotovo ne more nobena teh dežel pričakovati kakšne pomoči. Willkie torej ni priljubljen ne pri Nemcih, ne pri Italijanih.

PRVI ROJSTNI DAN NIZOZEMSKÉ PRINCESKE IRENE

Druga hčerka prestolonaslednice Julijane je 5. avgusta dočakala svoj prvi rojstni dan, katerega je praznovala v tujini. Pri tej nežni starosti ne more pojmiti burnih dogodkov, ki so se odigrali v njeni domovini. V kakšnem strahu so jo čuvali v zibelki, iz katere jo je skušal sovražen ugrabiti, da bi pozneje od stare matere kraljice Wilhelmine zahteval večje koncesije. Gotovo bi mati in stara mati dale vse za to dragoceno bitje. S kako velikim zanimanjem bo ta princezinja poslušala svoje starše, ko ji bodo kdaj pozneje pravili, da so morali z njo bežati na Angleško. Čudila se bo, da je bila kdaj res tako majhna, da so jo spravili v košarico z malim okencem v pokrovu. Tako je bila namreč prenešana iz nevarnosti pred bombami in strupenimi plini.

Na prigovarjanje moža princa Bernharda in matere, kraljice Wilhelmine, je Julijana srečno pripeljala obe hčerki Beatrice in Ireno na varno v Kanado. Tam se deklici igrata z drugimi otroci, katerim vojna še ni zagrenila mladega življenja.

"MADAME DORTHEA"

Tako se imenuje najnovejša novela izpod spretnega peresa slavne norveške pisateljice ga. Sigrid Undset. Ko so Nemci zasedli Norveško, je pisateljica bežala na Švedsko, ker je vedela, da ni preveč dobro zapisana pri novih gospodarjih. Vojna ji je uničila njeno imetje, a kar je še hušje, v začetkih bojih je padel tudi eden izmed njenih sinov.

Snov za to novelo je pisateljica vzela iz osemnajstega stoletja in če je tako zanimivo pisana kakor so njena druga literarna dela, potem ne pozabite vprašati za to knjigo, kadar bo na razpolago v knjižnicah. Razume se, da je knjiga naprodaj in kdor hoče pomnožiti svojo zbirko, naj si nabavi tudi to knjigo z naslovom "Madame Dorthea."

Ga. Sigrid Undset je te dni dospela v Ameriko s svojim 21 letnim sinom. Tukaj bo predavala po raznih mestih.

ZAPISNIK LETNE SEJE S. Ž. ZVEZE JULIJA 1940

SEJA V ČETRTEK 18. JULIJA, 1940

(Nadaljevanje)

Nadaljevanje poročila o zaključku Zlate kampanje:
Uspehi posameznih agitatorok:

	Odrasle	Mladinske
Mrs. Mary (Anton) Terlep (20)	31	4
Mary Sinigoj (2)	26	—
Frances Medved (14)	20	11
Katherine Bayuk (100)	17	1
Mary Schimenz (12)	10	2
Mary Hrovat (15)	5	12
Barbara Rosandich (23)	8	5
Rose Racher (54)	10	1
Mary Sluga (10)	10	—
Mary Bahor (26)	10	—
Mary Lovse (88)	6	6
Anna Stopar (41)	6	5
Anna Strupeck (2)	8	—
Theresa Bagatini (28)	8	—
Jennie Kozely (10)	4	8
1 odr. 13 mlad.		
Albina Jancar (40)	Rose Klemencic (14)	
6 odr. 3 mlad.	Eleanore Hrovat (15)	
Edith Boich (32)	Genevieve Glavan (20)	
7 odraslih	Mary M. Terlep (20)	
Mary Bracco (28)	Jenny Kuznik (25)	
Mary Meglich (89)	Anna Sustarich (28)	
12 mladinskih	Katherine Turk (28)	
Frances L. Udovich (37)	Theresa Glavic (42)	
6 odraslih	Elizabeth Dolensek (43)	
Frances Puhek (56)	Mary Bevtz (43)	
Anna Sterle (71)	Angela Laurich (43)	
Jean Anzur (74)	Angela Pasler (43)	
Jennie Zupancich (20)	Mary Schneider (43)	
4 odr. 3 mlad.	Helen Zunter (43)	
Louise Nozsak (88)	Rose Zelodec (50)	
5 odraslih	Mary Techar (52)	
Margaret Priland-Fischer (1)	Anna Strauss (55)	
Lillian Kozek (2)	Stella Karal (62)	
Mary Mekina (6)	Mary Kozul (67)	
Anna Buchar (20)	Mary Tomsic (71)	
Anna Rogel (20)	Ann Yane (73)	
Jennie Muster (20)	2 odr. 2 mlad.	
Mary Kunstek (20)	Louise Jugg (5)	
Anna Heinemann (28)	Jennie Brodnik (25)	
Josephine Speck (46)	Mary Luznar (25)	
Mary Kambic (55)	Elizabeth Bevsek (43)	
Mary Kvas (63)	Cecilia Vachetz (43)	
Mary Svazich (89)	Mary Kirn (91)	
4 odr. 2 mlad.	Josephine Bogovich (95)	
Hermine Priland (1)	1 odr. 4 mlad.	
Jennie Matjasic (25)	Angela Polis (10)	
4 odrasle	2 odr. 1 mlad.	
Mary Janc (41)	Mary Gornik (23)	
Josephine Toplikar (64)	Frances Bogovic (25)	
Margaret Wratcher (91)	Anna Polancic (100)	
1 odr. 6 mlad.	1 odr. 3 mlad.	
Freda Lauriski (66)	Anna Skrinner (19)	
3 odr. 2 mlad.	1 odr. 2 mlad.	
Marie Otonicar (25)	Anna Susman (66)	
2 odr. 3 mlad.	2 odrasli	
Stefi M. Ambrose (78)	Agnes Gergisch (1)	
1 odr. 5 mlad.	Catherine Persa (2)	
Sophie Brolick (72)	Katie Kastelec (8)	
3 odrasle	Anna Vidmar (12)	
Margaret Gregorich (2)	Rose Troha (14)	
Karoline Picman (20)	Albina Vesel (14)	
Katherine Duba	Ann Papesh (20)	
	Jennie Benedict (20)	
	Karoline Cukanje (25)	
	Albina Zigarovich (27)	
	Mary Znidarsic (29)	
	Annie Ferkul (31)	
	Frances Borovac (33)	
	Amalia Ursic (40)	
	Carolina Mauser (47)	

Jennie Intihar (49)
Frances Ambrosic (50)
Justine Marn (50)
Frances Juvancic (55)
Anna Hren (55)
Josephine Udovich (67)
Mary Kinkela (67)
Mary Kertel (67)
Jean Yager (70)
Antonia Janes (72)
Anna Knaus (77)
Mary Stefin (83)
Tessie Arcul (84)
Mary Valetic (84)
Ann Ogulin (87)
Mary Rupnik (90)
Mary Usnick (90)
Mary Yaklich (92)

1 odr. 1 mlad.

Mary Starich (12)
Frances Kvaternik (19)
Anna Berry (20)
Anna Pelcic (21)
Mary Lach (25)
Ella Starin (41)
Frances Proprotnik (49)
Angela Genac (56)

1 odraslo

Pauline Rupar (1)
Anna Achacich (2)
Mary Grosko (2)
Margaret Majcen (2)
Mary Lakner (3)
Mary Perse (3)
Mary Gerkman (4)
Teresa Pavlin (4)
Theresa Caizer (9)
Vivian Intihar (9)
Helen Bizjak (12)
Anna Kiefer (12)
Anna Plaznik (12)
Mary Turich (13)
Katherine Vidovich (13)
Mary Novak (15)
Mary Arnic (17)
Martha Durben (17)
Stefania Miklaucic (17)
Marie Shreckowski (17)
Josephine Praust (18)
Frances Stego (18)
Frances Cad (18)
Frances Cad (19)
Mrs. Martin Shukle (19)
Catherine Dragovan (20)
Caroline Gregorcich (20)
Frances Horwath (20)
Rose Hrovatin (20)
Anna Mahkovec (20)
Margaret Muhar (20)
Josephine Ramuta (20)
Anna Stukel (20)
Jennie Kmet (21)
Agnes Zakrajsek (21)
Mollie Metschuleit (22)
Angela Kriznar (23)
Angela Lenich (23)
Julia Bokar (25)
Frances Klancar (25)
Mary Saloman (25)
Dorothy Strnisa (25)
Mary Tekovec (25)
Josephine Zivoder (25)
Helen Gulla (26)
Magdalena Gunja (26)
Sophie Kucic (27)
Marie Sechar (27)
Jennie Rebernik (29)
Mary Zenewicz (29)
Barbara Baron (32)
Helen Coleman (32)
Mary Coleman (32)
Josephine Femec (32)
Eva Majcen (32)
Katherine Karic (33)
Lucia Rakovina (33)
Mary Viklan (33)
Mary Rot (33)
Mary Pahula (34)
Mary Rudolf (38)
Anna Rupar (38)
Doris Delac (39)
Antonia Skapin (40)
Louise Milavec (41)
Anna Mocnik (41)
Anna Popp (45)
Anna Ozanich (48)
Virginia Blatnik (49)
Frances Hegler (49)
Rose Mihelich (49)
Louise Wilder (49)
Mary A. Zupancic (49)
Vera Kozci (50)
Mamie Marin-Perse (50)
Caroline Valentine (53)
Alice Zeleznik (53)
Caroline Smuke (54)
Steffie Turk (55)
Anna Prevec (55)
Theresa Perisa (55)
Katherine Ansek (55)
Mary Novak (56)
Josephine Claus (63)
Jennie Smole (63)
Frances Cholic (65)
Mary A. Rosman (65)
Angela Schnellier (65)
Cecilia Hulina (67)
Helen Samsa (67)
Mary Sankovich (67)
Anna Stanic (67)
Pauline Zagar (70)
Mary Novak (71)
Anna Tome (72)
Mary Gornick (73)
Josephine Mauer (73)
Mary Urgo (73)
Magdalena Briski (77)
Theresa Sikovsek (77)
Mary Prosnikar (79)
Cecilia Dermotta (80)
Mary Grahek (81)
Pavla Curel (84)
Helen Giovanelli (84)
Josephine Krecic (84)
Helen McDowell (86)
Bernadine Petkovsek (87)
Rose Russ (87)
Mrs. John Gomulka (88)
Anna Polak (88)
Alojzija Kernc (89)
Rose Markovich (89)
Angela Roncingay (89)
Josephine Senica (89)
Bertha Primozich (90)
Anna Kastelic (91)
Josephine Kobal (91)
Margaret Kochevar (92)
Mary Perko (92)
Josephine Cvetkovic (93)
Agnes Klarich (93)
Frances Krizman (93)
Agatha Mesin (95)
Matilda Šabljak (95)
Mary Likovich (100)

2 mladinski

Angela Kozjan (40)
Josephine Seelye (50)
Constance Vancena (100)

1 mladinsko

Josephine Barbaric (5)

Josephine Tomasetig (5)	Irene Jazbec (32)
Josephine Reible (17)	Mary Knific (32)
Mary Baltazar (18)	Marie Koss (32)
Albina Malovacic (18)	Teresa Potokar (32)
Mary Mikolic (20)	Mary Zdesar (32)
Catherine Smolich (20)	Mary Bartol (35)
Frances Cernilogar (25)	Katherine Duich (35)
Mary Lokar (25)	Agnes Tomazin (40)
Ursula Lousin (25)	Frances M. Urankar (49)
Eleanore Grdina (32)	Jennie Skrbec (72)
Mary Grze (32)	Mary Mehelich (78)
Frances Gerjevich (32)	Shirley Garner (87)

Skupno število novih članic:

V odrasli oddelek	1,097
V mladinski oddelek	374

Skupaj..... 1,471

SEJA V PETEK 19. JULIJA, 1940

Navzoče so bile odbornice izvrševalnega in nadzornega odbora ter predsednica odbora za Mladino in razvedrilo, to je sestra urednica in je tudi zapisničarica tega zborovanja. Seja se je pričela ob devetih dopoldne v glavnem uradu na 527 No. Chicago St., Joliet, Illinois. Predsednica otvori zborovanje ter pozove zapisničarico, da prečita zapisnik seje prejšnjega dne. Zapisnik prečitan in soglasno odobren.

Glavna tajnica nadaljuje s poročilom o izidu Zlate kampanje.

NAGRADE PODRUŽNICAM

Prva nagrada stenski obesek in deset dolarjev v gotovini:

Podružnica št. 20, Joliet, Illinois,

ki je pridobila 109 novih članic v odrasli oddelek in 15 članic v mladinski oddelek.

Druga nagrada, \$7.50 v gotovini:

Podružnica št. 25, Cleveland, Ohio,

pridobila 54 novih v odrasli in 30 novih članic v mladinski oddelek.

Tretja nagrada, \$6.00 v gotovini:

Podružnica št. 10, Cleveland (Collinwood), O.,

pridobila 44 članic v odrasli in 31 članic v mladinski oddelek.

Nadaljnih šest podružnic, ki so pridobile vsaka več kot 30 članic v odrasli oddelek, oziroma preko 40 v oba oddelka se pošlje vsaki nagrado pet dolarjev ali pa čarter. To so podružnice št. 14, 43, 2, 95, 26, 1. (Natančno število novih pridobljenih je bilo v prvem delu poročila v zadnji izdaji.)

Sklenjeno, da se pokloni nagrada \$2.50 v gotovini vsem podružnicam, ki so pridobile v kampanji več kot dvajset članic vštveši dve mladinski za eno odraslo. Teh je 13 podružnic, po številkah sledeče: 19, 97, 23, 12, 28, 41, 32, 99, 55, 100, 16, 88 in 67.

NAGRADE POSAMEZNIH AGITATORKAM

Zmagovalke od 25 članic naprej, ki dobijo \$12.50 nagrade so sledeče marljive agitatorice:

	St. novih
Mrs. Anton Terlep (20)	33
Mary Markezich (95)	32
Mary Coghe (26)	30
Angela Satkovich (97)	30
Gertrude Delopst (43)	28
Agnes Mahovlich (16)	27½
Mary Sinigoy (2)	26
Frances Medved (14)	25
Frances Rupert (14)	25

V prihodnji izdaji sledijo imena vseh onih, ki so dobile deset ali več novih in potem pet novih in naslednje imena vseh, ki dobijo zlate broške.

Nagrade se izplačajo tri mesece po zaključku kampanje, kakor je bilo priobčeno v pogojih kampanjskih nagrad ves čas kampanje. Ker je pa podružnica št. 20, Joliet, Illinois, tako daleč naprej v številu novih v Zlati kampanji, da ni dvoma za prvo nagrado, in ker je želja podružnice št. 20, da se jim izroči obesek na Zvezin dan v Lemontu, to je v nedeljo 21. julija ob pričujočnosti lepega števila zunanjih članic in gostov, zato je sklenjeno, da se napravi v tem slučaju izjemo in glavna predsednica izroči obesek na omejen dan.

Glavna tajnica ponovno izreka najlepšo zahvalo vsem

podružnicam, odbornicam in članicam za vrlo zanimanje v Zlati kampanji, kakor tudi voditeljici kampanje, sestri urednici, za kolosalen uspeh, katerega je s sotrudnicami doprinesla v blagor naše organizacije.

POROČILO VODITELJICE KAMPANJE ZA NOVE ČLANICE

Ko ste mi poverile vodstvo kampanje za nove članice, za katero je bila določena doba pet mesecev, namreč od 1. februarja do 30. junija, 1940, ste to gotovo storile z vsem zupanjem, da bo uspeh. Saj tako se je bralo iz vaših obrazov na zadnji polletni seji. S svojim obnašanjem ste napravile name globok vtis, ki me je štivil vse skozi, namreč da se moram izkazati vredno tega zupanja. In isto zupanje kot ste imele ve v mene sem imela jaz v vas in vse zveste odbornice in članice. V mojih mislih sploh ni bilo prostora za drugo kot lep uspeh, h kateremu me je bodrilo geslo: "Zavzemi se za stvar z vso resnobo ter delaj nemoteno in navdušuj kar je mogoče in skupno plačilo bo prav gotovo presenetljiv uspeh z velikimi črkami!" To geslo je imelo v sebi vso moč in bilo najboljšo mazilo k zdravemu poteku.

Priznati moram, da je bilo zelo plemenito od naše spoštovane glavne predsednice, da nam je dovolila naglašati njen zlati jubilej za predmet kampanje. Uverjena sem, da je z presenetljivim uspehom pozabljena vsaka zadrega, v katero smo jo nehote spravile, ker srce gospe Priland utripa najmočnejše za Zvezo, katero ljubi kot dobro srce matere. Upam in želim, da ostane sijajen uspeh Zlate kampanje, v kateri je po poročilu glavne tajnice pristopilo 1471 novih članic, kot trajni simbol našega spoštovanja in ljubezni do zaslug in trdega dela, katerega tako nesebično žrtvuje za nas blaga gospa Priland.

Delo v Zlati kampanji je bilo vse skozi prijetno zame in za vse, ki so bile aktivne. Saj tako so mi pisale povečini vse, ki so se zanimale za lep potek kampanje. V Zarji sem skušala breknati na vse strune, da bi se vzdramile prav vse podružnice. In to se je do male izjeme tudi uresničilo. Poleg člankov v Zarji sem napisala več spodbudnih člankov in naznanil v dnevniku Ameriška Domovina, ki je najbolj popularen v državi Ohio. Dalje sem pisala pisma na vse predsednice, podpredsednice in podružnice. Prva pisma so bila v mesecu marcu. V aprilu sem pisala zopet na vse tiste predsednice in podružnice, kjer sem pričakovala lep odziv in meseca maja sem pa zopet poslala lepa pisma na vse podružnice, da se prebero na seji in zopet druga pisma in dopisnice na predsednice in podpredsednice kakor tudi apelirala na vse glavne odbornice. S kratkoma rečeno, storila sem vse, kar sem pač znala, da se je pospešilo zanimanje kakor tudi obdržalo svež spomin na kampanjo v mislih naših odbornic in članic. Lepo število novih v juniju jasno priča, da so članice hotele tako, ker so vedele, da bo naša glavna predsednica praznovala svoj jubilej v juniju in zato so ji hotele isti mesec poslati vezilo. Končni zaključek nam je pa pokazal, da je pristopilo 1471 novih članic, namreč 1097 v odrasli oddelek in 374 v mladinski oddelek, kar je naravnost sijajno število. Zlata kampanja je torej v kraju in sedaj boste ve govorile ali pa priporočale kaj umestnih nasvetov, potom katerih bi se vzbudilo še več zanimanja za bodoče kampanje. Ako ste pa bile zadovoljne z vodstvom in postopanjem potem vas pa prosim, da izrečete pohvalo ne meni kot voditeljici, temveč vsem našim zvestim odbornicam in članicam, ki so storile vse, kar je bilo v njih moči za lep napredek. Od moje strani pa tem potom ustmeno poklanjam najduhtejši šopek krasnih orhidej prav vsem, ki so količkaj storile za lep zaključek. Bog vas živi!

Prisrčna hvala vsem, ki so v Zarji priporočale svojim članicam, da delujejo z vso vnemo za dobrobit Zlate kampanje. Posebna hvala odbornicam in poročevalkam, ki so v vsakem dopisu naglašale pomen kampanje ter bodrile svoje članice k skupnemu delu in vsak tak apel je gotovo našel topel prostor v srcu članic in jim ogrel zanimanje, da so se potrudile pomagati. Torej vsem skupaj najsrčnejša zahvala!

ALBINA NOVAK.

Poročilo sprejeto s pohvalo voditeljici in vsem, ki so s požrtvovalnim trudom pripomogle k uspešnemu zaključku. Sklenjeno, da se pokloni voditeljici petdeset dolarjev za delo in izredne stroške v kampanji.

Glavna predsednica v lepih besedah izroči sestri urednici lepo ročno torbico, kot znak osebnega priznanja za veliko delo in uspeh v Zlati kampanji. — Sestra urednica je bila globoko ginjena nad vso izkazano ljubeznijo in se vsem skupaj ponovno zahvaljuje za vso naklonjenost in delovnost.

Glavna predsednica poroča o par slučajih pri podružnicah, med njimi slučaj pokojne sestre Bojc od št. 3. Sklenjeno, da se naznani soprogu pokojne, naj preskrbi rojstni list.

Sestra Prislant obširno poroča glede dopisovanja, ki ga je imela z različnimi ženskimi organizacijami, kakor je naročila zadnja konvencija. Odbornice se izrazijo za vstop k "Mednarodnemu Ženskemu Svetu," ker je pa članarina precej visoka, namreč \$100.00 letno, zato je bilo sklenjeno naj se počaka prihodnje seje, ali pa konvencije.

Glavna predsednica predloži sledečo resolucijo:

RESOLUCIJA

KER je s prvim julijem 1940 Zveza dosegla 100 podružnic in svoto \$100,000.00 v svojem premoženju, in

KER ima Zveza zgledno vodstvo pri podružnicah in lojalno članstvo, ki redno plačuje asesment, zato bodi sklenjeno,

Da se meseca decembra letos, ko bomo praznovali 14-letnico obstanka Zveze, opusti ves asesment za odrasle članice. To bi naj bilo božično darilo, ki ga Zveza poklanja svojim zvestim članicam.

Resolucija od vseh navzočih soglasno sprejeta ter stopi v veljavo, ko jo odobri celotni glavni odbor.

Vodstvo organizacije je imelo že več slučajev pri katerih se je moralo postopati po pravilih, čeravno bi bila izjema v teh slučajih na mestu, ker nekatere niso imele sploh podatkov po katerih bi vedele sigurno starost. V prid vseh tistih, ki so nevedoč za starost in pravila bile sprejete in da se izkažejo kot dobre sestre je bila predložena sledeča resolucija, ki točno pojasnjuje vzrok in pojgoje:

RESOLUCIJA

Ko se je Zveza ustanovila, mnogim Zvezinam pravila niso bila povsem jasna, zato se je pripetilo, da so bile sprejete članice, ki so za par mesecev že prekoračile predpisano starost 55tih let.

Ker je teh članic gotovo prav majhno število in ker ves čas plačujejo redno asesment, glavne odbornice Zveze, zbrane na letni seji 19. julija 1940 sklenejo:

DA Zveza zanaprej izplača svoto \$25.00 namesto vrnjenega asesmenta za vse, ob pristopu prestare članice, ki so ob smrti bile deset ali več let neprestano redne (ne družabne) članice Zveze.

Resolucija je bila soglasno sprejeta ter stopi v veljavo takoj, ko jo odobri celotni glavni odbor Zveze.

Sklenjeno, da se plača račun za telefon za urad glavne predsednice, glavne tajnice, glavne blagajničarke in urednice.

Prebrano pismo od Glasbene Matice, novo organizirane pevske organizacije v Clevelandu, ki želi, da Zveza postane članica te organizacije. Sklenjeno, da se nakaže svoto deset dolarjev in s tem postane Zveza ustanovna članica. Priporočajo se podružnicam, da pomagajo k uspehu te kulturne ustanove, pri kateri imajo člani priliko do pevske kulture. G. Anton Šubliju se tem potom čestita nad požrtvovalnim trudom in dobri volji deliti svojo glasbeno znanost v prid vseh, katere veseli gojiti slovensko pesem v širni tujini.

Prebrana je brzjavna čestitka in pozdravi od prejšnje glavne nadzornice gospe Josephine Schlossar. Pozdrave pošilja tudi gospa Kristina Bektz od št. 17, West Allis, Wis.

Sklenjeno, da se naroči 300 čevljev filma v barvah za Zvezin dan v Lemontu.

Sklenjeno, da Zveza naroči nekatere ženske liste iz domovine in pa glasilo "Mednarodnega Ženskega Sveta."

SEJA 20. JULIJA 1940

Predsednica otvori sejo ob devetih dopoldne. Navzoče so iste glavne odbornice kot prejšnji dan. Sejo je posetila tudi prva glavna podpredsednica gospa Frances Rupert in glavna odbornica prosvetnega odseka gospa Anna Petrič, ki sta bili slučajno v Jolietu na obisku.

Dalje je pozdravila navzoče tudi tajnica podružnice št. 13, gospa Ella Russ iz San Francisco, California, ki je prišla par dni prej, da se v nedeljo pridruži izletu v Lemont. Prinesla je najtoplejše pozdrave od vseh zapadnih članic ter obenem povabila navzoče, da pridejo ob priliki v San Francisco in si ogledajo Zlata vrata in lepo sončno Californijo. Odbornice so hvaležne vsem trem gospam za prijazen obisk.

Na dnevnem redu je bilo delovanje odbora za Mladino in razvedrilo. O delovanju poda obširno ustmeno poročilo predsednica odbora, sestra Albina Novak. Navzoče so pazno sledile poročilu in izrekle najlepše priznanje vsem, ki delujejo v tem odboru.

Ker ni bila na konvenciji določena plača temu odboru zato je bilo odloženo za to sejo, ko poteče prvo leto temu novemu odboru. Predsednica Albina Novak odklanja plačo za svoje delo za polovico leta in hoče storiti še veliko več brez pričakovanja plače. Najbolj pridna v tem odboru je bila Albina Jančar, ki je vsak mesec dopisovala v Zarji na mladinski strani in se splošno zanimala za mladinski oddelek in njej se pokloni svota \$15.00. Lillian Kozek in Molly Sumic sta se vneto potrudili ob času kegljaških tekem v njihovih okrožjih in se jima nakaže vsaki po deset dolarjev. Dorothy Meister in Frances Marinshek sta obljubili storiti kaj več v prihodnjem letu toda za enkrat se jima ne more nakazati na podlagi poročila. Odbornice se strinjajo, da ima odbor veliko polje za svoje delovanje in vse so v nadi, da bo z vsakim letom še več aktivnosti.

Sestra Novak predloži letno poročilo od vsakega posameznega vežbalnega krožka, katerim se po številu in delovanju nakaže sledeče nagrade:

Št. podr.	Ime kadetk	Število	Svota
6	Barberton Cadets	31	\$30
10	Frances Sušel Cadets	22	25
14	Frances Rupert Cadets	16	20
15	St. Lawrence Cadets	36	30
20	Joliet Cadets	26	25
21	West Park Cadets	16	20
25	St. Vitus Cadets	16	20
32	St. Christine Cadets	22	25
40	Frances Bresak Cadets	28	25
41	Mary Lusin Cadets	16	20
50	Marie Prislant Cadets	22	25
87	St. Mary's Cadets	42	30

Načelnice vežbalnih krožkov poročajo, da so krožki častno zastopali svoje podružnice kakor tudi seznanili nasebino, kjer poslujejo z imenom organizacije in s tem povzdignili splošen ugled ameriških Slovencev.

Sestra Novak poroča, da se vrši letni Zvezin dan v Clevelandu v soboto 14. septembra in sicer v največjem parku, kamor se vabi prav vse podružnice SZZ namreč bližnje kot oddaljene. To je glavni razlog, da se vrši letos na soboto, ker zna biti bolj ugodno za tiste, ki pridejo iz oddaljenih krajev. Nato izroči vabilo glavni predsednici, da pride v Cleveland, ker to srčno želijo vse podružnice in krožki. Obenem so vabljeni tudi vse druge glavne odbornice, ker bo v največje zadovoljstvo vsem, ki se trudijo, če bo lepa udeležba zunanjih odličnih gostov. Sklenjeno, da se glavna predsednica odzove vabilu in uradno zastopa glavni odbor in ostale glavne odbornice se udeležijo po možnosti.

Sestra Novak obširno poroča o lepem načrtu za popolnejše nastope vežbalnih krožkov. Predlog se v kratkem glasi tako-le:

Ker so vežbalni krožki za reklamo Zveze in ker se članice spadajoče k tem krožkom dobro zavedajo katoliškega načela organizacije in ker bi same kot predstavnice slovenske mladine rade pokazale svoj verski ponos, zato naj se vsaki kadetki izroči drog (staff) s znakom kot ga nosi Zvezin čarter, namreč: vera, upanje, ljubezen. Te droge bodo kadetke držale v roki ob vsakem javnem nastopu. Blagoslovljeni, ter svečano izročeni bodo v cerkvi ob slovesni sv. maši.

Predlog soglasno odobren. Dodatek: Ako mogoče naj bi bila svečanost v Clevelandu v nedeljo 15. septembra ob priliki obiska glavne predsednice in zunanjih gl. odbornic.

Sklenjeno, da se da nagrada deset dolarjev letno vsakemu mladinskemu krožku, ki ima uniformo ali narodne noše in ki javno nastopi vsaj štirikrat na leto.

Nato se je šlo na točko: Kegljaška liga. V zadnjih štirih sezonah je bilo z kegljaško ligo precej dela in to posebno ob času kegljaških turnirjev. Leto za letom se pojavijo nove skušnje na podlagi katerih se potem delajo pravila za bodoče leto. Glavna predsednica gospa Marie Prislant, predsednica odbora za Mladino in razvedrilo sestra Novak, in predsednica nadzornega odbora Mary Tomzin so imele vsakovrstna priporočila, katere se je reševalo in podrobno razmotrivalo več kot dve uri. Nova pravila bo sestavila glavna predsednica, katera bodo priobčena v Zarji. Torej ni posebnih predlogov za objaviti v zapisniku, temveč celotna pravila kot so bila sprejeta in bodo priobčena v celoti. Skušalo se je upoštevati vsa priporočila in dosejanje skušnje in to je največ kar je mogoče pričakovati od odbornic.

Glede odbornic Lige, se je sklenilo sledeče: Vrhovna predsednica Lige je Albina Novak, ki je obenem predsednica Odbora za Razvedrilo, vsaka divizija pa naj ima ne manj kot tri odbornice in ne več kot pet. Za osrednji zapad so bile imenovane sledeče odbornice: Antonia Retell, Sheboygan, predsednica; Lillian Kozek, Chicago, tajnica. Direktorice so: Anna Papesh, Joliet; Ana Pelko, La Salle; Emily Marver, Indianapolis. Za prvo divizijo, ki vključuje državi Pennsylvania in New York je določena Molly Sumic iz Pittsburgha za predsednico, drugi diviziji v državi Ohio pa predseduje Albina Novak. Ti dve, v sporazumu kapitank kegljaških skupin zadnje sezone, imenujeta ostale odbornice. Severni in zapadni skupini načeljujeta članici odbora za Mladino in Razvedrilo in si same izvolijo svoje odbornice, ko se prične kegljaška sezona.

Sklenjeno, da se za spis zgodovine podružnic od številke 1 do 100 in za spis zgodovine Zveze, kampanj, konvencij, gl. odbora in porastka Zveze določi svota sto dolarjev.

Gl. predsednica prečita resolucijo, ki jo namerava predložiti obnemu zboru v nedeljo v Lemontu. Vse navzoče se popolnoma strinjajo z vsebino resolucije ter pooblastijo gl. predsednico naj resolucijo v imenu Zveze predloži na prvem Zvezinem dnevu v Lemontu. Ob enem pa izrečejo svoje priznanje k lepo in umestno sestavljeni resoluciji.

S tem je bil izčrpan dnevni red letne seje glavnega odbora. Glavna predsednica Marie Prislant prav lepo nagovori vse navzoče odbornice ter se jim zahvaljuje za zvesto sodelovanje in želi, da bi se srečno vrnile na svoje domove in zopet zdrave sešle na glavni seji v januarju.

Navzoče glavne odbornice želijo isto glavni predsednici ter skupno odobrijo zahvalo vsem odbornicam in članicam od št. 20 v Jolietu in št. 30 v Aurori kakor tudi priznanim sestram v Rockdale-u in sploh vsem, ki so skušali na vse načine biti na uslugo kakor tudi izkazati najlepšo gostoljubnost in prijateljstvo. Še posebna hvala sestri glavni tajnici za vso postrežbo in dobrosrčnost, katero nam je izkazala s svojo ljubko družino.

Po prečitanem in odobrenem zapisniku je bila seja zaključena z molitvijo v soboto ob šestih zvečer.

MARIE PRISLAND, predsednica

ALBINA NOVAK, zapisnikarica

POROČILO GLAVNE TAJNICE

V današnji izdaji Zarje sta priobčeni dve resoluciji, kateri sta bili sprejeti na letnem zborovanju glavnih odbornic zadnji mesec, in kateri resoluciji sta bili nato odposlani vsem glavnim odbornicam v odobritev. V odgovor sem prejela lepo priznanje glavnim odbornicam navzoče na tej letni seji, ki so podpirale resoluciji podani po gl. predsednici Mrs. Marie Prislant, katera je bila tako dalekovidna in izrazila željo, da se uspehu, ki ga praznuje naša organizacija posveti nekoliko pažnje, kajti dosegle smo številko 100 v podružnicah ter nad \$100,000.00 v premoženju.

Katera članica bi ne bila ponosna na tak lep napredek? Radi tega je bil izbran ravno mesec december, da praznujemo ta veseli dogodek naše organizacije ter v tem mesecu, ki je itak priznan kot mesec daril, da bo takrat tudi Zveza delila vsaki posamezni članici darilo v obliki podarjenega asesmenta za isti mesec. S tem je rečeno, da ni potrebno odrasli članici plačati asesment za december. S tem ukrepom bodo gotovo vse članice zadovoljne in vesele prejeti božično darilo od Zveze.

Večkrat se dogodi, da umrje članica, katera je morda 10 let pri Zvezi redno plačevala mesečni asesment po 25 centov, bila ob pristopu za nekaj mesecev prekoračila starost 55 let, ker še same niso mnogokrat vedele za svojo pravo starost, toda ob smrti se pa izkaže na glavnem uradu, ko se prejme "death certificate" koliko je bila umrla članica v resnici stara. V takih slučajih smo po pravilih vrnili svoto, ki je bila plačana v posmrtninski sklad.

Toda na glavni seji smo nekaj ukrenile kakor je razvidno v drugi resoluciji radi takih članic, namreč da se izplača svota \$25.00 namesto vrnjenega asesmenta, ako je dotična članica bila 10 ali več let članica Zveze. Ako se dogodi, da članica umrje, ki je bila prestara ob pristopu in ni bila še deset let pri Zvezi, se za njo povrne asesment plačan v posmrtninski sklad kot doslej. Temu novemu odloku niso prištete družabne članice, ker te vedno plačujejo samo 10 centov mesečno, kar gre za Zarjo, ki jo te članice prejemajo. Zveza gotovo nima mnogo takih članic, ki so podale napačno starost ob pristopu, pa vendar se dogodi slučaj, in ni bilo več kot prav, da je bila ta resolucija sprejeta od glavnega odbora. Pri tem naj pripomnim, da so te članice redne in vsa leta plačujejo po 25 centov mesečnine in vse prejemajo Zarjo in prispevajo seveda tudi v stroškovni sklad. V desetih letih bi torej njih pogrebni asesment znašal \$12.00. Zveza bo pa zanaprej plačala \$25.00. Upam da je ta resolucija dovolj pojasnjena na tem mestu, toda za vsak slučaj sem pa na razpolago za vsake nadaljne informacije.

Obe resoluciji sta bili predloženi celotnemu gl. odboru in vse odbornice so obe resolucije soglasno odobrile.

ŠTIRI NOVE PODRUŽNICE

V Zlati kampanji so bile ustanovljene štiri nove podružnice. Prva je bila podružnica št. 97 v Cairnsbrook, Pennsylvania. Ustanoviteljica podružnice je bila Mrs. Angela Satkovich. Zasluga gre tudi Mrs. Mary Lovše, tajnici št. 88 v Johnstown, Pa., ter predsednici Mrs. Mary Kuzma. Ustanovila se je 10. marca 1940. V začetku je podružnica štela 18 članic-ustanovnic. Danes že šteje 30 rednih in pa dve mladinske. Ustanoviteljica Mrs. Angela Satkovich je bila takoj izvoljena v odbor kot predsednica.

Podružnica št. 97 v Cairnsbrook, Pa. ima sledeče odbornice: Predsednica, Angela Satkovich; tajnica, Mary Korosic; blagajničarka, Marieta Mihelčič; zapisnikarica, Mary Levar.

Podružnica št. 98 je bila ustanovljena 30. maja 1940 po Mrs. Anna Zitko v Vancouver, British Columbia, Canada. Ob ustanovitvi je štela 15 rednih in pa 3 mladinske članice. Imena odbornic niso bila še poslana na gl. urad.

Podružnica št. 99 v Elmhurst, Ill. je bila ustanovljena po predsednici glavnega nadzornega odbora, Mrs. Mary Sinigoj od št. 2 in Mrs. Mary Tomazin iz Chicago, Ill. Podružnica se je ustanovila 13. junija 1940 ter imela ob začetku 17 novih članic. Danes jih je 24 članic.

Odbor podružnice št. 99 v Elmhurst, Ill. je sledeči: Predsednica, Ana Rebek; podpredsednica, Mollie Remec; tajnica, Victoria Sustersic; zapisnikarica, Victoria Volk;

blagajničarka, Ema Fischer; nadzornice: Frances Kosmerl, Frances Kerkoch in Marie Rebek. Rediteljica, Mary Fence.

Podružnica št. 100 v Ottawa, Ill., je bila ustanovljena po tajnici podružnice št. 89, Mrs. Mary Meglich iz Oglesby, Ill. Zasluge pri ustanovitvi ima tudi Mrs. Catherine Bayuk, ki je tudi ustanovna članica. Podružnica je bila ustanovljena 26. junija 1940. Imela je 16 rednih članic in štiri Zarje članice za časa ustanovitve. Danes šteje podružnica 20 rednih 4 mladinske in 4 Zarje članice.

št. 100, Ottawa, Ill. ima sledeči odbor: Predsednica, Anna Polancic; podpredsednica, Josephine Stehle; tajnica, Mary Likovich, zapisničarka, Helen Kiley.

POSEBNO POROČILO

Kakor je vsem znano, da se je Zlata kampanja nepričakovano dobro obnesla. Pridobili smo lepo število novih članic. Toda pred nami je važno delo. To število moramo obdržati. Paziti moramo, da vse članice, katere so pristopile v tej kampanji, ostanejo za vedno naše, da ne bodo suspendirane ali celo črtane. Radi tega toplo priporočam vsem tajnicam naših podružnic: **OBDRŽITE ČLANSTVO!** Dobro se prej prepričajte ako v resnici noče biti več članica in zakaj. Članicam pa isto priporočam, ne čakajte da vas tajnica vedno opominja, ne zaostajajte z asesmentom.

Mnogo je tajnic, katere imajo veliko družino, druge zopet delajo v tovarni, ali nimajo druge važne opravke, pri tem pa še od članice kolektat po domovih je pač preveč za-

htevano. Članice, bodite malo bolj obzirne do tajnic. Pojdite plačat na dom ali na sejo ali pa po kom drugem pošljite. S tem boste olajšale skrbni in delo tajnici. Ako mesec za mesecem zaostajate se vam pač v doglednem času nabere iz kvodra na dolarje in čim več ste dolžni tem težje je za poravnati, podružnici pa težavno zalagati za vas vse te mesece. Najboljša navada je plačevati za nekaj mesecev naprej ali pa sproti. Pri tem se izkažete, da ste res lojalna in dobra članica, in take želimo, da bi bile vse kar jih je pri naši organizaciji. Večkrat se tudi sliši izgovor: Nisem vedela, kje živi tajnica; ne znam do nje; to je pač slab izgovor, ako ne veste, kje tajnica stanuje pač pa gotovo veste, kje stanuje predsednica ali kaka druga odbornica, ki bo radevolje vzela vaš asesment ter ga nato oddala tajnici. Ako to storite, si boste prihranile izgovor in pota.

Prejela sem tudi obvestilo od ustanoviteljice podružnice št. 98, da za en čas ne bo mogla poslovati. Kanada je angleška provinca, in je kot taka v vojni, zato imajo vsake vrste težkoče za poslovanje. Toda vendar je njih želja, da se obdrži št. 98 za nje in ko se dežela zopet spravi na mirni tir, bodo nadaljevale z poslovanjem.

Končno želim vsem podružnicam nadaljnega napredka, vsem novim članicam v tej kampanji pa prisrčno dobrodošlo in še mnogo let zadovoljnega življenja.

JOSEPHINE ERJAVEC, gl. tajnica.

Albina Novak:

PO ROMANJU NA AMERIŠKE BREZJE

PRIMERNEJŠEGA kraja kot naše ameriške Brezje v Lemontu si res nismo mogle izbrati za naš prvi tabor na prostem. Tam na lepem gričku pri Mariji Pomagaj je kakor nalašč prostor za tabor katoliško prosvetne organizacije kot je naša Slovenska ženska zveza v Ameriki. Povabile smo tudi prijatelje naše organizacije, da prisostvujejo pri veličastni slovesnosti in tako zastavimo program za versko razgibano delavnost med nami. In odziv je bil sijajen od vseh strani. Prišle so članice in prijateljci iz daljne Californije, Colorade, Minnesota, Wisconsin, Illinois, Michigan, Indiana, Pennsylvanije, New Yorka in Ohio. Torej bi rekli, da smo imele med nami zastopnice od približno vseh držav, kjer poslujejo podružnice Slovenske ženske zveze. Ker pa je bil tabor dobro razglašen, zato si lahko mislimo, da je ta dan prisluhnil ves slovenski narod v Ameriki, kako bo zborovala Zveza pri Mariji Pomagaj, nebeški Kraljici Slovencev.

Vedo, da se je ves narod v tej širni Ameriki ta dan sklonil v spoštovanju do naše Zveze, kjer sodelujemo za lepšo katoliško bodočnost med nami v Ameriki.

Torej v nedeljo, 21. julija, 1940 je bil Zvezin tabor na ameriških Brezjah! Dogodki tega dne so bili deloma že poročani, zato mi ne bo treba poročati podrobno, ker bi se le ponavljalo. Toda bile so točke, ki ostanejo neizbrisne in tem bi rada ob tem času dala nekoliko pozornosti.

Ves teden pred tem dnem je sonce močno grela naravo. Toda svojo največjo moč si je pa prihranilo za naš dan na gričku in to že od zgodaj zjutraj in potem ves dan. Od glavnih odbornic smo bile prve na mestu gospa Otoničar, Lenič in jaz. Hotele smo biti tam med prvimi, ker smo vedele, da pridejo vse zgodaj iz naših krajev in smo jih hotele prve pozdraviti, kar je bilo okrog devetih dopoldne. In ura ni bila še deset dopoldne, ko so začele prihajati članice in prijatelji iz vseh krajev. Naše članice so si preskrbele trakove, katere so imele pripete na prsih in na njih zapisano, od kje prihajajo in številka podružnice. To je bilo imenitno, ker je vsaka takoj vedela za drugo, od kje si in kam spadaš. Jolietčanke so si nabavile pa zlate trakove, ker so s tem pokazale, da so one zmagovalke v ravno minulih Zlatih kampanjih. Tudi mene so okrasile s jolietškimi trakom, in s tem spravile nekatere v zadrego, ki se jim je zdelo, da me poznajo po sliki in so prišle k meni s pozdravom: "Oh, Ti si sestra Novak, ker Te poznamo po slikah v Zarji!" In še niso izgovorile, ko zapazijo trak "Joliet" in potem so se začele jecaje opravičevati: "Oh, pa Ti nisi

Novak iz Clevelanda, si najbrž Erjavec iz Jolietta." Hitro sem začela pripovedovati, da nosim zlati trak iz Jolietta, ker jih hočem počastiti radi zmage v Zlati kampanji.

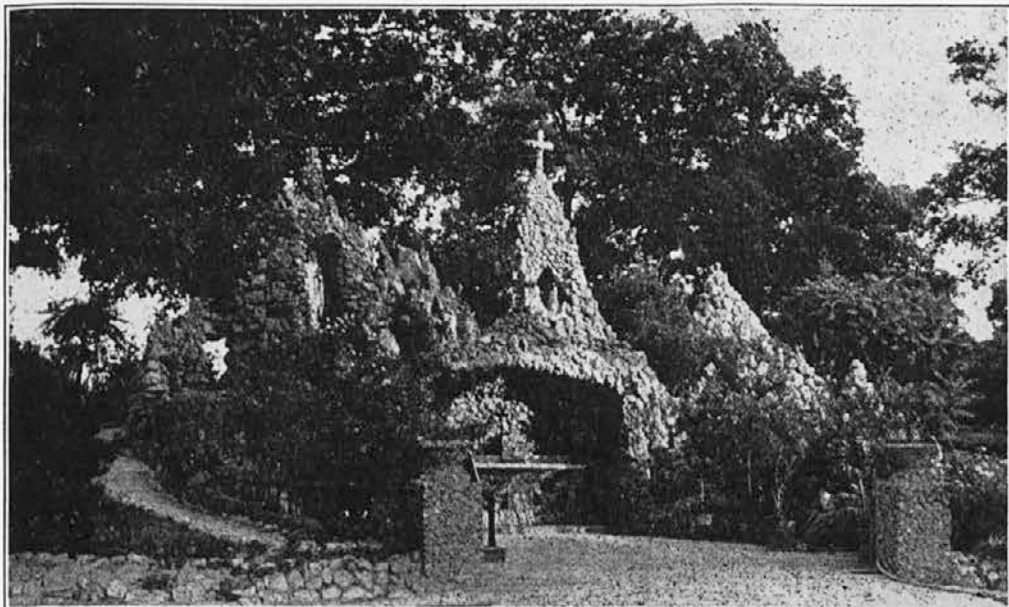
Ko pa le ni bilo ne konca ne kraja z vprašanji, če sem ali nisem ta prava, hitro stečem do gospe Medved, tajnice št. 14 iz Clevelanda in jo prosim, da mi za nekaj časa posodi znak iz Clevelanda, kar je tudi prijazno storila. Tako sta me potem dičila kar dva znaka: Cleveland in Joliet. Najrajši bi si bila obesila znake od vseh krajev, ker so se mi tako dopadle vse članice. Pa zakaj ne? Saj so bile druga od druge bolj prijazne in lepi nasmehi so mi bili še vselej v popolno zadovoljnost. In ta lepa značilnost je še vselej in povsod odlikovala naše članice.

Procesija z grička proti groti (duplini), kjer se je ob 11. začela sv. maša, je bila že ob 10:30 na mestu. Takrat so prišli iz cerkve strežniki, kleriki in č. gg. patri in č. g. Aleksander Urankar z Najsvetejšim. Takoj za njimi so se uvrstile kadečke od št. 20 iz Jolietta, ki so napravile slikovit prizor s svojimi krasnimi uniformami v beli in zeleni barvi, s zlatimi trakovi in gumbi. Njih načelnica, Josephine Mahkovec jim je dala povelje stopiti v vrste, kar so storile z vso preciznostjo in slovesnostjo. Takoj za krožkom so pa bile v vrsti deklice od mladinskega krožka št. 20, okrog 30 po številu, ki so bile oblečene v krasnih narodnih nošah in katere je vodila sestra A. Stukel od št. 20. Za mladinskim krožkom so pa bile glavne odbornice z gospod glavno predsednico Marie Prislant na čelu. (Gospa Prislant je tisti dan zgledala lepša kot vsaka kraljica in to vem, da mi bodo pritrile prav vse navzoče). In takoj za glavnimi odbornicami so se pa uvrstile naše odbornice in sestre iz vseh prizor omenjenih držav. Podpredsednica št. 20, gospa Ana Korelec, je bila za načelnico in je pazila in klicala po državah tako, da so vse prišle v vrsto.

Imele smo tudi zastopstvo v pristni slovenski narodni noši gospo Strnad iz Clevelanda, katere noša je bila izdelana v domovini ob času, ko je bila tam na obisku. Imela je prav vse, kar spada k popolni narodni noši, kot na primer doma pletene bele nogavice, poštrkana spodnja krila z kvačkanih čipkami (mislim, da je imela tri spodnja krila na sebi), da je vrhno krilo stalo kakor na razstavi. Pas je bil pa iz pravih avstrijskih kron in na prsih pa pušljice iz nageljnov in rožmarina. Torej popolnost njene obleke in njen prikupljiv nasmeh je stoddotno odgovarjal priliki.

Smo pač ženske in take stvari se nam zdejo zelo važne za omeniti.

Grota Lurške Matere božje na gričku v Lemontu. S to duplino so lepi zgodovinski podatki, namreč, da je bilo kamenje nakopano na zemljišču in izdelano pod spretnim nadzorstvom Fr. Pius Petriča, ki je sedanjí župnik v New Yorku, kateremu bo tudi SZZ vedno hvaležna, ker na njegovo pobudo je bila ustanovljena naša podružnica št. 88 v Johnstown, Pa. P. Petrič je postavil lep oltar, kjer se vršijo vse romarske slovesnosti in kjer se je brala sveta maša 21. julija, 1940. Lepo umetniško delo te grote je torej zasluga p. Petriča in tamošnjih diakonov, ki so nadarjeni za vsako umetnost.



Ko se je procesija razpršila pred duplino Lurške Matere Božje, je stal vsak prav mirno in pobožno. Predno se je začela sveta maša, je č. g. Aleksander Urankar opravičil našega duhovnega svetovalca č. g. Milana Slaje, ker ni prišel radi rahlega zdravja in takoj nato v lepih izbranih in ginljivih besedah pozdravil vse navzoče ter nato blagoslovil mali otoček Bleški, ki je v miniaturo v sredini umetnega jezerčka, za katerega je prispevala Slovenska ženska zveza. Takoj potem je pričel č. g. Aleksander peti slovesno sveto mašo. Kleriki so bili na mestu za odpevati, toda pripravljalni odbor je imel tudi v tem smislu vse aranžirano, ker na mestu je bil pevski zbor od št. 20, katere članice stanujejo v Rockdale, Ill. Njih spretna pevovodkinja, gospa Jennie Zupančič nam je pokazala žensko zmožnost v pevski umetnosti in očarala vse navzoče s krasnim petjem zbora. Pravijo, da dobre stvari pridejo v majhni obliki, torej ta poklon bi pristojal tudi temu izbornemu zboru, ki prihaja ne iz velikega mesta, kjer imajo vsakovrstne moči na razpolago, pač pa iz majhnega mesteca Rockdale. Brez obotavljanja se lahko reče, da je izborna petje napravilo ljubko ozračje in nihče se ni zmenil ne na ugodnost in ne na vročino. Če bi trajalo še delj, lahko rečem, da se ne bi prav nič jezili.

Po pobožnosti je pa bilo povedano, da se naj vsi tisti, ki so naročili kosilo, uvrstijo pred cerkveno dvorano. Pripravljalni odbor je prosil in prosil mesec prej, da naj se javijo vsi, ki želijo kosilo, vsaj deset dni pred tem časom. Toda kot vselej, tako je bilo tudi sedaj, da se niso priglasili. Pripravljenega je bilo dvakrat toliko kot je bilo naročeno in še vseeno ni bilo dovolj. Kdor količkaj pozna težkoče predpriprav in še to, da je bilo treba vse tja pripeljati iz Joliet in iz Chicaga, kar je drug k drugemu več kot 20 milj proč, bo torej moral priznati, da zasluži kuhinjski štab kot pripravljalni odbor in posebno njih načelnica gospa Emma Planinšek, predsednica št. 20 iz Joliet, vso pohvalo. Razumljivo je, da je vročina spravila marsikaterega iz ravnotežja in tudi k nezadovoljstvu, toda tisto je bilo samo za nekaj časa, ker kdor je malo premislil, kako so se trudili vsem postreči, potem bo gotovo pohvalil pripravljalni odbor, ki je delal brez odmora.

Popoldanski program se je nadaljeval na gričku, kjer imajo priprave za postreči lačnim in žejnim kakor tudi razne zabave. Stoloravnateljica programa je bila naša nadarjena glavna tajnica Josephine Erjavec, ki ima posebni dar govora kakor tudi lepodonežni glas. Predstavila je vse glavne odbornice kakor tudi odlične odbornice podružnic in voditeljice naših mladinskih krožkov. Glavno nalogo je pa imela naša spoštovana glavna predsednica gospa Marie Prislard, ki je predložila času pomembno resolucijo, katera je

bila priobčena v zadnji izdaji Zarje, in katera je bila odobrena po navzočih ter poslana na predsednika Združenih držav, governerja države Illinois ter drugim uradnikom federalne in državne vlade, katerim smatra vodstvo Slovenske ženske zveze potrebno poslati. S to resolucijo je naša Slovenska ženska zveza v Ameriki napravila veliko potezo pred ameriško javnostjo, katera pazno zasleduje vsak potek narodnih skupin.

Kakor smo že poročali, je podružnica št. 20 iz Joliet pridobila največ novih članic v minuli Zlati kampanji in želja podružnice je bila, da se ji izroči zmagovalna nagrada ob tej priliki ob pričujočnosti zunanjih gostov. To je izvrševalni odbor SZZ rad ugodil in posebno še, ker je bila podružnica skoraj 50 članic naprej od podružnice, ki je pridobila drugo nagrado. Naša glavna predsednica je torej izročila krasni obesek, znak prve in odlične zmage, predsednici podružnice št. 20, gospej Emmi Planinšek, katera je isto sprejela v vsej veličastnosti. Zatem je sledil lep govorniški program, v katerem je vsaka govornica izražala čestitke in pohvale vsem, ki so bile najbolj pridne v zadnji kampanji. Navzoča je bila tudi gospa Mary (Anton) Terlep iz Joliet, ki je pridobila največje število novih članic izmed posameznih agitatork, katera ni dopustila, da bi jo bolezen, s katero se je pokorila več kot mesec dni, odbržala doma, pač pa je pogumno prišla na tabor, da sreča številne goste in prijatelje. Tak pogum in dobra volja je nekaj, kar poznajo samo nekateri na svetu in SZZ je vesela imeti take osebe med svojimi sotrudnicami.

Pri programu so članice mladinskega oddelka pokazale, kaj so se naučile v kratkem času pod vodstvom gospe Ane Štukel. Le škoda, da ni bila na mestu odra, da bi se še bolj videle, toda pod okoliščinami so se prav izvrstno postavile. Dalje gre pohvala pevskemu zboru iz Rockdale, ki je tudi pri programu popoldne zapel nekaj prav lepih pesmic.

Da pa bo slavnost ostala dolgo časa v lepem spominu, se je naročilo filme za premikajoče slike, katere je pridno posnel gospod Louis Žefran, slovenski pogrebnik iz Chicaga, ki se je trudil na vse načine, da bi posnel kar najlepše slike, kar upamo, da se mu je posrečilo.

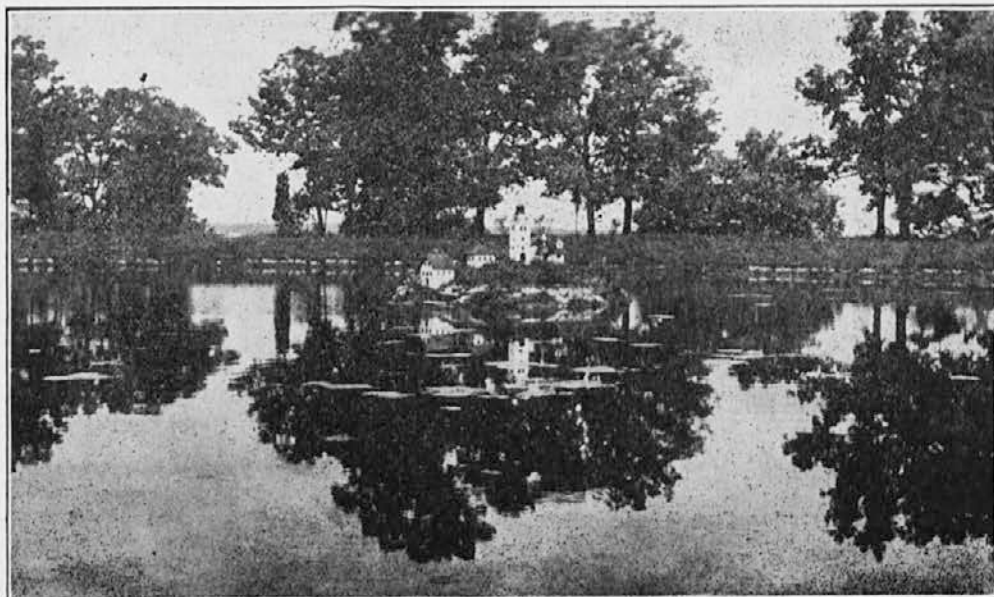
Sedaj bi kar najrajše začela z imeni vseh, ki so tako pridno delali za nas kakor tudi vseh, ki so s svojo požrtvovalnostjo doprinesli tako izvrstno postrežbo bodisi v enem ali drugem oziru, toda se bojim, da bi zgrešila katero ime, kar bi pa bilo v nesoglasju z mojo željo, zato si osvojam pravico izreči skupno pohvalo prav vsakemu, kdor se je trudil in žrtvoval ne samo svoj čas, pač pa tudi imel pri tem stroške in se pošteno utrudil.

Podružnica št. 2 iz Chicaga in podružnica št. 20 iz Joliet sta storili vse, kar je bilo človeško mogoče za našo zado-

voljnost, in to ostane vsem, ki smo imeli priložnost biti prisotni v najlepšem spominu. Na čelu svojih predsednic, to sta Emma Planinšek od št. 20 in Frances Sardoch od št. 2, so članice obeh podružnic sodelovale točno kot ura in to je častno za nju kot predsednici kakor tudi za članstvo omenjenih podružnic.

Prvi občni zbor, oziroma tabor članic Slovenske ženske

zveze v Ameriki je doživel nedvomni uspeh kakor tudi v duhovnem življenju, ker zbrale smo se v pravi sestrski slogi z našimi prijatelji, da javno pokažemo svoje versko prepričanje. Dosegle smo namen in upati je, da bodo dolgo odmevali zmagovalni spevi s prvega tabora Slovenske ženske zveze v Ameriki na gričku pri Mariji Pomagaj, kateri kraj mi poznamo za ameriško Brezje.



Otoček Bled v sredi umetnega jezera, kateri krasi prostor pred groto Lurške Matere božje. Otoček je mojstrsko delo, za katerega gre zasluga p. Antoninu. Blagoslovitev otočka je bila prva slovesnost, ko smo prišli s procesijo do grote. Č. g. Aleksander Urankar je opravil obrede s vso svečanostjo in pomenljivim nagovorom.

Naše članice in vsi navzoči so bili očarani nad lepim razgledom, ker je marsikateri mislil na prelepi otok Bleški v domovini in bil vesel, da imamo tukaj, v Ameriki, živo sliko istega.

HVALA VSEM DELAVCEM IN DELAVKAM NA ZVEZIN DAN

PRELEPI Zvezin dan, katerega je priredila naša Zveza v Lemontu dne 21. julija, 1940, je sijajno uspel. Prihiti so romarji od blizu in daleč. Vreme je bilo vroče toda jasno, vendar zdaj pa zdaj je zapihala sapica ter nas hladila, ko smo klečali pred groto pri sv. maši, kakor tudi čez dan, ko smo se zabavali pod senčnimi drevesi. Mr. Louis Zefran iz Chicage je bil zelo prijazen in bil na uslugo ves dan ter jemal slike za nas, katere bomo videle po podružnicah.

Ta dan je zahteval mnogo predpriprav, dela in skrbi, da se zadovolji veliki množici romarjev. Kakor je bilo že poročano sta imeli vse pod oskrbo podružnici št. 2 iz Chicage in št. 20 iz Jolietu. Ker sta obe podružnici oddaljeni—iz Chicage je 25 milj v Lemont in iz Jolietu pa 18 milj—je bilo zato težavno delo pripeljati vse potrebščine na svoj prostor v Lemont. Treba je bilo pripeljati vse jestvine, pijačo, deske, prte, pivo in vse drugo iz Jolietu in iz Chicage. In kadar je kaj primanjkovalo se ni moglo iti kar čez cesto ali v drugo ulico, kakor to storimo kadar se vrši prireditve v domačem kraju, pač pa je bilo treba vse pripeljati milje in milje daleč. Toda navzlec vsem težkočam se mora priznati resnico, da je Zvezin dan uspel v splošno zadovoljnost.

Ni več kot prav, da se kot članica publicijskega odbora zahvalim najprvo predsednici pripravljalnega odbora Emmi Planinšek, predsednici št. 20 v Jolietu, za vse delo, katero je imela kot načelnica tega dne. Delo, katerega je prevzela na izrecno željo odborov obeh podružnic, je bilo težavno, kajti nosila je veliko odgovornost. Morala je imeti bistré oči, morala biti tu in tam vse obenem, skrbeti za vse, gledati da je bil vsak zadovoljen. Ako je videla kak pogrešek, se je užalostila, takrat smo jo pa tolažili, saj še Bog vsem ne ustreže, kako mora pač ona. Vendar imela je dober odbor, kateri je pridno prišel na pomoč. Kuhinjo so imele v oskrbi, Mary Kunstek kot načelnica, dalje so ji pomagale Jennie Muster, Catherine Dragovan, Barbara Adamich, Mary Kochevar, Elizabeth Kostelec, Jennie Bambich, Stella Glavan, Antonia Kostelec, Mary Heintz, Mary Tomazich. Gostiteljica pri mizah je bila Anna Stukel. V kuhinji sta pomagale Pauline Russ in Ursula Ambros. Pri mizah so stregle kadekete od št. 20. Pri Hooligan igra so bile Anna Korevec, načelnica, dalje sestre Mary Ambrose, Mrs. Jerisha, Jennie Kanopek. Pri slaščicah in okrepčilih sta bili Mary Micklich

in Rose Horvatin. Pri bari sta bili Josephine Muster in Mrs. Anton Terlep. Dalje Mr. in Mrs. John Glavan, U. Ambros, F. Bradach, F. Spelich, S. Gregorcich, Frank Muster in Anton Glavan. Pri "Bingo" so delale Jennie Benedict kot načelnica; pomagale so ji sestre Jontes, Polesko, A. Wedic, M. Mutz ter Louis Terlep, Anton Fabian in Joe Horvat.

Zahvala gre tudi delavkam podružnice št. 2, katere so pomagale pod vodstvom gl. nadzornice Mary Tomazin, katera je bila tudi načelnica, ter pomočnica Mrs. Planinšek. V kuhinji so pomagale pod vodstvom predsednice od podružnice št. 2, Mrs. Sardoch, sestre Pečnik, Ozbolt, Strupeck, Jelencich Tekavec, Rojc in Anna Ahacic. Pri mizah so stregle dekleta, članice podružnice št. 2. Dalje so bile pri sladoledu sestre Startz, Kovacic in Helen Koporc. Pri "Bingo" so pomagale sledeče sestre iz Chicage: Alva Jerin, Agnes Kovacic, A. Zebert in Markovich. Pri "Hooligan" igri so bile M. Kovacic, Caroline Picman, Lillian Kozek in Theresa Papich. Pri registraciji je bila Anna Borstnik. Pri bari so pomagali J. Oblak, Jr., kateri se je v resnici prvi iz Chicage potrudil, da je uredil baro, dalje A. Bogolin, F. Koporc ter gospodje L. Kovacic, Sever, J. Mlakar, A. Rotar, Klopčic in Ben Basco.

Zahvalim se tudi vsem, kateri so privozili in raznašali potrebščine za trukom in ti so Frank Renchof, Theo. Planinšek, J. Erjavec in J. Rusina, vsi iz Jolietu.

Dalje se zahvalim našemu mladinskemu krožku, kateri je tako ljubko nastopil med programom kakor tudi dopolne v procesiji v narodnih nošah, posebno pa voditeljci, oziroma učiteljci Anna Stukel, kakor tudi materam, katere so skrbele, da so prišle deklice k vajam. Najlepša hvala pri tem gre tudi vsem šiviljam, katere so šivale obleke za deklice, posebno pa Caroline Gregorcich, ki lika in hrani obleke, in pri kateri so se vadile deklice, katerim je dala prostor na razpologo. Enako hvala gre Frances Horvat in Mary Mikolic iz Marble St., katera je vedno pripravljena pomagat pri krožku in je ves Zvezin dan pazila na mladino. Hvala kadektam št. 20, katere so v njih uniformi povzdignile slovesnost pod vodstvom načelnice Josephine Mahkovec in lieutenant Berthe Planinšek.

Posebna hvala gre pevkam iz Rockdale, ki so članice št. 20 in njih pevovodkinji Jennie Dupancich, ki so povzdignile pobožnost pri sveti maši, kakor tudi popoldne



Novi samostan č. oo. frančiškanov v Lemontu, Illinois.

med točkami v programu.

Hvala tudi č. g. Aleksandru kakor tudi ostalim klerikom za cerkvene obrede ter za lepo pridigo po sveti maši.

Hvala tudi zdravniku g. dr. Joseph Zalar, kateri nam je bil isti dan na razpolago v vseh slučajih, kajti zdravniška pomoč je včasih potrebna med tako gnečo.

Hvala tudi Mr. Zabkarju za njegovo postrežbo pri programu ter vsem gl. uradnicam za pomenljive govore, ki so napravili program na Zvezin dan zanimiv.

Lepa hvala g. Štrukelj, soprogu naše agilne tajnice Angele Štrukelj od št. 24, La Salle, Ill., ki je pritrkaval na zvonove, kar nam je obujalo spomine na romanje v starem kraju.

Največja hvala gre pa vsem romarjem od blizu in daleč, kateri ste prišli ta dan ter ste s tem povzdignili slovesnost Slovenske ženske zveze ter ste se pokazali kot

verni rojaki in rojakinje, kateri cenite romanje na ameriške Brezje.

Kakor že v začetku omenjeno, bilo je mnogo priprav, toda ako se ni vsem ustreglo, naj se nam oprostijo, kajti naš namen je bil vsem postreči, toda ker smo imeli to delo za Zvezin dan PRVIČ v rokah, je tudi za nas velika izkušnja in se vedno učimo. Zagotavljamo vam, da bomo prihodnje leto bolj točne v vseh ozirih ter se bomo bolj pripravile, da postrežemo našim gostom v vseh ozirih, kajti kdor je imel že skušnjo pri kaki veliki prireditvi in kdor je bil odgovoren za vso pripravo, ta ve, da vsem se ni še nikdar ustreglo.

Torej še enkrat hvala vsem skupaj in vsakemu posebej, vsem delavcem, vsem romarjem, vsem gl. uradnicam, in vsakemu, kateri je pripomogel, da je bil prvi Zvezin dan uspešen. Vsem kateri ste bili letos na ameriških Brezjah in vsem, kateri še niste bili tam, pa že sedaj pošljem vabilo na prihodnje romanje v Lemont prihodnje leto.

JOSEPHINE ERJAVEC, članica publicijskega odbora.

MARIE PRISLAND:

MATI TRI STO MILIJONOV ŽEN

CAMP HILL HOUSE stoji samotno na daljnem severu Škotske. Enkrat na dan prigazi poštni sel po snegu, prinese vrečo pisem in odnese spet prav toliko pošte. Ponočni vlak odpelje vse te dopise v London, od koder se razpošiljajo na vse strani sveta. In belolasa starka sedi v veliki, svetli sobi te samotne hiše in bere pravkar prineseno pošto. Vsako pismo se uvrsti v kartoteko. To je markiza Aberdeen, ki je bila do svojega osemdesetega leta voditeljica "Mednarodnega ženskega sveta."

Markiza Aberdeen ima gotovo svetovni rekord glede osebnih pisem, ki jih prejme in odpošlje v nekaterih tednih do deset tisoč. Njej piše več ljudi kakor katerikoli drugi ženi na svetu. Začudeno se vprašujemo, kdo je ta žena, ki živi samotno visoko na severu in katere delavnica je središče sveta.

"Vem," meni ta še vzlic visoki starosti — čez osemdeset let ji je — čila in delavna žena, "da me malo ljudi pozna. Sicer pa je tako prav, zakaj sovražim popularnost. Če je kdo popularen, ima tudi sovražnike, ki niso njegovih nazorov in ki mu zavidajo uspehe. Moj veliki uspeh je bil in je neslavnost. Od pet in štiridesetih let, odkar obstoji 'Mednarodni ženski svet,' sem tri in štirideset let njegova predsednica."

Kaj je ta "Ženski Svet?" To je združenje vseh ženskih organizacij sveta, zastopa vsa plemena in veroizpovedanja ter služi vsem idealom življenja in duha. Eden in trideset narodov pripada temu ženskemu svetu; število vpisanih članic je 32,000,000 (beri dva in trideset milijonov), dasi je

število posredno zastopanih žen desetkrat večje. In ti milijoni so ustanovili lastno zvezo narodov, ki se je borila za ženske pravice že takrat, ko so bili še mnogi milijoni žen v sponah socialne nesvobode.

Tri sto milijonov žen je poslušalo svojo "nevidno" voditeljico, markizo Aberdeen, ki posreduje svoje ideje samo pisмено in telefonsko.

"Naš cilj," pravi, "je čisto preprost, saj nočemo nič drugega, kakor doseči edinost ter medsebojno razumevanje in zaupanje žen vseh dežel in narodov ter se postaviti v službo človeštva. Zgraditi hočemo trajen most med vsemi ženskimi organizacijami na svetu in se posvetovati o plemenitih ciljih žen.

Naše članice niso navezane na nobeno smer, niso podložene nobenemu zakonu in nobenemu vplivu. Lahko so najrazličnejših političnih nazorov — v naših vrstah so nam vse enake. Naš edini zakon je "zlato pravilo," ki bi lahko zagotovilo mir in srečo na zemlji, ako bi ga človeštvo zavedno sprejelo. "Stori drugim to, kar hočeš, da se tebi stori," je rekel Stvarnik. To je naše geslo, ki nas združuje. Ta preprosta beseda v ustih in v srcu milijonov žena je močnejša kakor vse orožje sveta."

Ta beseda, ki združuje žene vsega sveta, je pravi vir nevidne svetovne sile, o kateri se ne govori veliko, ki pa lahko tem več izvrši. In žena, katera kontrolira to svetovno silo, živi vstran od svetovnega dogajanja, pet milj od najbližje železniške postaje in pošte. Od tod je že izvršila tako

velikansko delo, kakor je uspešni boj proti trgovini z dekleti i. dr.

Markiza Aberdeen, katere soprog je bil eden izmed najodličnejših voditeljev pravi: "Dobra volja poedinca in medsebojna ljubezen ljudi sta najboljše jamstvo za svetovni mir. In če hočemo me ženske popolnoma izvršiti svoje poslanstvo na zemlji, moramo služiti tej nalogi v vsej tišini: dajajmo ljubezen in skušajmo zediniti veliko družino, ki živi v miru in slogi vdosego popolne sreče . . ."

* * *

Goriomenjeno sem čitala v nekem tujezemskem listu. Med tem časom je markiza Aberdeen umrla in nasledila jo je baronica Pol Boel, rodod Belgijka. Tudi nova predsednica izkazuje izredne voditeljske zmožnosti, kakor pričra njeno prvo uradno pismo na članice organizacije. Poslovanje "Mednarodnega Ženskega Sveta" je seveda v Evropi radi vojne posebno otežkočeno in že lansko leto niso določile mesta prihodnji konferenci radi nestalnih razmer.

Ta, mednarodna ženska organizacija je storila že silno mnogo dobrega za socialno povzdigo in izboljšanje ženskega položaja v vseh slojih in pri vseh narodih. Po vsem svetu

ima svoje gl. odbornice, ki stalno poročajo o ženskem gibanju v svojem mesečniku, "Bulletin International Council of Women," ki pa te čase bolj neredno izhaja, ker se tiska v Belgiji.

Vzelo me je skoro eno leto, da sem dobila prave naslove in prave osebe, s katerimi sem dopisovala v svrhu včlanjenja Zveze v to svetovno žensko organizacijo. Ker se ne moremo direktno včlaniti, ampak moramo poprej postati članica kake narodne ženske organizacije v tisti deželi, kjer živimo, je organizacija "National Council of Women of America," ki je prva in zato tudi najstarejša ženska organizacija v Ameriki, ki šteje okrog tri milijone članic, naznanila, da sprejme Zvezo kot svojo članico in potem nje bi potem lahko postale članice "Mednarodnega Ženskega Sveta." Ker je pa njih članarina precej visoka, namreč \$100.00 letno, smo glavne odbornice bile malo skeptične, če naj to svoto potrošimo. Sklenile smo, naj se počaka do prihodnje seje, ali pa konvencije, da se članarino odobri, ali pa poprej, če bi članice to zahtevale. Naročile pa smo se na njihov mesečnik, ki prinaša ženske zanimivosti iz vsega sveta in iz katerega bom od časa do časa v angleškem delu Zarje, v odlomkih, poročala.



SHEBOYGANSKI "KAVIN VENČEK" NA PIKNIKU



Št. 1, Sheboygan, Wis.—Zadnja seja je bila kratka in zanimiva, kar je bilo vsem navzočim po volji. Sreča je poklicala sestro Falle.

Naš pevski zbor je priredil vesel sestanek za našo predsednico Thereso Mervar in Hermino Prislant. Prislantova se je poročila dne 24. avgusta in Mervarjeva pa 17. avgusta. Prejeli sta lepa darila od skupine.

Dne 24. avgusta se je tudi poročila Mollie Virant. Vsem novim zakoncem želimo obilo sreče in božjega blagoslova v bodočem življenju.

Vse, ki se zanimajo za kegljanje, ste prošene, da pridete na prihodnjo sejo, da se uvrstimo, kako bomo kegljale to sezono. Najlepše pozdrave!

Antonia Retell, predsednica.

Št. 4, Oregon City, Ore.—Naša priljubljena Zarja nam prinaša vsak mesec kaj novega in zanimivega. V zadnji izdaji sem videla sliko našega rojaka g. Antona Šubelj, ki mi je bila prav všeč. Njega sem osebno spoznala v New Yorku, pred odhodom v stari kraj leta 1938. Nikdar ne bom pozabila na mojo zadovoljnost, ko smo bile od njega deležne obilo prijaznosti. Takaj sem spoznala, da je g. Šubelj visoko naobražena oseba obenem pa

vijuden in dober srčen kar se da. Veseli me, da se tako vneto zanima za slovensko pesem v tej širni Ameriki in je pripravljen žrtvovati svoj talent in svoj čas v dobrobit pevskih žborov. Kar se pa tiče nas Slovencev v Oregonu smo tudi večkrat veselili in zelo dobri pevci (tako, da vse miši in podgane bežijo od hiše; ha, ha, ha!) Toda vseeno imamo večkrat svoje veselje in družabne sestanke.

Dne 8. avgusta smo se skupaj zbrali ter veselo presenetili našo sestro Anastazijo Petrich za njen rojstni dan. Sestra Petrich ni bila presenečena samo radi našega prihoda za veselo zabavo, pač pa ji je bilo isti dan v največje veselje in zadovoljnost, da je postala ameriška državljanica. Pri Petričevih se imajo prav dobro. Vodijo prodajalno z ribami, v zalogi imajo vse morske živalice. Gospod Petrič je ribar; sin Vincenc je pa zelo priden in pomaga v prodajalni. Sestra Petrič je dosegla vse, kar si je želela v življenju in božji blagoslov je zmerom pri poštenih ljudeh in mi smo vsi veselili in ponosni na njih uspeh. Draga sestra Petrič, Tebi in družini želimo še mnogo let zdravja in zadovoljstva. Vsem pa, ki ste se udeležili in prinesli razne stvari se tem potom izreka najsrčnejša zahvala. Prinesli smo mnogo do-

brih stvari in daril, sestra Petrič je pa skrbela, da so bila grla namazana. Hvala vsem skupaj.

Želim malo opisati tudi o svojem potovanju v Californijo. Dolgo časa sem gojila željo, da si ogledam te lepe kraje in moj ljubi soprog John je pomagal, da se je želja uresničila. Bog Ti daj zdravje, John.

San Francisco je 23 ur vožnje iz Oregon City. Najprvo sem obiskala sestro Barbaro Kramer, kjer sem bila sprejeta z vso gostoljubno prijaznostjo. Seveda našo Baro je težko pogruntati, ona ima čudne muhe v glavi. Toda bila je nad vse ljubka. Kmalu mi reče, da bova šli na izlet po mestu in bilo še več kot to, ustavili sva se pri eni članici Slovenske ženske zveze, ki je ravno praznovala svoj rojstni dan. Imele smo se prav izvrstno in tako je v veseli družbi hitro minil čas. Stanovala sem pri Skoffovih, kjer sem bila prijazno sprejeta in postrežena, zakar se jim iz srca lepo zahvaljujem.

V nedeljo sva pa šli z Baro k sv. maši v slovensko cerkev in tam sem bila zopet ginjena poslušati lepo slovensko petje in slovensko pridigo, katero je podal č. g. Vodušek. Mislila sem, da sem v nebesih. Bog Vas blagoslovi!

V pondeljek sem pa imela priliko se peljati 50 milj ven iz mesta do Hot Springs s sestro Mary Ivanetich, ki ima tam prodajalno pijače in grocerije kakor tudi prostore za prenočišče turistov (cottages). Imajo se zelo dobro in se jim srčno zahvaljujem za vso prijaznost in postrežbo. Želja moja je bila obiskati gospo Mary Savoren (prej Daichman). Do nje me je peljala sestra Ivanetich in bilo je veliko veselje videti stare znance in prijatelje. Bog vama daj ljubo zdravje in srečo, g. in ga. Savorin, ker sta tako dobra. Vidita tudi trgovino s pijačo in drugimi stvarmi. Imata tudi lepo kmetijo ter se dobro komandirata, kar jima iz srca privoščim. Gospa Savorin me je tudi okrog vozila, da sem ogledala razne kraje po Californiji, kjer so naši Slovenci. Gospo Baro Kramer nisem imela priliko zopet obiskati, kar prosim, da oprostite.

Torej vsem skupaj moja srčna hvala za vso gostoljubnost in dobrosrčno prijaznost. Bog vam daj ljubo zdravje in srečo. Meni pa ostane potovanje po Californiji v najlepšem spominu.

Vsem bolnim želim najboljše zdravje v bodoče. Bog vas blagoslovi!

S pozdravom,

Mary Turnshek.

Št. 5, Indianapolis, Ind.—Naša zadnja seja je bila zelo slabo obiskana, ne vem, kaj je vzrok, morda vročina! Drage sestre, vse veste, da se naše seje vrše vsako prvo sredo v mesecu ob pol osmih zvečer. Te seje niso samo za odbor, ampak za vse članice. Upam, da vas bo dovolj navzočih na prihodnji, da ukrenemo kaj koristnega v prid naše podružnice.

Tudi me smo se udeležile Zvezinega dne v Lemontu. Peljale smo se v posebnem busu, 33 po številu. Kakor slišim, se je vsem dopadlo in sem uverjena, da nam dan ostane v trajnem spominu.

Gospa štokljka se je oglasila pri sestri Agnes Milharčič in ji pustila prav luškano hčerko. Vile rojenice so obiskale sestro Mary McCracken in ji pustile zalo deklico, prvorojenko. Naše iskrene čestitke mladima mamicama.

Dne 4. julija se je poročil sin naše tajnice Julius Jugg ter si izbral za življenjsko družico Elizabeth Clements. Želimo jima vso srečo in zadovoljnost v bodočnosti.

Gospa sreča je iskala našo sestro Rose Banich in ker je ni bilo na seji sta se izgrešila. Škoda!

Na svidenje na prihodnji seji.

Mary Vidmar, predsednica.

Št. 6, Barberton, O.—Po dolgih desetih letih je dobila naša fara Presvetega Srca Jezusovega zopet težko pričakovana slovenskega župnika v osebi č. g. Matija Jagra, kateri si je takoj ob prvem nastopu osvojil srca vseh navzočih. Do solz ginjeni smo prvo nedeljo poslušali njegove očetovske besede v čistem milodonečem slovenskem jeziku. Bog Vas živi, Father Jager! Pozdravljeni in prisrčno dobrodošli med nami!

Dve naši mladi članici sta zopet zapustili veseli in brezskrbni dekliski stan. To sta Rose Zupec, sedaj Mrs. John Magura in Jennie Usnik, sedaj Mrs. Edward O'Breza. Naše iskrene čestitke! Želimo vama mnogo božjega blagoslova ter lepih sončnih dni na vseh potih zakonskega življenja. Sestra Somerik pa je postala srečna mamička, čvrstemu sinčku, prvorojenčku. Čestitamo!

Bolni sta sestri Mary Postovich in Josephine Porok. Obe sta srečno prestali težki in nevarni operaciji ter sta sedaj na potu okrevanja. Želimo vama trdnega in stanovitnega zdravja v bodoče.

Odbor podružnice se najlepše zahvaljuje vsem, ki ste nam šli na roke pri precej težavnem delu, ko smo hodile za odjemalce raznih stvari, ki se prodajajo v pomoč društveni blagajni. Prav lepa hvala vsem, ki ste kaj naročili in vsem, ki ste pomagali. O uspehu bo vidi koncem tega leta. Pohvaliti moram tudi vse, ki prihajate na seje v tako lepem številu. Enkrat pridete od ene strani in drugič zopet od druge, da imamo vselej lepo udelež-

bo, kar je prav lepo in hvalevredno. Sedaj pa še nekaj:

Dne 21. junija sta kar na tihem v krogu svoje družine obhajala 25-letnico srečnega zakonskega življenja g. in ga. Jennie Okolish. Iskrene čestitke! Težko je najti zakonca, da bi si oba žena kot mož pridobila toliko zaslug in zaslužila javnega priznanja za svoje neumorno in nesebično delo pri vseh javnih, dobroteljskih, prosvetnih in verskih ustanovah kot sta ravno g. in ga. Okolish. Zato bi se jima bili številni prijatelji in znanci ob tej priliki zelo radi javno zahvalili in se jima vsaj nekoliko oddolžili za vse, kar sta dobrega storila. Toda g. Okolish je bil vedno in povsod tako odločno proti vsem sličnim pardijskim, da doslej ni imel še nobeden toliko korajže, da bi se upal njega kako potegniti. Zato naj bo tukaj izrečena najlepša zahvala za vse požrtvovalno zanimanje v dobrobit naše nasebine. Še enkrat iskrene čestitke in še na mnogo let! Pozdravljene!

Frances Ošaben, tajnica.

POZOR PODRUŽNICE IZ SREDNJEGA ZAPADA

V zadnji izdaji Zarje ste čitale, da bodo clevelandske podružnice obhajale "Zvezin dan," ali takorekoč "Field Day" dne 14. in 15. septembra, ob katerem času bodo nastopali tudi razni vežbalni krožki naše organizacije ter proizvajali razne tekme.

Lepo bi bilo, da bi se te proslave udeležile tudi odbornice in članice iz srednjega zapada, ter s tem pokazale naše zanimanje in odobravanje za skupni tabor.

Cene za vožnjo na vlakcu so zelo nizke. Ako nas bo več kot 50 oseb, bo \$6.45 round trip iz Chicage, toda ako bi nas bilo manj kot 50, potem je cena \$8.80 iz Chicage, round trip, toda ta listek je veljaven za 20 dni, med tem ko prvi za \$6.45 bo veljaven za tri dni.

Odhajali bi v petek večer iz Chicage, ob 11:20, Daylight Central Time ter bi bile v Clevelandu že v soboto ob pol osmih zjutraj.

To bo lepa prilika za članice ali njih člane v družini, videti Cleveland in njene zanimivosti, kakor tudi svoje prijatelje in znance, drugi zopet, da si ogledajo največje slovensko metropolo v Ameriki.

Ker imajo podružnice v Clevelandu zanimiv spored za te dni, sem sigurna, da bo obilo zabave in nam ne bo žal, da smo se pridružili temu izletu.

Kdor se želi pridružiti temu izletu, vas prosim, da mi sporočite najkasneje do 7. septembra, da se bo vse potrebno uredilo za vas radi vlaka.

Ako želite še kako pojasnilo, pišite na moj naslov,

JOSEPHINE ERJAVEC,
527 No. Chicage St., Joliet, Ill.

Št. 9, Detroit, Mich.—Sklenjeno je bilo, da priredimo kart in banko pardi v cerkveni dvorani dne 12. septembra, to bo po seji. Prošene ste, da pridete prav vse, da se podpre naša ročna blagajna. Hvaležne bomo vsem, ki bodo prinesle s seboj kejk ali pa dobitek. Ako bo vsaka pomagala po svoji moči, potem bomo gotovo imele tudi lep uspeh in bo tudi več prišlo v našo blagajno. Pozdravljene!

Angela Stupar, predsednica.

P. S. Lep pozdrav naši Urni Nežiki.

Ampak veš, Nežika, me ima ferbec, kako da so tvoji ženini tako utihnil, ker se nobeden ne oglasi. Tako sem pogruntala, da so penzionista najbrž k vojakom vzel, Marko je šel pa najbrž kempat kam k jezeru, pa mogoče ni blizu njega pošte, da bi pisal. Kaj praviš, Nežika? Te pozdravlja

Angelca iz Detroita.

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O.—Nedelja 1. septembra se nam hitro približuje, namreč ta dan bo naša podružnica, oziroma naše kadetke praznovala pomembno slavnost, blagoslovitev novega prapora in prvokrat v popolnoma novih uniformah. Program se začne ob treh popoldne v cerkvi Marije Vnebovzete in nato se bo vršil mičen program v Slovenskem domu na Holmes Ave. Navzoč bo naš spoštovani sodnik g. Frank J. Lausche in več odličnih gostov, ki bodo prisostvovali pri slavnosti. Po programu se lahko dobi prigrizek in hladilna pijača in zvečer se nadaljuje s plesno veselico, za katero bo igral Jankovičev orkester. Vabljeni ste vse članice kakor tudi znanci in prijatelji, ker bo to izredna zabava, za katero se trudijo naše mlade kadetke že dolgo časa in v ta namen dan za dnem žrtvujejo svoj čas in delo. Na svidenje torej 1. septembra, 1940!

Druga velika slavnost bo pri št. 32, to je pri vs. Kristini in takrat bomo tudi od nas prišle vas posetiti, tako smo sklenile na seji.

Tretja velika slavnost bo pa naš glavni Field Day v Euclid Beach parku, ki se vrši 14. septembra. Za ta dan bo nas obiskala naša glavna predsednica Mrs. Marie Priskand in tudi več glavnih odbornic kakor tudi zunanjih gostov. Letos bo to ena največjih prireditelj za naše podružnice v tem okrožju. Videli bomo naša brhka dekleta v prelepih uniformah kakor tudi naše mladinske krožke, ki imajo svoj kroj in tudi pomenljive narodne noše.

V nedeljo, 15. septembra gremo pa v Slovenski delavski dom na Waterloo Rd., kjer bo vprizorjena krasna drama, oziroma spevoigra "Mala pevka." Ta igra je vzeta prav iz domačega življenja in bo gotovo posetnikom v velik užitek. Torej posetite igro.

Izlet v Lemont, Ill., je že zgodovinski dogodek. Cleveland je bil prav dobro zastopan. Vožnja je bila imenitna, vso pot smo prepevale in prišle v Chicage v najboljšem razpoloženju. Tam smo si preskrbeli zajetek in se brez skrbi odpeljale z busi proti Lemontu, ter zopet vso pot prepevale. V Lemontu so nas že čakale nekatere glavne odbornice in med njimi tudi naša urednica sestra Novak. Takoj smo se podale do samostana ter v cerkev, da smo malo pomolile.

Cerkev je res lepa in človek se v hipu duševno okrepeča. V pritličju cerkve smo si nakupili spominke in kartice, medtem se je pa že začela zbirati procesija k groti, kjer je bila darovana sv. maša. Obredi pri groti so bili zelo ganljivi in vsi navzoči so hvalili Marijo za vse dobrote in jo prosili za nadaljno varstvo.

Po končanem opravilu smo se podale v cerkveno dvorano, kjer so nam servirale prav okusno kosilo. Meni so se kuharice in natakarice smilile, ker so morale tako hitro in težko delati v vročini in postreči tolikim ljudem.

Najlepša hvala za vse skupaj in posebno za krasni šopek, kateri mi je bil poklonjen. Popoldne se je pa vršil prav lep program na prostem, ki je kljub vročini bil vsem v zadovoljstvo in zabavo. Najlepše priznanje vsem, ki so se trudile pri raznih odborih ter svojo nalogo tako izvrstno izvršili, za kar jim gre najlepše priznanje.

Pozdravile smo se s vsemi navzočimi glavnimi odbornicami in odbornicami kakor tudi članicami iz drugih krajev ter se razšle v zavesti, da je bil ta dan nekaj lepega in koristnega za SZZ.

Nazaj grede smo se nekatere ustavile pri Tomažinovi v Chicagi, kjer so prav prijazni in nudijo gostom najprijaznejšo postrežbo. Gospa Tomažin nam je postregla z okusnimi okrepčili, za kar lepa hvala.

Naša skupina je bila s vsem zadovoljna in se v imenu vseh najlepše zahvalim pripravljalnemu odboru za Zvezin dan v Lemontu.

Končno želim vsem bolnim članicam naše podružnice skorajšno okrevanje! Pozdrav! Nasvidenje 1. septembra in na vseh drugih prireditvah!
Frances Sušelj, tajnica.

Št. 12, Milwaukee, Wis.—Čestitam naši voditeljici Zlate kampanje, sestri Novak. Zaključek nam je prinesel res presenetljiv uspeh, namreč 1.471 novih članic. Lahko si ponosna, sestra Novak, čeravno si imela dosti dela in skrbi. Saj je bil lep uspeh tudi najlepše priznanje. Uverjena sem, da je vsaka odbornica kakor tudi vsaka posamezna članica storila vse, kar je bilo v njeni moči. Ko sem brala o sijajnem zaključku v Zariju, so mi stopile solze v oči, oziroma bil je jok ginjivosti in veselja, da je pristopilo 1.471 novih članic na čast glavni predsednici ge. Marie Prisländ. Ona si zasluži vso čast, saj je neprekosljiva predsednica in voditeljica naše močne Zveze.

Bilo mi je v veliko veselje srečati naše glavne odbornice in članice na gričku pri Mariji Pomagaj v Lemontu. Najlepša hvala za šopek št. 20, katerega mi je izročila glavna tajnica sestra Erjavec. Hvala za vso prijaznost.

Sestre št. 12 pa prosim, da pridete vse na prihodnjo sejo, da slišite poročilo o pardijski, kateri se vrši 27. oktobra, pa bi rade dale ročno izdelane prevleke za blazine (pillow-cases) za dobitke. Pričakuje se, da bo vsaka članica naredila en par. Pridite na sejo po blago. Pozdrav vsem članicam in bralcem Zarje!

Agatha Dezman.

Naša zadnja seja je bila precej dobro obiskana. Želela bi zmerom tako! Sklenjeno je bilo, da bomo priredile veselo zabavo za 13-letnico obstoja podružnice dne 27. oktobra v Tivoli dvorani. Vršila se bo igra za krasne dobitke, namreč prevleke za blazine (Pillow-case Bingo party). Vabljenje ste vse članice na prihodnjo sejo, ker boste slišale podrobnosti.

Prav lepa hvala sestri glavni predsednici ge. Prisländ za spominček, prihodnjič se bom še bolj potrudila v kampanji za napredek naše Zveze. Najlepše pozdrave celokupnemu glavnemu odboru in še posebej naši Albin in tudi Urni Nežiki vse najboljše.

Bolne so naše sestre Lena Ciser, Mary Ferlitsch, Mary Tabby, Theresa Stariha v Calumet, Mich., Fannie Remsko in Christine Bregant. Pro-

sim članice, obiskujte bolne in jim olajšajte bolezen.

Vsem tistim, ki imate god ali rojstni dan v septembru želim vse najboljše na mnogo let! Pozdravljena!

Mary Schimentz, tajnica.

PREMINULA JE

prva sopotnica Zveznega izleta v domovino, Mrs. Theresa Kowach, članica podružnice št. 84 v New Yorku.

Sestra Kowach je bila ena izmed sedmih sopotnic, ki so postale članice Zveze na parniku "Ile de France." Vseh sedem je bilo takrat prav svečano zaprišeženih ob navzočnosti ostalih zveznih članic in drugih potnikov.

Mrs. Kowach je bila prav priključnega značaja in vse, ki smo jo poznale, smo jo takoj vzljubile. Potovala je k svojcem na Gorenjsko blizu vasi Begunje. Vrnila se je pozno v jeseni in je bila, mislim, ena izmed zadnjih vračajočih se potnic našega izleta.

Naj bo dragi sestri in sopotnici ohranjen blag spomin med nami, njenim sorodnikom v New Yorku in domovini, pa v imenu Zveze izrekam naše iskreno sožalje.

Marie Prisländ.

NAŠI SOPOTNICI THERESI KOWACH V TRAJNI SPOMIN

Dne 14. julija je prišla večja skupina znancev iz New Yorka, na čelu župnika č. g. Pius Petriča, da prisostvuje blagoslovljenju novega samostana na ameriških Brezjah v Lemontu, Ill. Med njimi je bila tudi gospa Helen Nahtigal od št. 84 iz New Yorka, katere je želela obiskati glavni urad SZZ v Jolietu. K nam jo je pripeljal č. g. Petrič (nekdanji jolietčan), kar me je zelo razveselilo. Gospo Nahtigal sem se spominjala od časa, ko sva se srečali v cerkveni dvorani, kamor so nas povabile na večerjo prijazne članice od newyorške podružnice št. 84. To je bilo pred našim odhodom na izlet v domovino leta 1938. Takrat sem srečala tudi gđc. Paulino Šubelj, takratno tajnico in njeno prijazno mamico, predsednico Ivanko Hude, katero pa že več kot eno leto krije hladna zemlja.

Hito sva se pomenili z gospo Nahtigal, ker je morala takoj naprej radi skupine, s katero se je še isto popoldne odpeljala proti Clevelandu. Vendar povedala mi je žalostno novico, da gospa Terezija Kowach ni več med živimi. . . . Umrla je 4. julija, letos. Ta žalostna novica me je globoko ganila, kajti z gospo Kowach sva bili dobri prijateljici od časa izleta. Vedno mi bo ostala v lepem spominu, kako je skrbela za vse in tudi za veselo družbo. Nikdar ni kazala žalostnega lica, njen prihod med nas je bilo kakor žarek sonca. Spominjam se jo, kako ponosna je bila, da je članica Slovenske ženske zveze. Vso pot nas je tolažila in dekletom je bila kakor spremljevalka (chaperon). Vedno je pazila na mlada dekleta, da so imele dovolj zabave.

Spominjam se jo, ko smo potovale skupaj po Jugoslaviji in posebno jo imam v spominu iz potovanja v Zagreb, Sarajevo, Dubrovnik, Split in Plitvička jezera. Bila je vedno polna humorja in spravila je še tako otožno razpoloženje v dobro voljo. Osebe kot je bila pokojna gospa Kowach so najlepša družba na dolgem potovanju, kjer je človek mnogokrat utrujen od vožnje, dalje od vročine in dobra žena je znala vse prenesti in še drugim pogum vsipati, da smo bili zmerom vsi zadovoljni.

Kolikokrat sva se srečali tudi v Ljubljani. Vselej smo se ločili v dobri volji. Ko nam je povedala, da ne gre z nami nazaj v Ameriko, da ostane še en mesec v domovini smo bili kar žalostni, da ne bo njene družbe. Gotovo je čutila, da zadnjič stopa po domači grudi in da ne bo nikdar več videla svojih ljudi, da je bilo to za njo poslednje potovanje, zadnji obisk med drugimi.

Gospa Kowach je bila rojena v Begunjah pri Lescah na Gorenjskem, kjer je tudi preživela največ dni, ko se je nahajala v domovini.

Tebi, gospa Kowach, ki si bila naša dobra tovaršica na potovanju v domovino leta 1938, naj bodo posvečene te vrstice v najlepši spomin in v globoko spoštovanje od vseh sopotnic, katere smo Te rade imele in od vseh, katere so Te poznali. Bog Ti daj večni mir v ameriški grudi!

Josephine Erjavec.

SLIKA NA NASLOVNI STRANI

V tej izdaji s ponosom prinašamo sliko zaslužne sestre Mary Meglich, ustanoviteljice in tajnice podružnice št. 89 v Oglesby, Ill., kateri ni bila dajava 18 milj predaleč od doma do Ottawa, Ill., kjer je ustanovila podružnico št. 100. Gospa Meglich je zelo aktivna članica in odbornica, ki se je odlikovala tudi v mladinski kampanji. Akoravno je naselbina majhna, pa je šla na delo in pridobila deset novih članic za mladinski oddelek. V Zlati kampanji je poleg nove podružnice št. 100 pridobila sedem novih članic za svojo podružnico. Tudi pri Zarji je že pokazala, da je marljivo značaja, ker je nabrala lepo število oglasov v preteklem letu.

Slovenska ženska zveza je vesela imeti odlične članice kakor je naša spoštovana gospa Mary Meglich. Naše iskrene čestitke in upamo, da bo uspeh vselej sledil vselej Vaš trud in zanimanje, gospa Meglich!

Št. 13, San Francisco, Cal.—Počitnice po Californiji so bile prav lepe, samo malo prekratke. Sedaj se že vračujemo nazaj in 5. septembra smo lahko vse skupaj na seji. Najlepše bi bilo, ako bi prišle tudi iz dežele pogledat, kako fletno se imamo in kako rade pridejo članice skupaj, če le morejo.

Av gustova Zarja je spet lep dokaz, da bi morala vsaka jugoslovanska žena, dekle in deklica pristopiti v naše vrste. Zarja naj bi vsaka po dvakrat prečitala in potem še drugim o njeni vsebini razložila, kar bi predstavilo našo žensko zvezo vse povsod za najboljšo žensko organizacijo v Ameriki, ki je potrebno za nas posebno v teh razburjenih časih.

Tukaj vam poročam o naših bodočih sestankih, da boste vse znale o njih do-

volj ob času. Da bo seja v septembru važna, se razume, toda seja 3. oktobra bo pa še bolj važna, ker se bomo domenili o predpripravih za kino slike, ki se bodo kazale pri nas dne 6. oktobra v Slovenskem domu na 2101 Mariposa St. Čitale smo že dosti lepega o potovanju SZZ v staro domovino, zdaj bomo imele lepo priliko gledati slike. Pridite od vseh strani in pripeljite vse svoje znance in prijatelje, starejše in posebno še mladino, da vidi tem bolj učinkovito, da naša zemlja še trdno stoji. Čim več nas bo navzočih, tem bolj bomo veseli. Slike so gotovo zanimive, ker so bile vzete po vseh najlepših krajih Jugoslavije.

Dne 13. oktobra se pa skupno udeležimo svete maše, ki bo darovana za naše umrle sestre. Podružnica št. 13 je stara 13 let in je 16 po vrsti, kar se tiče umrlih članic, namreč 11 po številu. Pridite prav vse k sveti maši in tudi oddaljene, saj vam je vsem znano, kje je naša slovenska cerkev. Sv. maša bo ob 9:30 dopoldne. Za takrat bomo imele lepe nove znake s črkami SZZ. Za tiste, ki še niso naše članice, zna lepa manifestacija sestrskosti sloge biti izpodbuda za pristop med nas. Saj vse dobro vemo, da v slogi je moč!

Dne 20. oktobra pa ne smem pozabiti omeniti, ker takrat se vrši vinska trgatav ali "Grape Ball." Kot podpredsednica kluba Slovenija vas vljudo povabim na poset.

Moj topel pozdrav vsem sestram širrom Amerike. Na svidenje!

Mary Slaneč, predsednica.

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O.—Zadnja seja je imela lep poset članic. Hvala sestre, s tem pokazate, da vam je delovanje podružnice pri srcu, in z vašim sodelovanjem bomo lahko veliko dosegle. Sklenjeno je, da se korporativno udeležimo proslave št. 10, ki se vrši 1. septembra, ko bo krožek imel blagoslovitev prapora in potem zopet v nedeljo, 8. septembra pri št. 32, ko bodo praznovali 11-letnico podružnice in vežbalni krožek imel blagoslovitev svojega prapora. Prošene ste, da se udeležite v polnem številu.

Kakor vam je že znano, se vrši skupni piknik in takozvani Field day v Euclid Beach parku v soboto, dne 14. septembra. Videle bomo mnogo lepega, kar se tiče korakanja naših krožkov in prvič nastopijo tudi članice mladinskih krožkov v narodnih nošah, kaj enakega ni pokazala še nobena organizacija kakor bo naša Zveza dne 14. septembra. In 15. septembra se pa vrši krasna spevoigra pod vodstvom g. Antona Šublia v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.. Obiskala nas bo tudi glavna predsednica in druge glavne odbornice kakor tudi drugi zunanji gostje.

Opozarjam vas tudi, da bomo praznovali 13-letnico naše podružnice z kart pardijem meseca novembra. Prosim, da se odločite priti vsaj enkrat na leto vse skupaj in pripeljite tudi svoje soproge in prijatelje.

Članicam naznanjam, da pobiram asessment v Društvenem domu na Recher Ave. vsakega 25. v mesecu zvečer in doma pa vsak čas 25., 26., 27. in 28. v mesecu kakor tudi druge dneve, ako me dobite doma.

Pozdravljene in na svidenje!

Frances Medved, tajnica.

MOJI SESTRI ROSE MIRTEL V BLAG SPOMIN!



Rose Mirtel (rojena Merhar)

Ljubljena sestra Rose! Videla sem Tvoje mlado življenje, ki je na bolniški postelji usihajo, kakor cvet na vrtni gredici. Kruta bolezen, proti kateri si se zaman borila dolgi dve leti, je uničevala Tvoje upolno življenje. Kadarkoli sem se ozrla v Tvoj trpeči obraz, iz katerega je še v zadnjih trenutkih sijala krasota Tvoje duše, se mi je zasolilo oko! Vdano in molče si prenašala svoje temno gorje. V globino svoje trpeče duše si skrivala vse bridkosti in trpljenje svojega srca. Zato je bil čestokrat razlit preko Tvojega obraza otožen smehljaj. Zdrav človek ne more razumeti, kaj se godi v mladem srcu, ki zaman hrepeni po blagoslovu zdravja in življenja. Rosie, Ti si srečno premagala vse. S svojim junaškim značajem in vdano v voljo božjo si prenašala svojo usodo. Že tukaj na zemlji si spletla najlepši venec zmage, za večno življenje.

Vsi dobro vemo, da si težko zapustila svojega sina in hčerko, ker si ju tako ljubila kakor ima ljubiti samo mati. Vemo, da si težko zapustila svoje sorodnike in prijatelje. Vemo, da so bile Tvoje poslednje misli pri svoji družini in pri nas in bilo se je težko posloviti. Knjiga, v kateri si dan za dnem vpisavala svoje misli, mi ostane najlepši spomin nate.

Rosie! Ni Te več med nami! A mi pa vedno mislimo na Te! Ne bomo Te pozabili. A tam, kjer si, je večna pomlad. Od tam misliš na nas! Naj Ti bo moj zadnji pozdrav in sladke tolažbe poln klic "Na svidenje!"

Tvoja sestra,

Josephine Gliha.

Pokojna Rose Mirtel, rojena Merhar, je bila stara 34 let ob smrti. Doma je bila iz vasi Tihaboj, fara sv. Križ pri Litiji, odkoder je prišla v Ameriko pred 19 leti. Bila je članica podružnice št. 15. Poleg soproga Josipa, zapuščala sina Josepha in hčer Rose, sestro Josephine Gliha, brata Louis Merharja, v starem kraju mater, sestro in brata. Preminula je v Warrensville sanatoriju 30. julija, 1940.

Št. 15, Cleveland (Collinwood), O.—Nedelja, dne 11. avgusta ostane za farane sv. Lovrenca cerkve kakor tudi za vso slovensko naselbino v Clevelandu v neizbrisnem spominu, ko je bila blagoslovljena naša lepa nova cerkev. Prišel je narod iz vseh strani, kar nas je zelo veselilo, da je bil naš dolgoželeni praznik tako lepo obhajan. Tudi vreme je bilo veselo naše slavnosti, ker bil je dan, kakoršnega si želimo vsi za take prilike. Torej najprvo Bogu hvala!

Naša podružnica se je tudi praznično pripravila, ker smo se prvič postavile z novo-ustanovljenim mladinskim krožkom v mičnih svilenih uniformah. Pa kako ponosno so stopale naše mlade deklice! Bilo jih je kar veselje gledati! Veselilo nas je, da so se udeležili parade tudi vežbalni krožki SZZ, kakor tudi mladinski krožek od št. 25. Kar se tiče naših deklet od št. 15 in pa od št. 47 smo že kar domače in od naših se je pričakovalo, da bodo prišle prav vse. Toda za zunanje od drugih far je pa bila požrtvovalnost in dobra volja priti se k nam pokazati in to nas je zelo zadovoljilo. Vem, da so bili vsi farani ponosni na naše krožke od SZZ. Torej hvala vsem skupaj za udeležbo kakor tudi vsem materam, ki so pridno sodelovale, da smo bile v redu za nastop naših malih deklic. To je res nekaj lepega in smo lahko prav vse ponosne.

Drage sestre, prosim vas, da pridete na prihodnjo sejo, to je drugi terek v septembru, ker imamo važne točke za ukreniti. Apeliram tudi na matere, ki želite vpisati svoje hčerke, da to storite na prihodnji seji, da potem lahko pristopijo krožku, da bo tudi vaša hčerka isto deležna kot so druge. Hvala sestri Albini Kodek, ki je kar dve pripeljala na moj dom za vpisati. Torej sedaj imate izvrstno priliko privoščiti nekaj lepega svojim hčeram in s tem boste povzdignile ugled vse newburške naselbine in svoje podružnice SZZ.

Nemila smrt je prekinila življenje naši zvesti sestri Rose Mirtel. Trpela je dolge mesece v bolezni, toda je vse prestala mirno in v ljubezni do Boga. Draga Rose, zapustila si nas in se preselila v boljše življenje, kjer Ti bo ljubi Bog podelil večni raj in božji mir. Pozdrav! Mary Hrovat, tajnica.

Št. 17, West Allis, Wis.—Na zadnji seji je bila lepa udeležba, za kar sem prav iz srca hvaležna ter želim in upam, da bo še boljše v bodoče, ker bomo lažje uredile radi naše vinske trgatve, ki se vrši v Zajbor dvorani, 26. oktobra. Godbo bo preskrbel Ignac Gorenc, ki bo skušal ustreči vsem plešalcem.

Prav lepa hvala vsem sestram, ki ste obljubile sadje, grozdje, sladšice in druge stvari. Vsaka izmed nas dobro ve, da se je treba za vsak napredek pridno potruditi in ako bi vse odložile delo na druge, potem bi nikdar ne imele to, kar imamo. Dejstvo je, da se vedno potrebuje še več in tako je pri naši podružnici. Vse smo zelo vesele, da smo dobile toliko novih članic.

Bolni sta sestri Benzina in Pugal. Želimo jima skorajšen povratek med nas. Na svidenje na seji 2. septembra ob osmih zvečer, to je na Labor Day! Štefania Miklačić, zapisničarica.

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O.—“Naglo, naglo čas beži, kot nestalne sanje—jutro upe sije,—mrak prevare žanje . . .”

Tako nekako se mi zdi društveno delovanje, ker zadnje čase sledi mlačno zanimanje od strani članic za društveni obstoj. Sestre, prosim vas, udeležite se vseh mesečnih sej, ker se da mnogo več ukreniti z več mislimi.

Zadnje sejo pa ni bilo navzočim dolgočas, kaj pravite, sestre? Prihodnjice pa ukrenemo vse potrebno za oktobrski kart pardi in eno navzočih čaka izredna sreča, zato ponovno prosim prisotnost vseh.

Gospa Mary Mullec naj tem potom prejme čustveno željo, naj ji usoda lajša bol nad bridko izgubo ljubljene-ga soproga, ki je preminul v mesecu juliju, t. l. Rodoljub, kot je bil pokojni g. Mullec, bo pogrešan brezdvomno v vseh prijateljskih krogih . . .

Ozračje polni nekam čudna tesnoba; razmišljam dogodka davnih let, kako nadvse razburjeno je bilo ljubljansko prebivalstvo v jutru, 20. septembra, 1908, ko sti padli pod nemško oholostjo dve nedolžni žrtvi. Sicer tako mirna bela Ljubljana, zgedala je raznjena duševno in telesno . . . In tisti gorostasni duh podjarmljenja preveva tudi sedaj nad evropskimi državami ter sega celo daleč sem preko Atlantika! Kakšen sad bo obrodila ta pohlepnost, je tehtno vprašanje tisočerih src . . . ?

Zvezdnati prapor ameriški, ki tako dostojanstveno plapola v zaščito svojih podanikov, pa naj tudi isti kliče v obrambni krog cvet zrelih moči. Naj bo spoštovan povsod, kjer ga vzre oko!

Josephine Praust, tajnica.

Št. 20, Joliet, Ill.—Prav lepa hvala za veliko udeležbo pri romanju k Mariji Pomagaj v Lemont, Ill. Sedaj se pa lahko poslužite lepe prilike potovati v veselju družbi v Cleveland, Ohio, za 14. septembra, ko bodo tam praznovali Zvezine podružnice Zvezin dan in imele tekmovanje med vezbalnimi krožki za prvenstvo v korakanju. Katero zanima videti nekaj lepega, naj se prilagasi pravočasno. Seveda, vabimo tudi moške in prijateljice, ker v takih slučajih je vsak, ki se zanima dobrodošel.

Vožnja bo okrog \$6.50 za tja in nazaj, kar je res nizka cena. Od doma bomo tri dni, kar ni predolgo, zato upam, da se boste odzvale v lepem številu ter privoščile par dni počitnic. Uverjena sem, da bomo vsi zadovoljni z izletom in vem, da se bodo v Clevelandu potrudili storiti vse najboljše v našo zadovoljnost. Priglasite se pri predsednici ge. Emi Planinsek, ali pri glavni tajnici ge. Josephine Erjavec ali pri meni. Sedaj imam telefon in me lahko pokličete. Številka je 7489.

Operirane so bile sledeče članice: Theresa Ansel, Mary Udovich, Jennie Jursinovich. Vsem bolnim želimo ljubo zdravje.

Preminul je Anton Sraj, oče naše sestre, Ann Sraj, ter Anton Puz, brat naših članic Ann in Evelyn Puz. Naj počivata v miru, ostalim pa naše globoko sožalje.

Pri družini g. in ge. Frank Rogel se je oglasila gospa štoriklja ter pustila zelo hčerko. Čestitamo!

Dne 27. julija se je poročil Anton Korelec, sin naše sestre Agnes Korelec iz Lemonta. Nevosto si je izbral v bližnjem mestu Rockdale iz dobro poznane družine Majnarich. V juliju se je

poročila Frances Korelec, hči sestre Ann Korelec iz Carbon Hill, z g. Berta. Želimo jima vso srečo in zadovoljnost.

Prav lepa vsem sodručnicam, ki ste se potrudile, da je naša podružnica dosegla prvo nagrado v Zlati kampanji. Kakor ste razvidele iz poročila, nam manjka samo še 15 članic, da pridemo do števila 500 članic v odraslem oddelku. Kaj mislite, ali bi se dalo dobiti še toliko članic v kratkem času ter s tem ustreči želji naše glavne predsednice? Kakor pravi pregovor: Kjer je dobra volja, tam je dobro polje! Kaj če bi to dosegle že do prihodnje seje? Ako potrebujete pojasnila ali pa listine, kar oglasite se, ker sem na razpolago vsak čas. Pozdravl!

Josephine Muster, tajnica.

Najlepša hvala!

V dolžnost si štejem zahvaliti se vsem mojim prijateljem in prijateljicam, ki so mi poslali voščila k zdravju ob času moje bolezni, ko sem se nahajala v St. Joseph zdravilišču v Vedron, Ill., kjer sem prebila tri tedne. Posebna hvala g. in ge. J. Erjavec in hčerkan, ter Josephine Muster, za obisk navzlic daljavi. Najlepša hvala glavni predsednici ge. Prislund za krasne cvetlice ter J. Erjavec in J. Muster za bonbončke.

Dalje se zahvalim vsem, ki ste me obiskale na domu ter g. in ge. Skedel in glavnim odbornicam ge. Prislund, Albini Novak in Annie Petrič za prijaznost, ker ste si vzele čas mene obiskati, ko ste bile v Jolietu na polletni seji. Za vedno bom vsem skupaj hvaležna!

Ne morem se premagati, da ne bi omenila, kako sem vesela lepega uspeha Zlate kampanje, v kateri sem se tudi jaz potrudila, dasiravno sem radi bolezni prav težko hodila za novimi članicami. Moja želja je bila, da Joliet razveseli našo spoštovano glavno predsednico in zato sem šla na delo ter pridobila 33 novih članic. (Izvrstno, gospa Terlep. Vi ne veste, kako smo vesele Vaše požrtvovalnosti. A. N.) Vendar, ako bi ne bila primorana od zdravnika, da se podam takoj v zdravilišče in to 12 dni pred zaključkom kampanje, sem sigurna, da bi število novih nadkriljevalo sedanji zaključek. Toda bila sem zadovoljna, ker se je uresničila moja srčna želja, da je št. 20 pridobila prvo nagrado. Ko mi je to veselo novico sporočila gospa Erjavec v zdravilišču, sem skoraj od veselja poskočila. Kar takoj sem bila drugičnega razpoloženja.

Vendar kljub bolezni, katere se še nisem popolnoma iznebila, sem se podala na Zvezin dan v Lemont, da skupno romam z družbo k Mariji. Ker sem videla, da potrebuje pripravljajni odbor pomoč, sem tudi po svoji moči pomagala v šotoru. Bilo mi je v ponos, ko sem slišala lepe čestitke glavne predsednice ge. Prislund, ko je oddajala prvo nagrado naši podružnici, krasni obesek in ko je imenovala mene kot prvo agitatorico, ki je pripomogla do zmage. Takrat bi bila najrajši sama pristopila na oder in osebno čestitala podružnici št. 20 k sijajni zmagi.

Naj na tem mestu izrečem, kar bi mogla v Lemontu: da bi št. 20 ostala na prvem mestu ter da bi naša glavna predsednica, kateri na čast je bila namenjena Zlata kampanja, dočkala še mnogo lepih in uspešnih kampanj. Iskrene čestitke vsem, ki so se potrudile kakor tudi voditeljici kampanje Albini

Novakovi za ves trud.

Prav lepa hvala za krasen šopek, ki mi je bil poklonjen na Zvezin dan od št. 20.

Mary (Anton) Terlep, blagajničarka, podružnica št. 20, Joliet, Ill.

Št. 21, Cleveland (West Park), O.—Želela bi, da bi bila vsaka seja tako dobro obiskana kot je bila zadnja. Imele smo se prav izvrstno; naše članice se znajo spraviti takoj ob snidenju v dobro voljo. Verjemite mi, da ni boljšega zdravila za počutiti dobro kot se dobi na naših sejah. Zadnjič sem se toliko nasmejala, da imam zadosti, če se nikoli več ne smejem. Včasih si želim, da bi bila kar vsak dan seja.

Kakor že veste, bodo krožki Slovenske ženske zveze imeli mnogo lepih prireditev v septembru. Upati je, da se boste odzvale v lepem številu, ker je častno za vsako podružnico biti prisotna na lepih slavnostih in prireditvah naših podružnic in krožkov. Na 14. in 15. septembra bo pa še posebno lušno. Namreč 14. septembra se vrši Zvezin Field Day v Euclid Beach parku. Takrat bomo imeli kar najlepšo zabavo. Popoldne se vrši piknik in razne dirke za nagrade in zvečer bodo pa naši vezbalni krožki pokazali svojo umetnost v korakanju, ko se bo šlo za častno odliko, katere znajo najboljše korakati. Videli bomo nekaj prav lepega ta večer.

In 15. septembra se pa vrši krasna igra v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd., ko bo podana pomenljiva drama “Mala pevka.” Kar nas pa nad vse zanima, je poročilo, da nas za takrat obišče naša spoštovana glavna predsednica gospa Prislund. Zato prosim vse članice naše podružnice, da se udeležite vseh teh slavnosti in pridite na prihodnjo sejo, da se domeni mo za skupno vožnjo, ker je bolj ugodna vožnja kot se pa voziti posebej v avtomobilih.

Žal mi je, da je naš piknik že minil. Kako smo bile vse dobre volje. Hvala lepa občinstvu in članicam za poset in pomoč k lepemu uspehu. Hvala lepa naši urednici sestri Novak, ki nas je obiskala, ker bilo nam je vsem v veliko veselje jo imeti in par ur med nami. (Hvala lepa za vso potrebo in prijaznost. Bilo je res lušno. A. N.)

Najlepša hvala vsem delavkam in delavcem, ki so vselej pripravljene pomagati, kjerkoli je potreba in najbolj pridne so sestre Cecilia Tomazic, Ana Sustarsic, Rose Kovac, Frances Kave, Josephine Zupan, Mary Stevens, Mary Hosta, Karolina Hiti, Frances Kozelj ter Frank Gur, Jacob Sustarsic in Jennie Kmet. Hvala tudi dekletom Kozuh. Zalar in Kave ter naši pridni blagajničarki Josephine Weiss, ki je pridno prodajala tikete. Še enkrat prav srčna hvala vsem skupaj. Bog vam poplačaj! Le tako naprej!

Sožalje naši materi Avgustin nad izgubo vnuka Franki Grandovec, ki so ga imeli kakor za svojega sina. Umrli je za pljučnico v starosti 21 let in bil je v veliko pomoč materi, ki so že dolgo časa bolni. Sedaj je zbolel pa še njihov soprog. Želimo obema skorajšno okrevanje. Res, ta svet je samo za pokoro delat. Naj v miru počiva.

Sestra Rose Goselj je na zadnji seji vpisala svojo hčerko, za kar prav lepa hvala. Priporočam še drugim materam, da storite enako.

Pri sestri Mary Cimperman so te

dni zelo zaposleni, ker se bo omožila njena hčerka Ann. Obilo sreče in božjega blagoslova, Ann!

Najsrdnejše pozdrave!

Ančka Pelčič, tainica.

Št. 24. La Salle, Ill.—Zopet moram opominjati naše članice, da bi se v boljšem številu udeležile naših mesečnih sej, ker seje so namenjene za vse in ne samo za odbor, saj so zanimive in kratke in vedno imamo važne predmete za razmotrivanje. Prihodnja seja se vrši 1. septembra v navadnih prostorih. Prosim vse tiste, ki ste zaostale s svojim assessmentom, da pridete poravnati svoj dolg. Jaz moram vsakega 25. v mesecu odposlati na glavni urad, pa kje naj vzamem, če ne plačate. Prosim vas tudi, da poravnate za vstopnice od zadnje prireditve. Naj nobena ne zameri, če vas opominjam, toda zame ni drugega izhoda.

Sestra Terezija Perželič in soprog sta praznovala 25-letnico zakonskega življenja. Naše čestitke in želje, da bi dočakala zlato poroko v zdravju in zadovoljstvu med svojo družino.

Več naših članic se nahaja bolnih. Težkim operacijam so se morale podvreči sestre Antonija Trenčak, Mary Pyontek, Anna Plantan in Agnes Jordan. Želimo vsem skupaj hitrega zdravlja, članice pa prosim, da jih obiščete.

Poročati moram, da se je več naših članic udeležilo Zvezinega dneva v Lemontu. Lep potek dneva nam bo ostal v najlepšem spominu. Zatorej lepa hvala vsem, ki ste pridno delale, da smo bili postreženi kakor tudi vsem, ki

ste se udeležili.

Pozdrav in na svidenje na seji!

Angela Strukel, tajnica.

NAJLEPŠA HVALA!

Dolžna sem najlepšo zahvalo za izkazano prijaznost napram moji hčerki Mary Mlakar, ki je zbolela v Lemontu ob času romanja Zveze in kateri ste bile vse tako dobre. Prav lepa hvala gospodu zdravniku Josephu A. Zalarju za prvo pomoč ter častitim sestram, ki so hčerko sprejele v svojo hišo in g. Rudolfu Novak, soprogu naše urednice, ki je prav očetovsko skrbel za njo in jo peljal k častitim sestram in šel tudi po njo ter gospej Emmi Planinšek, ki je šla z njo. Dalje se najlepše zahvaljujem gospej Koprivec, Kamin in Strnad kakor tudi Lillian Strnad in Dorothy Kamin, ki sta bili ves čas pri njej.

Hčerka se je morala dva dni po povratku v Cleveland podati v bolnišnico v svrhu operacije na slepiču in je sedaj na potu okrevanja. Ostajam vsem skupaj za vedno hvaležna.

Mary Mlakar,

1011 E. 76th St., Cleveland, Ohio.

Št. 30. Aurora, Ill.—Naša zadnja seja je bila zopet prav dobro zastopana. Tako je tudi prav, več ko nas pride, tem bolj lahko kaj koristnega ukrenemo za podružnico kot za Zvezo.

Ne vem, kako bi napisala, da bi izrazila naša hvaležna čutila za obisk našim spoštovanim glavnim odbornicam, ki so nas posetile dne 18. julija ter nam s tem napravile prav zabaven večer. Prav lepa hvala za tako vspešne in koristne govore vsem gospodinjicam.

Kar preveč ste nam hvalo dajale, smo bolj skromne ter se počašcene počutimo in smo tudi nekam bolj oživiljene sedaj. Čas je vse prehitro potekel, da ste nas morale zapustiti ter se nazaj vrniti, ker drugo jutro vas je zopet čakalo veliko in naporno delo v glavnem uradu. V naših srcih smo gojile že dolgo časa željo, da bi nas obiskale odlične glavne odbornice in sedaj se nam je želja izpolnila, za kar smo srčno hvaležne. Upamo in želimo, da nas zopet obiščete ob priložnosti. Tisočkrat hvala vsem skupaj in ako je bil kakšen nedostatek, oprostite.

V nedeljo, 21. julija smo pa tudi skoraj vse članice pohitele k Mariji Pomagaj na ameriške Brezje, kjer je imela Zveza svoj izlet. Ker smo že mnogo brale o lepem uspehu tega izleta, se ne bom v podrobnosti spuščala, samo to moram povedati, da je bil program nad vse veličasten. Dopoldanske pobožnosti in bodrilni govor č. g. Aleksandra in pa popoldanski tabor, to je bilo vse nekaj izredno izvrstnega. Le še večkrat kaj takega, ker to je zelo koristno in kulturno za slovenski narod. Vsak rad pohiti na Brezje k Mariji Pomagaj, da tam potožimo vsak svoje gorje in prosimo Marijo, da nas varuje, ker Ona rada usliši prošnje svojih otročičev. Samo zaupno se zateči k Njej in boš gotovo uslišana. Pozdrav do vseh članic SZZ!

Mary Fajfar.

Št. 32. Euclid, O.—Zadnji mesec smo imele prav zanimivo sejo vseh clevelandskih odbornic Slovenske ženske zveze, katero je sklicala urednica, sestra Novak. Glavno razmotrivanje se

POMEMBNE PRIREDITVE V CLEVELANDU MESECA SEPTEMBRA, 1940

Mesec september bo eden najbolj zaposlenih mesecev za clevelandške podružnice Slovenske ženske zveze v tem letu. Vršile se bodo vsakovrstne prireditve pri katerih se pričakuje lep poset ker je razumljivo, da če bomo članice pokazale svoje zanimanje ter agitirale za odziv občinstva potem bo gotovo pri vsaki aferi lepa udeležba in to je glavno. Torej tukaj je koledar prireditev za mesec september:

1. septembra priredi druga največja podružnica pri SZZ, št. 10, eno najlepših slavnosti, ko bo krožek, ki se kliče Frances Sušel kadetke, dal blagosloviti svoj prapor, kateri se bo nosil na čelu vsakega javnega nastopa. Slavnost se prične s paradno ob treh popoldne v cerkev Marije Vnebovzete na Holmes Avenue in po cerkvenih obredih v Slovenski dom, kjer bo podan prav lepo izbran program. Po programu bo večerja in nato plesna veselica, za katero bo igral Jankovičev orkester. Kadetke se neumorno trudijo skupno z odborom, da bi bila slavnost uspešna in če se bomo od naše strani odzvale, bo gotovo lep uspeh.

2. septembra, to je na Labor Day, bo imela podružnica št. 49 veselo zabavo v prosti naravi na Stuškovi farmah, oziroma piknik, katerega dobiček bo šel za nove uniforme vežbalnemu krožku, kateri se pridno vežba za svoj prvi nastop 14. septembra. Na pikniku je zmerom dovolj zabave, zato pridite od vseh strani na Stuškove farme, North Ridge Road, Wickliffe, Ohio.

8. septembra bo pa prav lepa slavnost pri podružnici št. 32, ko bo obhajala enajstletnico svojega obstanka in da bo slavnost čim bolj pomenljiva bo dal vežbalni krožek, ki se imenuje sv. Kristine kadetke blagosloviti svoj prapor. Vršila se bo slikovita parada vseh naših uniformiranih skupin. Prične se ob treh popoldne. Nato se podamo v cerkveno dvorano, kjer se vrši krasen program, po katerem bo servirana večerja in nato plesna veselica. Igral bo Peconov orkester.

14. septembra bo pa dan za katerega vlada splošno zanimanje. Vrši se namreč velik piknik v Euclid Beach parku v Clevelandu in zvečer pa tekma za prvenstvo v koračkanju med vežbalnimi krožki kakor tudi lep nastop mladinskih krožkov in nato plesna veselica. Vstopnina bo prosta in park bo pa imel ta dan vse po pet centov, kar se tiče

zabavišč in drugih stvari. To je še ceneje kot polovična cena, ki jo imajo vsak dan. Vstopnina v veliko dvorano, kjer se vrši tekma in pa druga zabava bo prosta. V svoji sredi bomo imeli več odličnih gostov, kakor tudi naše glavne odbornice in pa našo vsem priljubljeno glavno predsednico gospo Marie Priland. Torej vabljeni ste vse podružnice iz bližnjih držav, da se pripeljete v Cleveland za to soboto in nedeljo, ker to bo za nas takozvani Zvezin dan in lepo bo za organizacijo, če boste prišle tudi od drugod na obisk.

15. septembra, to je naslednji dan, se pa vrši nekaj izrednega. Ob desetih bo brana sv. maša v cerkvi sv. Vida, katere se bodo udeležili naši krožki v uniformi in pri kateri bo blagoslovitev "drogov," (stuffs), katere bodo odtele kadetke nosile v rokah pri javnih manifestacijah in s tem pokazale svojo versko zavednost. Zvečer se pa vrši krasna spevoigra v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd., ki se imenuje "Mala pevka," in katere igrovdaja je naš operni pevec in strokovnjak na odru gospod Anton Šubelj. Uloge imajo naši najboljši talenti v nasebini, ki bodo podali eno najlepših dram te sezone. Lepe igre ima vsak rad in še bolj smo pa duševno zadovoljni tedaj, kadar imamo izredno priliko poslušati tudi lepo ubrano petje naših milodonečih glasov, s katerim je Bog blagoslovil le nekatere. Torej vabi se vas od povesod, da pridete na to lepo igro v Slovenski delavski dom na Waterloo Road (Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road). Vstopnina bo samo 50 in 35 centov za osebo.

28. septembra smo pa vabljeni v Slovenski dom v Maple Heights, kjer bo praznovala podružnica št. 42 desetletnico svojega obstanka. Vršil se bo lep program in domača zabava. Naše članice iz Maple Heights se vedno rade udeležijo naših prireditev, zato bo edino pravično, da gremo tudi od nas tja ob tej lepi priliki.

Vljudno ste torej vabljeni, da pridete v Cleveland za te lepe slavnosti. Dobili smo poročila, da pridejo iz Joliet in Chicago in najbrž, da tudi iz drugih krajev kakor tudi iz Niles, Warren, Lorain, Barberton, Girard, itd. Torej na svidenje v Clevelandu. Ako bi radi prenočišče ali druge informacije se obrnite do mene, ki vam bom prav rada na vsako potrebno uslugo. — Do svidenja!

ALBINA NOVAK, 1135 E. 71st St.
Cleveland, Ohio. Tel. HENDERSON 1572.

je sukalo okrog dveh važnih prirediteljev pod pokroviteljstvom skupnih podružnic in vežbalnih krožkov.

Prva velika stvar bo skupni mladinski field day in piknik v Euclid Beach parku, ki se vrši 14. septembra in druga velika prireditev bo lepa predstava, ki bo podana v nedeljo večer v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Takrat bomo imeli priliko uživati krasno petje v prelepi spevoigr "Mala pevka." Igrovodja je g. Anton Šubelj in bo gotovo izvrstno igrana. Do smrti vam bo žal, ako boste zamudile te lepe prireditve.

Na omenjeni seji smo slišale mnogo zanimivih poročil, ko smo se druga za drugo oglašale in prijazno vabile na poset naših slavnosti. Mesec septembra bo torej poln lepih zabav in razvedrila za naše članstvo in občinstvo.

Tudi pri naši podružnici bo mesec september velikega pomena in še posebno nedelja, 8. septembra, ker takrat bomo slavile 11-letnico obstoja podružnice ter obenem bo naš vežbalni krožek dal blagosloviti svoj prapor, katerega bodo imele na čelu vsake parade in sploh ob vsakem javnem nastopu.

Program se bo pričel ob treh popoldne. Takrat se bodo zbirali vežbalni krožki Slovenske ženske zveze kakor tudi podružnice in druga društva ter naši slavni gostje. Vršila se bo parada, nakar se podamo v cerkev sv. Kristine, kjer bo blagoslovljen prapor. Nato se bomo podali v cerkveno dvorano, kjer bo podan lep program. Za lačne in žejne bo tudi preskrbljeno, ker naš kuhinjski štab se bo za vse pravo dobro pripravil za točno postrežbo.

Vabimo vse krožke in podružnice, ker boste imele prav izvrstno zabavo. Naše članice se pa sploh vse pričakuje, ker sklep je, da mora vsaka prispevati 25 centov za tikete. Upam, da se ne boste pritoževale radi tega, temveč upam, da boste prav vse sodelovale.

Prav lepa hvala vsem tistim sestram, ki ste prispevale za okrepcila po zadnji seji. Bog vam plačaj in ohrani zdrave in srečne.

Iz bolnišnice se je vrnila sestra Černe. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja! Pozdravi!

Kristina Filipič, predsednica.

Št. 41. Cleveland (Collinwood). O.—Udeležba na zadnji seji je bila dovoljna, kar je pravilno, ker če nas je več, tudi lahko boljše ukrepamo v prid podružnice. Sklenile smo, da ustanovimo šivalni klub, katera ima dober nasvet ali se želi pridružiti, naj pride zagotovo na prihodnjo sejo, ki se vrši prvi torek v septembru ob osmih zvečer. Sreča je klicala Mary Prelogar in Mary Perušek in ker nista bili na seji, smo se pa druge na isti račun okrepcale.

Bolnih je več naših članic, med njimi naša predsednica gospa Mary Lušin, ki se je nahajala več tednov v bolnišnici. Srečno je prestala dve operaciji in zdravje se ji polagoma vračuje. Delj časa se nahaja v Huron Road bolnišnici sestra Terezija Mramor. Vsem bolnim želimo popolnega zdravlja ter skorajšen povratek med nas.

Sestra Victorija Demoizes je s svojim soprogom praznovala 25-letnico zakonskega življenja. Živijo! Da bi dočakala zlate poroke!

Prijazno opominjam vse članice, ki dolgujete, da bi se potrudile točno plačevati mesečino, kajti denar mora

biti poslan na glavni urad do 25. v mesecu in to vsak mesec. Zato prosim prizadete, da ste malo bolj pridne v tem oziru. Prilike imate dovolj, ako ne morete priti plačat na sejo, ste dobrodošle na moj dom vsak čas.

Drage sestre! Gotovo vam je znano, da se vrši 14. septembra Zvezin dan v Euclid Beach parku. Prične se ob eni uri popoldne z piknikom in ob treh bodo razne dirke, zvečer ob pol osmih se pa prične nad vse zanimiv program naših vežbalnih krožkov in pa deklice v mladinskih krožkih. Naj niti ena ne zamudi te lepe prilike videti naša dekleta v najlepših vajah. Dne 15. septembra to je v nedeljo se pa predstavi krasna spevoigra "Mala pevka" v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Režiser igre je poznani operni pevec g. Anton Šubelj in v vlogah bodo nastopili najboljši igralci in igralki, ki se razumejo tudi na petje. Navzoča bo tudi naša spoštovana glavna predsednica ga. Marie Prislund. Upam, da se boste vse odzvale vabilu in prišle s svojo družino in znanci, da se skupaj veselimo ob Zvezinih praznikih. Pozdravljene in na svidenje na seji 3. septembra!

Anna Stopar, tajnica.

VSE NAJBOLJŠE!

V septembru bodo obhajali rojstne dneve sledeči:

Naš spoštovani svetovalec Rev. Milan Slaje dne 15. septembra; glavna nadzornica gospa Mary Smoltz-Lenich dne 7. septembra; Dorothy Meister, odborica v Odboru za Mladino dne 14. septembra; namestnica glavnim nadzornicam Josephine Seeley dne 28. septembra in isti dan obhaja svoj rojstni dan gospa Marica Kopach, predsednica št. 12.

Želimo vam vsem, kar si najbolj želite, posebno pa zdravja, veselja in zadovoljstva. Živeli!

Št. 43. Milwaukee, Wis.—Zadnja seja je bila precej živahna. Udeležilo se je tudi nekaj mladih članic. Ustanovile smo šivalni klub, kateri se ima sestati na mojem domu, 2122 S. Allis St. na 3. oktobra ob sedmi uri zvečer. Torej prosim, da vzamete v naznanje tiste, katere niste bile na seji. Sklenjeno je bilo, da priredimo kart pardi dne 20. oktobra popoldne in zvečer v prid kegljačicam. Prosim sestre, da jim gremo na roko!

Kakor vam je znano, plačamo štiri mesece asesment za vsako bolno članico, ako je pod zdravniško oskrbo. Ne plača se pa več kot pet dolarjev skupno nobeni članici, ker nimamo posebnih doklad za ta sklad za podporo. Vljudno vabim vse članice, mlade in starejše, da se polnoštevilno udeležite prihodnje seje, ki se vrši 11. septembra, kajti to je zadnja seja zvečer. Od oktobra naprej se vršijo seje po starem, namreč vsako drugo nedeljo v mesecu popoldne ob dveh v navadnih prostorih. Toliko v blagohotno naznanilo.

Bolna je sestra Helen Riffel kakor tudi Josephine Augustine. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja, članice pa prosim, da jih obiščete in s tem lajšate njih dolge ure.

S sestrskim pozdravom!

Mary Bevtz, tajnica.

Frances Ponikvar: BITI GOSPODAR SAM SEBE

Kako velikanska razlika je v načinu današnjega življenja ali pa pred kakim pol stoletjem. Takrat se je vršilo vse počasi; na primer vožnja, ki je vzela mesece, je sedaj dosežena v kratkem času. Saj človek lahko frči potom aeroplana po zraku kakor ptica. Poglaviti vzrok spremembe je torej elektro tehnika, potom katere je človek dosegel res skoraj čudežne reči, kot so še na primer telefon, radio, premikajoče slike in bogzna koliko raznih vrst strojev in vozil.

Poglejmo v koliko olajšavo je v vsakem domu samo pralni stroj. Poprej, ko ga še ni bilo je bilo treba perici dati mnogo moči, da je storila svoje delo, kar sedaj opravi za njo stroj. Po vsem tem bi bilo soditi da današnji človek živi mnogo zadovoljnejše kakor pa kdaj prej. To bi tudi lahko bilo, ko bi ga ne vladale vsakovrstne napake, ker človeška narava je že taka, da ko ima človek nekaj si hoče prisvojiti še več pravice in oblasti. Tako ima končno eden preveč, drugi pa premalo. Posledica take sebičnosti so potem požari za premnoge.

Mnogo je še drugih vzrokov za nezadovoljstvo, katere bo pa najbrže težko odpraviti, kljub vsemu napredku. Največ bi dosegel vsak posameznik ako bi skušal postati predvsem gospodar samega sebe. Zato še posebno me ženske napovemo boj raznim napakam in raje olepšujemo življenje sebi in tudi svojemu bližnjemu.

Št. 46. St. Louis, Mo.—Drage sestre! Prosim, pridite v lepem številu na prihodnjo sejo, da slišite račun od piknika, katerega so priredila vsa slovenska društva, namreč šest po številu, in se je prav dobro obnesel. Prav lepa hvala vsem, ki ste na en ali drugi način pripomogli. "County store" je bil najbolj obiskan, samo prehitro nam je zmanjkalo.

Dne 27. julija smo obhajale 10-letnico obstoja podružnice. Lepo število naših članic je bilo navzočih pri sveti maši ob osmih, ki je bila darovana za pokojni sestri Tratnik in Sušin, ki ste preminuli v desetih letih. Na 28. julija smo pa imele popoldne banko pardi in potem prav okusno večerjo. Vsaka je dobila tudi en majhen spominček. Sreča je bila namenjena sestram Stekar, Dolenc in Lukas. Razšle smo se prav zadovoljne. Žal naj bo vsem, ki ste doma ostale.

Na 30. julija sta pa naša tajnica gospa Prebil in soproga obhajala rojstni dan in osemletnico zakonskega življenja. Naše čestitke in na mnogo let!

Prav lepa hvala za izrečene simpatije ob izgubi drage matere.

Pozdravljene!

Josephine Speck.

Št. 47. Cleveland (Garfield Heights), O.—Članice naše podružnice opozarjam, da se vrši prihodnja seja v sredo večer, 11. septembra, ker na drugo soboto gremo vse na skupni field day in piknik v Euclid Beach park. Prošene ste, da se udeležite v kolikor mogoče velikem številu, ker to bo Zvezin dan za naše okrožje Slovenske ženske zveze. Isto ste prošene, da se udeležite vseh proslav, katere bodo imele meseca septembra clevelandske podružnice in v Maple Heights. Vstopnice za

igro na 15. septembra in za banket v Maple Heights za 28. septembra imam jaz na rokah in apeliraj, da sežete po njih. Št. 42 je naša sosedka, zato delujmo skupno za lep potek.

V nedeljo, 11. avgusta smo imeli v naši fari sv. Lovrenca zelo pomemben dan, ko je bila blagoslovljena nova cerkev, katere pročelje in notranjost je krasno delo. Kadar pridete iz drugih krajev na obisk v Cleveland, ne prezrite priliko pogledat lepo stavbo. In zvonovi so peli in doneli kot šmarnogorski, katerih glas je posebno ganil vose, ki smo prišli iz onstran oceana ter presunilo skazi srce in od veselja ginjeni so se zaigrale solze v obeh.

Da je bilo vse tako lepo urejeno, je potrebno mnogo dela, zmožnosti in skrbi. In največ vsega tega je padlo na našega vrlega gospodarja č. g. kanonika J. J. Omana, kar je že ob sebi umevno. Pokazali so nam, da niso samo dobri misijonar ali dušni pastir, pač pa tudi čez vse preudaren in dober gospodar, za kar smo mu hvaležni vsi farani kot tudi njegovim večjim pomočnikom. Bog naj jim bo dober plačnik za ves trud in skrb!

Dne 18. avgusta pa smo imeli drugo veliko slavnost, ko je sin naše sestre Rus iz Rosewood obnovil prvo sv. mašo v naši novi cerkvi, kateri se je nedavno vrnil iz Švice. Č. g. Rusu želimo, da bi bil v vinogradu Gospodovem dober dušni voditelj in misijonar v teh razburkanih časih in razmerah. Staršem in sorodnikom čestitamo, ker jih je doletela visoka čast. Častitemu gospodu se pa priporočami, da se nas spominja pri daritvah sv. maše in mi bomo pa molili zanj, da bo lažje opravil misijonsko delo.

Naša predsednica Louise Zidanič je pred kratkim postala prvič stara mameca prvorojenki hčerki od Emice. Naše poklone, da bi bilo vse zdravo!

Več članic je bolnih, med njimi sta že najdelj bolni sestri Štefančič in Hočvar. Bog jim daj zdravje. Na svidenje na seji 11. septembra v povoljnem številu! Pozdrave vsem!

Helen Tomažič, tajnica.

Št. 49. Noble, O.—Cenjene sestre! Naznanja se vam, da bomo obhajale devetletnico obstanka podružnice na Delavski praznik (Labor Day), dne 2. septembra s piknikom na Stuškovih farmah. Razvedrila bo mnogo. Kdor nima svojega vozila, naj poprosi svoje prijatelje, tako nas bo tudi več. Za vsak slučaj pa bodo na razpolago avtomobili pri cerkvi sv. Kristine ob dveh in ob treh popoldne in pa pri Skokovih na 239. cesti in St. Clair Ave. Vabi se vas vse od vseh strani, ker se tudi me rade odzovemo, je upati, da nas tudi od drugod malo obiščete ta dan, potem bomo tudi me z veseljem vrnile.

Sporočam tudi, da se naš vežbalni krožek lepo pripravlja za field day v Euclid Beach parku, kjer bo imel svoj prvi nastop. Zato ste tem bolj vabiljene vse članice, da posetite piknik z vašimi prijatelji, ker je dobilek namenjen za nabavo novih oblek.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da se udeležimo 11-letnice podružnice št. 32, ki se vrši pri sv. Kristini v nedeljo, dne 8. septembra.

Radi praznika in piknika na dan naše redne seje, je bilo sklenjeno, da se vrši v ponedeljek, dne 9. septembra. Zadnjih par sej je bil glavni predmet

razmotrivanje in prid in uresnitev našega vežbalnega krožka. Naše pridne članice se zavedajo, da je le v skupnem sodelovanju uspeh in tako so šle zopet pridno na delo in ročno izdelale drugo posteljno pregrinjalo, ki bo odano na pikniku. Drage sestre, prosim vas, odzovite se prijaznemu vabilu! Na svidenje!

Jennie Intihar, tajnica.

Št. 54. Warren, O.—Vročina in počitnice delajo oviro, da se rado odloži za drugič kot tisti grešnik, ki je odložil pokoro in rekel: "Bom jutri, pojutrajnem" in tako naprej, da pride čas, ko se nekam otopno vendar odločiš, da zdaj ali zna biti res prepozno in tako je bilo z mojim dopisom.

Drage sestre, prosila bi vas, da se prihodnje seje udeležite v lepšem številu. Izgovor, da je prevroče ali sem pozabila ne velja. V Zlati kampanji smo se tudi me udeležile in pridobile 17 novih članic in eno v mladinski oddelku. Naša Zveza res lepo napreduje v vseh ozirih. Vsem novim članicam kličemo: dobrodošle in pozdravljene! Upam, da si bomo prave sestre v pomoč druga drugi. Zelo me je razveselilo zahvalno pismo od gospe glavne predsednice Marie Prislund in lep spominček, krasen robček z mojo začetno črko. Imela ga bom za spomin. Iskrena hvala!

Teta Štoklja je obiskala sestri Anna Chadwick, ki je dobila sinčka in Florence Yearns je pa pustila hčerko. Čestitamo! V zakonski stan bosta stopili tudi dve naši sestri in to sta Mary Gorsick, ki se poroči 31. avgusta in Rose Zajec, enkrat v septembru. Bilo srečno! Veliko število članic je veselo presenetilo Mary Gorsick ter jo obdarovalo z lepimi darili. Mary se vsem prisrčno zahvaljuje. Šele zdaj vem,



V BLAG SPOMIN POKOJNIM SESTRAM, KI SO PREMINULE PRI SLEDEČIH PODRUŽNICAH:

ŠT. 3 — Mrs. Caroline Bobek, 1141 Elm St., Pueblo, Colo., rojena 3. novembra 1897, pristopila 16. marca 1933, umrla 9. julija 1940.

ŠT. 25 — Mrs. Anna Butala, 6410 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio, rojena 26. julija 1880, pristopila 10. aprila 1933, umrla 3. julija 1940.

ŠT. 84 — Mrs. Theresa Kowatch, 702 Fairview Ave., Brooklyn, N. Y., rojena 14. oktobra 1886, pristopila 22. junija 1938, umrla 4. julija 1940.

Naj duše umrlih sosester počivajo v miru!

da znata Ana Petrich in Margaret Racher izvrstno peslati "šustar polko."

Antoniji Dolgan se je pa zdravje zopet poslabšalo. Želimo, da bi kmalu okrevala. Škoda, da ni bila na zadnji seji Ljuba Špeka, ker njeno ime je bilo klicano za nagrado.

Sklenjeno je bilo, da priredimo v oktobru veselico. Vsem sestram najlepši pozdrav.

Rose Racher, tajnica.

Št. 55. Girard, O.—V Zlati kampanji smo pridobile 12 novih članic, pa jih bo še kaj več to leto! (Tako se govori. Čestitam!) A. N.)

Tukaj se je pričelo z graditvijo nove veličastne cerkve sv. Rozalije, ki bo stala 90 tisoč dolarjev. Članice Slovenske ženske zveze delajo kot marljive čebelice in se trudijo v svakovrstni prireditvi, da tako pomagajo k lepemu uspehu. Ustanovile so tudi vežbalni krožek za dekleta. Čast in priznanje naši vrli predsednici gospej Theresi Lozier, ki vozi dekleta iz Girarda v Niles, da se dekleta skupno vadijo v korakanju. Res je zelo navdušena, da njen trud prinese najljepši potek.

Veseli me, da se je ustanovila nova podružnica v Elmhurst, Ill., ker so skoraj vse članice moje sosede v starem kraju. Kličem vam: Pozdravljene in iskreno dobrodošle! Želim vam najljepši napredek in mnogo veselih sestankov. Mary Sinigoj je bila v starem kraju deklet od fare in tudi tukaj ne zaostaja.

Iskrene pozdrave!

Frances Copich.

Št. 56. Hibbing Minn.—Pozdravljene vse sestre! Vročina v našem delu dežele ni bila tako nezgodna kot po drugod. Mnogokrat sem želela, da bi bilo vsakemu mogoče si izbrati tako hladen in mičen kraj kot imamo mi v Arrowhead, kjer nismo sploh znali, da je vroče.

Naše seje so dobro obiskane. Članice so pa pridne kar se da. Sedaj se pridno trudijo razpečati listke za krasno posteljna odejo, lep namizni prt in ročno delane prevleke za blazine. Upati je, da boste vse sodelovale, da bo uspeh.

Sestra Churack se veseli nad novorojenčkom, krepkim sinčkom, za kar naše čestitke! Bolna je sestra Lendasky, kateri želimo hitro zdravje.

Pozdrave vsem skupaj!

Frances Puhek, tajnica.

Št. 61. Braddock, Pa.—Cenjene sestre, prosim vas, da se malo bolj zanimala za seje, ker to je edini način za koristne ukrepe. Naznanjam vam, da se odslej vršijo naše seje vsak drugi torek v mesecu, ker v nedeljo ima vsaka druge stvari za razvedrilo.

V zakonski stan sta stopila dve naši sestri, Helen Boron in Ani Caloric. Obilo sreče v novem stanu!

Bolne so sestre Mary Hudole, Mary Frenk, Frances Hrovat in gospa Bradica. Želimo vsem bolnim ljubelega zdravja in vesel povratek v našo sredo.

Nesreča je zadela našo blagajničarko, kateri je nemila smrt pobrala očeta Antona Zaletu. Naše globoko sožalje vsej družini.

Pozdrav celokupnemu članstvu SŽZ!

Frances Kosher.

Št. 66, Canon City, Colo.—Naše članice so se skoraj stoodstotno odzvale vabilu tajnice in prišle od blizu in daleč na našo zadnjo sejo in zabavo. Naši možaki se pa tudi postavijo kar z topolarjem, seveda smo jim tudi me malo pomagale. Gospod Viljem Adamick je nam pa pete prizdigoval s svojo harmoniko, da je bilo kaj. Prav lepa hvala vsem skupaj.

Praznovali smo prav za prav petletnico obstoja naše podružnice. Po večjih naselbinah priredite igre in predstave ob takih prilikah. Me tukaj v majhni farmerski naselbini pa ne zmoremo kaj takega, zato priredimo domačo zabavo sem in tje, da s tem malo oglašamo našo Slovensko žensko zvezo, h kateri bi radi pristopili tudi možki, saj tako se večkrat sliši opazke.

V zadnji Zarji sem brala, kako dobro se je obnesla Zlata kampanja. Vesela sem, da so se tudi pri naši podružnici potrudile tako smo tudi pri nas deležne lepe pohvale.

Najlepše pozdrave vsem skupaj, glavni predsednici pa želim v imenu vseh sester št. 66, da bi dočakala še mnogo zdravih in srečnih jubilejev.

Katarina Jekovec, predsednica.

Št. 71, Strabane, Pa.—Prav lepa hvala našim sestram za lepo udeležbo na sejah. Prosim vas, da ostane tako tudi v bodoče. Sklenile smo, da priredimo piknik dne 22. septembra v Drenik's parku. Vsaka članica bo mogla plačati 25 centov, če se udeležiti ali ne, ker to je naša zadnja prireditvev v tem letu. Pridite vse in vaši prijatelji in domači, da se bomo še enkrat skupno veselili. Pozdravljeni!

Anna Sterle, tajnica.

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.—Seja v avgustu je bila prav slabo obiskana, najbrž, da je ovirala nezgodna vročina. Mene pa ne drži proč ne vročina, ne mraz, pač pa komaj čakam, da grem na sejo. Morale bi tudi druge biti vesele, da imamo tako lepo organizacijo, kjer se lahko skupaj snidemo in malo razveselimo. Torej upam, da nas bo prihodnjič kaj več, ker to je edini način, da se lahko kaj dobrega ukrene v prid podružnice. Naj še malo opišem moje potovanje v Joliet.

Prvič odkar sem v Ameriki, sem se podala na daljno potovanje. Šla sve z mojo hčerko v Joliet k družini Skrinar. Prav lepa hvala gospi Skrinar za lepo postrežbo. Obiskala sem tudi družino Ivec. Najlepša hvala za gostoljubnost in še posebno hčeri in fantu, ki sta naji vozila okrog. Ustavili sva se tudi v Chicagi pri družini Žunič. Srčna hvala vsem skupaj za vso prijaznost. Kadar nas obiščete v Pittsburghu, bom z veseljem povrnila.

Pozdravljene!

Anna Bajčić.

Št. 84, New York City, N. Y.—Naša podružnica je imela izlet 21. julija na Daisy Hill farmo, katere lastnik je Frank Kobilica in se nahaja 125 milj od našega mesta proti Hudson, N. Y. Zbralo se nas je 49 po številu na omenjeno nedeljo ob šestih jutraj pred gostilno Franka Arneža v Ridgewood, kjer smo v pol-uri napolnili bus in se podali na pot, ki se nam je zdela prekratka, ker je ves čas donela slovenska pesem s spremstvom harmonik.

Četrta na 11 dopoldne smo že dospeli

li pred hišo družine Kobilica. Pozdravljeni smo bili z visokim slavolokom in z velikim napisom: "Dobrodošla Slovenska ženska zveza, št. 84, New York." Srečali smo lepo število Slovencev, ki so bili takrat tam na počitnicah. Pozdravili so nas s smehljajočimi obrazi. V hiši so vihrali slovenski trakovi. Pripravljeni sta bili dve dolgi mizi kakor za najboljšo svate. V kleti sta bila tudi dva sodčka pive, seveda ne samo za našo družbo, pač pa za vse, kar nas je bilo tam za ta dan in se veselili ter zabavali kakor ena vesela družina. Bilo je zares lušno in čas je vse prehitro minil. Ko se je bližala ura za nazaj v New York, smo se kar neradi ločili. Vrnili smo se okrog sedmih zvečer in zopet je vso pot donela slovenska pesem.

Če bi kdaj potovale proti New Yorku, ne bo vam žal, ako se ustavite na Daisy Hill Farm RFD No. 1, Hudson, N. Y. Imajo velike čiste sobe in najfinejšo postrežbo ter nizko ceno.

Gospa Helen Kobilica je članica št. 84, kar nas zelo veseli. Najlepše pozdravljene!

Helen Giovanelli, blagajničarka.

Št. 83, Johnstown, Pa.—Ne vem, kaj bi novega napisala o zadnji seji 4. avgusta, ker bilo je kakor večkrat, da vas ni bilo v dovolj številu prisotnih. Res je, da so vroči dnevi ali vseeno enkrat na mesec bi se že odrgale in prišle na sejo, saj se vršijo zvečer in do takrat se pa lahko uredi delo in tudi vročina poneha. Na zadnji seji smo sklenile, da priredimo veselico 12. oktobra, ki bo za korist ročne blagajne. Natančneje opišem v prihodnji Zarji, da boste na jasnem glede poteka veselice. Pozdrav!

Mary Lovše, tajnica.

Št. 91, Verona, Pa.—Nahajam se v bolnišnici na potu okrevanja po prestopi težki operaciji. Na tem mestu se želim zahvaliti vsem sestram naše podružnice za obilne obiske in tolažbo za časa bolezni. Ker bi vzelo preveč prostora, da bi našela vsa imena, zato mi oprostite, toda moja zahvala gre vsakemu posamezno za cvetlice in voščila k zdravju ter prijazne obiske. Uverjene bodite, da ste zapisane globoko v mojem sreju do konca mojega življenja. Bog vam stotero povrni.

Upam in želim, da bom kmalu zapustila bolnišnico. Vas vse skupaj pozdravljam ter ostajam do smrti hvaležna.

Mary Kirn, tajnica.



VESELA DRUŽBA!

Članice in prijatelji št. 84 iz New Yorka na izletu. Podrobnosti so poročane v dopisu št. 84.

Št. 93, Brooklyn, N. Y.—Čenjene sestre širom Amerike! Zadnjič sem vas vabila, da pridete v New York na razstavo, ko bomo imeli Jugoslovanski dan in sedaj se je pa vsa stvar drugače zasukala. Toda želeli je, da boste vseeno prišle k nam na obisk, kar nas bo zelo veselilo, ker boste res veliko lepega videle in vožnja je pa tudi znižana. Torej na svidenje!

P. S. Nežika, kako srčno sem se veselila tebe videti v New Yorku to poletje. Ni še prepozno, da se odločiš in to ti povemo, da se ne boš drugače, če prideš. Torej Nežika, ali prideš?

Helen Corel, predsednica.

Št. 94, Canton, O.—Zadnja seja ni bila dovolj obiskana. Navzočih nas je bilo samo devet članic, zato je težko ukreniti kaj posebnega v prid podružnice. Prosim, da se udeležite v večjem številu septembrske seje, da ukrenemo glede zabave, da ne bomo skakale vse povsod nazadnje in se jezile.

Pri družini Olge Drobeck se je oglašila teta štorcklja in pustila krepkega sinčka. Čestitke! S pozdravom!

Jennie Prince, tajnica.

PRAVLJICA

Živel je siromak. Prosjal je, kakor prosjači še danes na tisoče in tisoče. Na marsikatera srčna vrata je potkal. Prosil je za košček kruha, a ljudje so mu dajali kruha—kamen, trd kamen. Prejemal je kamenček za kamenčkom. Ni jih spravljaj v svojo malho, pretežka bi bila, polagal je vsakega posameznega krog svojega srca. Prehodil je tako ves svet, plast kamenja se je kopičila in nehote si je sezidal krog srca—kamenito obzidje.

Čudna pravljica. Ali pomislite, kolikokrat se uresniči—seveda v prenešenem smislu:

Človek z dobrim srcem, z lepo dušo—a sicer revež prosi tolažbo, potrebuje lepe besede, išče usmiljenja. Ljudje mu ne privoščijo lepe besede, nimajo razumevanja zanj, njihova sodba je trda. Kakor kamenje pada vse to v njegovo srce in ruši vse lepo v njegovi duši. Ali je potem čudno, če postane tudi on tak kot drugi in njegovo srce se trše od drugih src?

Naše srce je nebo
solnce je vera,
luna ljubezen,
zvezde so nade,
solze utrinki.

Vsak hrani varno eno skrivnost:
svojo slabost.



ČLANICE PODRUŽNICE ŠT. 100 SZZ, OTTAWA, ILL.

Prva vrsta: Katherine Bayuk, Mary Likovich, tajnica; Anna Palancic, predsednica; Julia Vancena, Maria Vancene Anna Palancic, Josephine Stehle, podpredsednica; Helen Kiley,

blagajnica, Frances Stavdt.

Druga vrsta: Stevonija Marco, Pauline Lubschina, Aleksandra Lenc, Louise Lakan, Frances Lakan, Frances Less, Mrs. Frances Less, Constance Vancena.

Tretja vrsta: Mary Bluth, Antoin-

ette Burcar, Catherine Palancic, Cecilia Blecich, Molly Palancic, Theresa Bayuk, Katherine Lenec, Rose Hayduck.

Odsotne so: Barbara Bluth, Mary Simoncich, Mary Skaflanc, Ursula Kozarich in Mary Marsele.

ŽENA IN DOM

JESENSKO CVETJE IZ ČEBULIC

Ako si hočemo poletno dobo cvetja nekoliko podaljšati, potem posadimo nekaj nekaj čebulic žefrana (crocus satives). Kjer je lepa jesen, bo žefran še letos pogljal stebelca, na katerih se bodo majali beli vijoličasti cvetovi. V mrzlejših krajih pa posadimo čebulice v lončke in bomo uživali kras cvetja na oknih.

Nekoliko dražje pa tudi lepše in trajnejše čebulice so (colchicum autumnale). Vsaditi jih je treba od dva do tri palce globoko v zemljo. Rade uspevajo tudi na oknih v sobi ter se od leta do leta razmnožujejo.

Prav lepo in pozno jesensko cvetje nam napravijo krizanteme. Te cvetlice vspevajo v dobro pognojeni zemlji in če se jih presadi, se prav malo zmenijo za to. Rade se primejo. Jih je pa mnogo vrst. Kar se posebno lahko vidi po raznih cvetličarnah razstavah, kjer razstavijo krizanteme v več barvah in s cvetovi kakor glavna solata. Razumne se, da je treba za take cvetove posebne nege skušenih vrtnarjev.

Kaj se da vse napraviti s cvetočimi krizantemami je pokazal vrtnar pok. milijonarja advokata Samuela Untermyer v Yonkers, blizu New Yorka. Iz samih rastočih in cvetočih krizantem je bil napravljen velik čoln in v njem Indijanec, oblečen zopet v same cvete teh cvetic. Bilo je nekaj neverjetno lepega in živega, ker to je vse rastle, ni

bilo potrgano. Krizanteme so bile splejane v vseh mogočih oblikah ter so kot slapovi padale čez vrtno obzidje.

Krizanteme so hvaležne, le žal, da se včasih vreme prehitro menja. Za solničnimi dnevi nastopijo hladni in deževni in takrat pa je treba to cvetje malo zavarovati za poznejše, zopet toplejše dneve.

Kmalu bo treba posaditi tudi tulipane, da bodo spomladi okrasili naše vrtove. Lansko leto je bilo samo iz Nizozemske uvoženih nad 15,000,000 tulipanskih čebul, a letos bi nam Nizozemci ne mogli poslati drugega kakor kakšnega nemškega parašutarja. Kot kaže bodo tulipani redka dragocenost dokler se ne vrnejo boljši časi.—T. K.

Frances Sušel:

DOMAČA KUHINJA

Ribežljeva marmelada (Currant marmelade)

Rdeči ribezel pomoči večkrat s sitom vred v mizlo vodo, da se opere, potem ga pa pretlači skozi gosto sito, da odstraniš peške in peclje. Na funt pretlačenega ribezlja daj tri četrt funta sladkorja (sugar) in postavi na peč, da se stopi in zavre. Dobro zmešaj in pusti vreti 25 minut. Ta čas popolnoma zadostuje, da se ribezljeva marmelada pozneje strdi; če jo dalj kuhaš, postane temna in zgubi aromo. Še vročo marmelado napolni v ne prevelike kozarce in neprodušno zaveži.

Pazi, da ribezelj dobro odcediš, ko si ga oprala, da ne bo prišlo nič vode med sadno kašo, če ne se ti v tem času ne bo mogla skuhati dovolj gosta marmelada.

Sadje skrbno odberi

Kar je bilo povedano v zadnji izdaji glede vkuhanja, tisto naj bo ponovljeno še enkrat, da za vkuhanje (canning) vzamemo vedno dozorelo, skrbno odbrano sadje, ki ne sme biti prav nič razkopano ali nagnito. Če je že preveč mehko, potem ga porabimo rajši za marmelado kot vlaganje v koščkih. Sadje vedno dobro operimo in odcedimo, da se osuši. Mehko sadje, ki bi se pri pranju morebiti še bolj zmečkalo, vložimo v sito in ga potem s sitom vred večkrat pomočimo v vodo, ki jo po potrebi tudi menjamo.

Ako se ti sadje v kozarcu dvigne, to pomeni, da je premočno in prehitro segreto, da se sadje ni moglo dovolj napojiti s sladkorno raztopnino. Včasih pomaga, če kozarce čez nekaj dni postavimo za 24 ur na glavo.

Solata iz paprike

Lepo svetlo zeleno papriko prereži in odstrani seme. Potem je zreži na rezance, potresi s soljo in pusti čez noč. Drugi dan jo ožmi in naloži v čiste kozarce. Medtem kuhaj deset minut dva dela kisa in en del vode, eno malo, na kolesca zrezano čebulo, pol lavorjevega listja in vlij še vroče čet vložene paprike. Ko se shladi, nalij za prst visoko dobrega olja, zaveži in ohrani.

Čez dva ali tri tedne že lahko postrežeš z njo. Zmešaj jo med zeleno solato ali pa daj samo in na kolesce zrezane paradiznike vmes.

Kaj bi še vkuhala?

Ko gospodinja pregleduje svojo že skoro polno shrambo sadnih in zelenjavnih shrankov, pa vidi še nekaj praznih kozarcev. Nobeden naj ne ostane prazen! Na trgu dobiš še vsakovrstno zelenjavo in sadje, katerega se bolj težko dobi v zimskem času, zakaj bi si ne napolnila vse kozarce in tako imela polno zalogo za dolgočasno zimo!

Pečen krompir (Scalloped potatoes)

Krompir se lahko naredi na vsakovrstne načine, toda med nami je najbolj popularen kar navadno kuhan, zmešan ali pečen krompir. Krompir se pa lahko pripravi še na drugi način, ki je prav tečen in sicer tako-le: Olupi in zreži na šnite (koliko krompirja potrebuje družina, več sama najboljše). Namaži lončeno pekačo (casserole) z čisto mastjo. Potem polagaj eno plast (layer) krompirja in nato polij z redko omako (sauce) iz smetane. Nato deni zopet eno plast (layer) krompirja in zopet polij z omako in tako nadaljuj, da porabiš ves krompir. Potem še enkrat polij z omako in deni v peč (v lor) in naj se peče 15 minut pokrito in potem odkrij in peči nadaljne pol ure odkrito da se, lepo zarumeni.

Omako napravi na ta način: Tri velike žlice masla počasi razgrej in notri deni tri velike žlice moke, dve šalci mleka, pol-majhne žličke soli, ščep popra in praži, da postane gladka tekočina. To omako potem vlij na plast krompirja.

Krompirjevi hlebčki (Potato pancakes)

Skuhaj tri ali pet krompirjev, jih olup in pretlači s stikačem ali skozi sito; dodaj dve jajci, žličko stolčene čebule, drobno zrezanega zelenega petršilja, ščep popra, sol, malo moke ter vse dobro zmešaj. V široki ponvi razbeli malo masti, zajemaj z žličko testo, devaj na vročo mast, da se razleže v obliki okroglega zrezka. Ko so na obeh straneh rumeno zapečeni, daj s kompotom ali sirupom ali solato na mizo.

Paradižnikovo maslo

Pet funtov paradiznikov. Ena limona, sok in zrezana rumena lupinca. Šest klinčkov (cloves). Štiri končke cimeta. Šest šal sladkorja.

Popari zrele paradiznike (tomatoes), posnemi doli kožico in odstrani, kar ni dobrega. Nareži jih v lonec dodaj v vrečico zvezane dišave ter kuhaj dvajset minut.

Odstrani vrečico in zasuj sladkor, katerega premešaj dokler ni ves raztopljen. To potem kuhaj polagoma eno uro ali delj, dokler ni dovolj gosto.

Iz previdnosti podloži pod lonec asbestos ploščo. Na ta način se ti ne bo gošča pripalila.

Kuhano paradiznikovo maslo napolni v sterilizirane kozarce, trdno zapri in shrani kot druge sadeže.

Držimo jed, posebno pa mleko, pokrito

Z mlekom in vsemi mlečnimi izdelki moramo ravnati z največjo snago. Oplahnimo vsako steklenico, predno jo odpremo. Ravno tako napravimo s papirnatimi posodami v katerih mleko prodajajo. Predno načnemo, pleplahnimo pokrov in nikdar ne pustimo da bi muhe lazile po steklenici. Nikdar ne držimo mleka v višji toploti kakor

50 stopinj. Bakterije si rade poiščejo mleko in mlečne izdelke in s snago pa jim dostop zabranimo. MRS. T. K.

Anna Petrič:

RAZNI NASVETI ZA NAŠ DOM

Valjar (rolling-pin) pokrij z belo otročjo nogavico, kateri odreži stopal. Predno natakneš valjar pomaži z moko. Tako boš imela valjar zmerom čist za rabo.

Sadje za v paj lahko napraviš bolj gosto, če dodaš moke, kruhove drobtine ali drobtine od krekersu v sladkor, predno ga rabiš za paj.

Za sočnat paj (juicy pie) napravi spodnjo skorjo bolj na debelo, to lepše drži sadje.

Jabolka in drugo sadje zmerom dobro sper, predno daš otrokom ali odraslim.

Škarjice za perutnino so orodje, katerega naj bi imela vsaka gospodinja. Veliko lepše boš razdelila kokoš pečeno ali svežo s škarjicami kot pa s vsakim nožem.

Okna se bodo svetila, ako jih omiješ kar s čisto vodo in obriseš s zmehkanim časopisnim papirjem in tega je pri vsaki hiši dovolj.

Gobe nikar ne lupi, ker če jih olupiš, se izgubi preveč okusa. Deni jih v sito in dobro sper in pusti, da se malo osušijo, predno jih zrežeš za kuhati ali pražiti.



Draga Nežika:

V Zarji sem videla Tvojo sliko in sem Te takoj spoznala. Cisto si svoji mami podobna, le da ona ni bila tako nobel oblečena.

Jaz sem tudi Tvoja teta, ne vem ravno, pod katerim kolenom, kar pa končno ni važno, samo da sva v zlahti. Svetujem Ti pa, draga Nežika, da se toliko za dedce ne brigaš, ker so vseh muh polni. Tudi jaz bi jih lahko mnogo dobila, pa sem vsakemu rekla: "V uh' me piš!" Zato sem še vedno ledik in fraj in nič se ne kesam.

Veš, v starem kraju so fantje kar leteli za menoj in po noči so me hodili pod okno klicati. Prav sladko in namazano so znali govoriti: "Katrea!

Kaaatrea! Al' spiš, al' bediš? Zakaj se ne oglasiš?"—Jaz sem se pa zadrla: "Proč od okna se pober, ti črni srakoper . . ." pa sem imela gmah.

Ob žeganju sem dobilo vse polno srčkov z napiski kot: "Pusti strah in moja bodi, v dar ti srce podelim . . ." Pa vkljub vsem tem zapeljivim besedam sem ostala sama. Zato še enkrat rečem: Nežika, pamet nučaj!

Te lepo pozdravlja Tvoja teta

KATRA KLOPOTEC,

iz Port Washingtona.

* * *

V listih berem, da si je Windsorska vojvodina najela šest bolničark in cel štab zdravnikov, da ji bodo odstranili neko bradavico. Naj bi, prismođa, dala ta denar kaki revni, pričakujoči materi, ki ne ve, kam bi svojega novorojenčka položila in v kaj ga zavila, bradavico pa ohranila, saj si je kljub nji, kralja osvojila.

* * *

Pravijo, da tista kokoš najglasnejše kokodajsa, ki znese najmanjše jajce.

* * *

Oni dan mlje rekel prijatelj: "Nežika, če Hitler podjarmi svet, se boš morala nemško naučiti, če boš hotela žhajati."

Ker verjamem v pripravljenost, sem si takoj kupila "Nemški pravopis" in se pričela učiti.—Pa veste, ta nemška špraha ni kar takole. Nekatero besede so strašno dolge, in če se naši Amerikanci norčujejo iz slovenskega jezika, da je—jawbreaker—kaj neki porečejo o nemščini. Tako bi na primer dozo, ki jo naše dame nosijo s seboj za olepšavanje obraza in ki jo kratko nazivljemo—compact—v nemščini morali imenovati: Schoenheitskoeffferchen."

V Sheboyganu se vdove precej postavljajo. Če bi si na primer ustanovile svoje društvo in ga v angleščini imenovale: "Worldwarwidows' aid society," bi se v nemščini glasilo: "Weitkriegswitwenunterstutzungsverain." Pa poskusite to izgovoriti v eni sapi. Še Marko, ki ima junaška prsa, bi tega ne zmogel.—Neki nemški list je na prvi strani prinesel novico, tiskano z eno samo besedo, ki je pa obsegala vso stran, namreč: "Waffenstillstandsbedingungen," ali v slovenščini "Pogoji premirja."

Najbolj se mi dopade nemška beseda: Heraus! V angleščini pomeni "Scram," po naše:: Zgubi se! Ampak ta "heraus" se izgovori z takim naglasom črke "r" kot bi toča padala na plehnato streho. Nekako takole: HERRRRRRRRRAUS!

V nemščini se mi dopade tudi to, ker znajo z besedami šparati. V Ameriki imamo namreč vse sorte lepa pozorila in opomine kakor: "Look Out," "Be Careful!" "Watch it!" "Caution!" "Take it Easy!" "Beware!" "Notice!" "High Tension Wires!" "No Trespassing!" Nemci pa imajo za vso to ropotijo samo eno besedo: "Verboten!" in ta drži kot amen v očenašu.

DROBTINE!

Kar te peče in boli, tega drugemu ne stori!

Resnico le govori, bodi pošten do konca dni!

Ako v srcu ni pokoja, nihče tebi ga ne da!

Vsaka premišljeno zagrešena trdosrčnost ugasne v naši duši eno lučko.

Dobrota je najlepša ženska lastnost.

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

YOUTH AND RECREATION BOARD

DISTRICT 1—Mrs. Albina Novak, 1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio, president of Board

DISTRICT 2—Miss Molly Sumic, 222—57th St., Pittsburgh, Pennsylvania

DISTRICT 3—Mrs. Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott Ave., Chicago, Illinois

DISTRICT 4—Mrs. Frances Marinshek, 438 Sheridan St., Ely, Minnesota

DISTRICT 5—Mrs. Dorothy Meister, 332 Michigan Ave., Pueblo, Colorado

DIRECTOR OF JUNIOR DEPARTMENT—Miss Albina Jancar 1686 E. 32d St., Lorain, Ohio.



My Trip Through Europe

By Evelyn L. Fabian

BRUSSELS — BELGIUM

SO, there were five of us left to complete our journey through Belgium and England. We left Alice in Berlin—much to our regret—on Saturday morning and took the 9:45 train for Brussels. We rode through Potsdam, over the Elbe river, through Braunschweig, Hildeshm, Hameln, Dusseldorf and finally came to Liege in Belgium. We stopped here for a very short time. It is situated on the River Meuse, and is a great iron and steel producing center as can be seen far and near—the smoke rising from the factories and foundries along the river banks, amidst lovely scenery. The town's situation on the riverside is picturesque, and its quays and bridges are striking.

It was early evening when we arrived in Brussels. We stopped just for the night to get a good night's rest while enroute to London, so we selected the Royal Hotel, which was just a stone's throw from the railroad station. After refreshing ourselves we went for a walk. Being Saturday night the stores were closed, but that didn't prevent us from window gazing. We passed all sorts of small shops, cinemas, and innumerable places to eat and drink. Nowhere can one find more dainty and exquisite laces.

On arriving in Belgium I heard the people speaking a strange tongue resembling Dutch, but called Flemish, and I concluded that it must be the native tongue. Yes, later I found that only some of the people speak this language. French is really the language of the country.

We walked around one of the finest old squares in Belgium, known as the Grand Place (Great Square). It occupies an important place in Belgium history for it has been the scene of many a revolution and of much bloodshed. The great public buildings of Brussels have suffered grievously, and the only wonder is that there remains so much that is beautiful. Hotel de Ville or City Hall is situated alongside this square and perhaps is the most interesting

and most beautiful of the kind in Belgium. On the top of its tall pyramidal tower is a statue of St. Michael, patron of the town. The famous ball which occurred on the eve of the battle of Waterloo, was held in this hall. Lord Byron has told us of it in his poem "The Eve of Waterloo."

A group of various historical houses surround Hotel de Ville, some of which are: the house of the Mercers' Guild, the Master Mariners' Guild, Archers' Guild, Printers' Guild, Bakers' Guild, Tailors' Guild, Butchers' Guild, and many others.

Having walked around the square we came back to our hotel and decided to spend a few minutes in the cafe adjoining the hotel. We had some sandwiches to satisfy our hunger and drinks to quench our thirst. We also witnessed a fine performance consisting of singing and dancing. The performers were all dressed in their national costumes. We soon left and dispersed early to bed.

The following morning was Sunday so we got up early, hired a cab and drove to the Cathedral of St. Gudule and St. Michael. It was built in 1270 and is famous for its many statues and painted windows and its magnificent pulpit. The pulpit is of carved wood and is of exceeding beauty. The center group that adorns the pulpit represents Adam and Eve as they are driven out of the garden of Eden; just above is Mary, the mother of Christ, crushing the serpent (always symbolical of evil) by means of the cross.

We left this great church and nearby were several lace shops where we could buy whatever we wanted of the specialties for which Brussels is famous. In every shop either inside or outside were girls making Brussels lace where we stopped to watch very intently. Brussels lace is considered the most beautiful lace made by hands. Some patterns are so delicate and intricate that it takes many years to complete a single piece. When finished, it is valued as high as five hundred dollars a yard.

The lace workers of Europe work early and late and receive very small pay for their difficult labor. In order to protect the work from dust, these lace workers sit in very damp rooms. They strain their eyes so greatly from watching the fine threads as they weave them in and out, that they become blind when quite young. Yet many yards are bought and sold each year.

This fine lace is made on pillows. Everyone must have her own pillow; for two people can not work on the same piece of lace. The pattern is marked out on the pillow with pins, and the worker winds the threads over and under, in and out and around among the pins, with infinite care and patience. Many kinds of threads are sometimes needed for one piece of lace. Sometimes this thread is almost as fine as cob web, and it takes weeks or months or even years to make a single piece of lace, or one lace garment. Many of



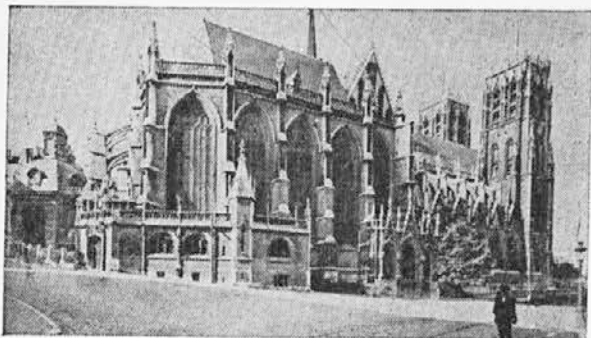
The Great Square in Brussels, Belgium



Flower Market in Brussels, Belgium

the exquisite lace gowns worn by the very rich are made in poverty stricken homes, where the workers sit in rooms as damp as cellars to do their work.

Having visited a number of these shops and purchased some lace, we called another taxi and drove back to the



Cathedral of St. Gudule, Brussels, Belgium

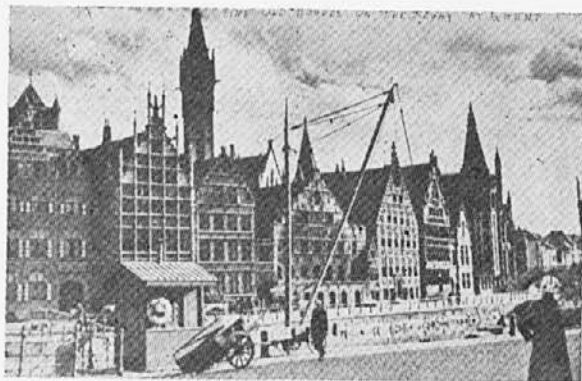
square or Grand Place. Every morning during certain hours the flower market is held. The air was then scented with the odors of lovely lilies, roses, carnations and other flowers. The country people cultivate flowers for a livelihood and on the market days flock to the city to dispose of their produce.

Unexpectedly clouds began to form and it was dark, so we returned to our hotel and got ready to depart, when all of a sudden came a downpour of rain. We were so close to the railroad—yet, it seemed so far walking through the rain. I don't recall the exact time we departed but it was around noon.

By early afternoon we were in Ghent, where we stopped for about twenty minutes. It is noted as "the floral capital of Europe." To see the flower fields of Ghent is one of the most beautiful creations of nature. We rode past acres of dahlias, gloxinias, gladioli and varied shrubs. Here and there we saw green fields and gardens separated by canals and ditches. We saw huge windmills, gaily painted and to me it seemed as though I were in Holland.

Leaving delightful Ghent behind we made our way toward Bruges. Bruges gets its name, meaning bridges, from the numerous bridges that cross the canals. As we approached this city we noticed canals cutting the meadows, canals crossing the streets, gay, red and yellow windmills—all that reminded me of Holland.

From Bruges we traveled on to Ostend. Ostend is so low that it is protected by a sea wall of brick and stone,



Fine old houses on the Quay at Ghent

about three miles long and over, I should say, about one hundred feet in width. This forms a delightful promenade for the many tourists who stop here before crossing to England. Ostend had a good harbor and a line of steamers connect it with Dover and London. This is where our train stopped and from here we took a boat across the English Channel to Dover, which is about sixty-eight miles. It took us about four hours to cross. It was a delightful cruise and when we reached Dover, we immediately took a train for London.

(To be continued.)

MARIE PRISLAND:

Women from Many Lands

IN JUGOSLAVIA

In Jugoslavia which is still withholding from its women the right to full citizenship, we have recently witnessed an intensification of the struggle for women's franchise. A new electoral law is soon to be promulgated and Jugoslav women consider that this is the proper moment for the long delayed fulfilment of the promise which was given them when the Jugoslav State was being created, i. e. the right to vote and of eligibility at parliamentary elections. Jugoslav women, of whom so many have made a mark in public life and who have so actively contributed to the strengthening of social organization in their country, are pleading for their political coming of age.

WHERE WOMEN'S WORD IS LAW

Dr. Ruth Landes, of the Department of Anthropology of Columbia University, recently returned to the United States from a year's expedition in the jungles surrounding Bahai, Brazil. This expedition afforded the explorer an interesting insight into the lives of nearly half a million natives who are completely ruled by women, priestesses of obscure cults which, according to Dr. Landes, were brought over from Africa centuries ago by slaves.

Called "Mistresses of the Gods," the "Independent Woman," writes, "their power is not confined solely to religion, with its intricate and secret practices, but extends over the whole communal life. It is felt even by white persons in the territory. No marriage takes place until the priestess sanctions the choice. She is consulted when work is needed, and her "medical" knowledge is also considered authoritative."

THE WOMEN OF QUEBEC MAY VOTE AT LAST

Quebec has for a long time been the only Canadian province where women were not allowed to go to the polls at provincial elections and up to now the efforts of organized women to see this ban lifted have been in vain. But it seems that the day when this anomaly will be rectified is now approaching, for the speech from the Throne, made by the Lieutenant Governor at the recent opening of Quebec Legislature, forecast legislation granting the provincial franchise to women.

WOMEN JUDGES ON CHILDREN'S COURTS

The women of the Netherlands have for many years urged in vain for the appointment of women judges on Children's Courts. They have therefore welcomed the



The pulpit in the Cathedral of St. Gudule, Brussels, Belgium. It is described on page 347.

decision of the Minister of Justice who recently announced his intention to insert in the new Draft Bill providing for certain alterations in the Children's Law, a clause making possible the appointment of women. The Minister expressed the conviction that among women jurists will be found many "who possess the qualities and the reasoning powers" required for such an office.

THE POSITION OF WOMEN WORKERS

Generally speaking, the payment of women in Italy, as in most other countries, varies from that of men owing to the different kind of work in which they engage. In new collective labor contracts, however, where women are engaged in men's work, the rule of equal pay for equal work is becoming more general.

Moreover, in the Syndicates of the Vocational Guilds, women are admitted on a basis of complete equality with men, and they are making their influence felt in any guilds in which they are chosen as representatives, by their competence.

Under the Labor Charter women benefit in the same way as men under certain insurance schemes and they are placed on the same footing with men with regard to labor decorations, such as the "Stella al merito del lavoro," which is awarded to workers the quality of whose work entitles to such an honor.

A YOUNG FRENCHWOMAN DECORATED

Mlle. Kurtz, a native of Strasburg, aged 24, is the first Frenchwoman decorated with the Croix de Guerre. She drove an ambulance and was wounded on active service.

FAMOUS AMERICAN WOMEN HONORED

March 28th was a red letter day in Evanston, Illinois, for on that date a stamp honoring one of America's leading suffragists and educators, Frances Willard, was placed on sale there—one of thirty-five "Famous Americans" postage stamps which the United States will issue during the current year. Louisa May Alcott, the beloved author of "Little Women," was similarly honored on February 5th when a stamp bearing her portrait was issued in Concord, Massachusetts. A ten cent stamp honoring Jane Addams, noted social worker and founder of Hull House, is another in this series soon to appear. On the stamps of all nations barely two dozen women have ever been pictured and actually named. The very first postage stamp ever issued, however, bore the portrait of a woman—Queen Victoria. Its date is 1840.

A BRAZILIAN WOMAN TO SERVE ON A GOVERNMENT COMMISSION

Miss Stella de Faro, of Rio, has been appointed to a special Commission set up by the Brazilian Government for the distribution of Family Allowances. She is the only woman member on a Commission of nine.

THE POLYTECHNICAL COLLEGE FOR WOMEN IN PARIS

This institute which trains women for the engineering profession, started as a modest enterprise with eight pupils, and formerly occupied a corner in the Laboratoire des Arts et Metiers. It was founded by a young woman engineer Mlle. Paris, with limited means but a great faith in the future of women as engineers. Today the College occupies much larger premises and is efficiently run by its founder, who, during a course which lasts three years, has trained many women engineers whose work seems to be much appreciated.

RESOLUTION

adopted by the Mass Meeting of the Slovenian Women's Union of America at its first Field Day at Lemont, Illinois, July 21, 1940.

WHEREAS the now ruling dictators of the totalitarian states have declared a relentless war against all the democracies of the world and are attacking and subjugating any country which refuses to comply unconditionally with their demands, and

WHEREAS these dictators and their regimes in their determination to destroy the democracies are resorting to brutal force and the use of most modern war machines, to terrorization, bribery, to the breaking of solemn promises, to perversion of truth and historical facts, to inducements of disloyalty, to sabotage and treason, and

WHEREAS the United States of America is the most perfect democratic state humanity has been able to establish and preserve thus far, and whereas the United States of America, for more than a century and one half, has been serving as an example to other peoples in this world in their struggle against oppression and freedom;

WHEREAS the United States of America, since its beginning, has offered refuge, bread, security and freedom to countless numbers of emigrants from many lands and nationalities and races, including Slovenes and other Jugoslavs, and whereas this hospitable country has offered us, in addition to all other benefits and advantages of its vast and blessed land, its citizenship, together with all the rights and privileges of their native born citizens, and has thus enabled us to develop all our national faculties in our economic, religious, political and national endeavor;

WE, MEMBERS OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA together with other women and men of our race and descent, assembled in a mass meeting this 21st day of July, 1940, at Lemont, Illinois, do therefore resolve:

1. That we most emphatically condemn the acts of these dictators, their regimes, their representatives and their hirelings, in their efforts to destroy the democracies and to enslave free and intelligent people;

2. That we restate and openly express our unswerving loyalty to the land of our adoption: The United States of America, its government and its institutions;

3. That we express our complete readiness and that we consider it our duty to support wholeheartedly our government in its work for an adequate national defense against dictators or any subversive force;

4. That these resolutions be forwarded to the President of the United States of America, to the Governor of the State of Illinois, and to other executives of Federal and State governments as may seem advisable by the officers of the Slovenian Women's Union of America.

MARIE PRISLAND, President
JOSEPHINE ERJAVEC, Secretary

Resolution was presented by President Mrs. Marie Prislant and seconded by our editor Albina Novak who was the spokesman in behalf of the assembled members; it was also seconded by Mr. Louis Zefran of Chicago who spoke in behalf of the men folks and then by Mrs. Mlakar, president of No. 30 of Aurora, Illinois, and also by Miss Albina Jancar director of juvenile department.

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 1, Sheboygan, Wis. — There was a little let-down at our August meeting because most of the membership campaign excitement has died down a bit, although that isn't saying that there won't be any new members for a while. Not by any means! Each and every member is still on the lookout for some more new recruits. The meeting was a short one and the various reports were read and approved.

Mrs. Mary Ribich had the distinction of securing most new members of all the vice presidents of the respective

branches and due credit and appreciation is extended to her for the hard work.

Several members of our branch attended the pilgrimage at Lemont in July and they reported that the services were very beautiful and impressive.

Miss Hermine Prislant and Miss Mollie Virant, who chose August 24 for their wedding day, were feted at many lovely pre-nuptial parties prior to their marriages. Miss Prislant became the bride of Robert Dicke of Madison and Miss Virant of Victor

Schuster of Sheboygan.

Another bride was Miss Theresa Mervar, president of the Glee Club, who was married to Ludwig Rakun on August 17. Both she and Miss Prislant were honored at a party given by the singers and were presented with lovely gifts.

Best wishes and congratulations to the newlyweds are extended from all.

PAULINE RUPAR.

No. 6, Barberton, O. — Nothing very interesting has happened to us so you

haven't heard from me.

On July 25th we had our outing at Rex Lake. We had a grand time. Credit for the lovely lunch goes to Agnes Virant who saw to it that we had everything.

The water was fine, and I hear that the merry-go-round was fun, too, until I put a stop to it! Mary Ambrosic certainly is a dandy nurse, the way she tied my foot and made me walk around, was really a professional job. Don't you think it was nice of Joe Vidergar to take us out? Of course, Mary A. and Tillie are always ready to take us somewhere and where else can you find two young ladies who drive so carefully?

Please everyone come to our dance on September 28 at the Domovina Hall on 14th Street. We are going to have a wonderful time so, of course, you can't miss it.

Please everyone be at the drill practices on time. Let's see all you Cleveland and Lorain girls at our dance. Be seeing you!

ANNA WADNJAK.

ATTENTION MIDWEST!

In the last edition of Zarja, the Cleveland branches announced their "Zveza Day," otherwise known as "SZZ Field Day" to be held on Saturday, September 14 and Sunday, September 15. They are inviting visitors from all parts of our jurisdiction and it would be wonderful if members and officers of the midwest branches would attend this festival. As we all know, Cleveland is the largest Slovenian center in the United States and has the most attractions for out-of-town visitors. Cleveland has the largest number of SWUA branches and members, the largest number of drill teams, the largest number of junior teams, and what not. All in all, Cleveland will offer every visitor the best it has and will make every effort for our enjoyment, which means that everyone will have the best kind of a time.

The train fare is as follows: If there will be a group of 50 or more leaving Chicago, the fare will be only \$6.45 for the round trip, good for three days. If there are less than 50 persons in a group, the fare is \$8.80 for the round trip from Chicago, but this ticket carries the advantage of a 20-day stay. We will leave on Friday, September 13, at 11:30 p. m. and will arrive in Cleveland Saturday morning at 7:30 a. m. This will give us plenty of time to visit our friends and in the afternoon and evening attend the big festival of all drill teams at Euclid Beach, largest amusement park, where there'll be fun for everybody.

Anyone desiring to make this trip, kindly communicate with me, the latest by September 7, because it is very important that we know ahead of time to make necessary reservations. I shall be glad to offer any needed information.

JOSEPHINE ERJAVEC,
527 North Chicago St.,
Joliet, Illinois.

No. 10, Cleveland (Collinwood), O. — First a correction on last month's report — the name is Rose Znersic. Sorry, Rose.

Introducing a new cadet Miss Angela Glavan who'll be our banner carrier. Welcome into our midst, we know you'll be a loyal cadet.

Our two mascots are back with us and going through drill practice with the group weekly. Our team has made a big improvement and I am still confident we can do it on September 14. As everyone knows by now, September 14 is the date of the annual Field Day which will be at the Euclid Beach park with competitive drill work in the Log Cabin.

We wish to express our heartiest thanks to all merchants and dealers who advertised in the Souvenir Program Book for the Field Day. When in need of any items, we'll be sure to look you up.

Everything is ready for our big day on Sunday, September 1, 1940. We shall give a complete report in the coming edition. With our affair a historical event we are looking forward to attending the St. Christine Cadets Day on September 8. Hope to see a big turnout.

Birthday greetings to everyone celebrating in September! Greetings!

ROSE MARY ROSSA.

ATTENTION CHICAGO!

I have received many calls about the trip to Cleveland for the Zveza Field Day which will be held on Saturday, September 14, 1940. We are very fortunate in getting good train accommodations with a very low fare in the party. For a three-day stay that is leaving Chicago Friday midnight arriving in Cleveland Saturday morning and leaving Cleveland Sunday midnight arriving in Chicago Monday morning. The fare is only \$6.45. Reservations must be made by September 7, 1940.

For any information write or call
MARY TOMAZIN,
1902 W. Cermak Rd. Phone Canal 8840.

No. 14, Cleveland (Nottingham), O. — Our branch made a fine gain in membership during the recent Golden campaign. We would like to see the young members at our monthly meetings and take an interest for the progress of our organization. On November 5th we will celebrate our 13th anniversary with a card party. Please pay your dues on time. Your secretary will be on hand to collect every 25th of the month at the hall, and then at the hall on the regular meeting night and also on the 25th, 26th, 27th and 28th at my home. Sincerely yours,

FRANCES MEDVED, secretary.

No. 20, Joliet, Ill. — Notes from an Eavesdropper's Scratch Pad. — "Autumn Frolic" is the title of our annual fall dance to be held Saturday, October 19th. Our captain, Jo Mahkovec, is general chairman assisted by Edith Kunstek, Betty Martincich, Agnes Rosetich, dance hall decorator, and Helen Todorovich, publicity agent. Almost the second Jo was appointed as chair-lady, she was on the job—obtained a sponsor for the tickets. We hope that her crew will be of great assistance in making the dance a success.

Public appearances of the cadets: July 28th for the 50th anniversary of the St. Joseph Society, No. 2 KSKJ and

for the DSD convention which was held in Joliet commencing August 18.

Mr. and Mrs. John Musich, parents of our cadets vice president, Isabelle, celebrated their 25th wedding anniversary in August. Cadets extend most sincere congratulations and many wishes for continued happiness.

Edith Kunstek has been sort of an invalid for a long time. We, the cadets, miss you very much, Edith, and we all hope that your badly ailing ankle will soon recover so that you might again join us in our drills and perhaps on our trip.

Last year we planned but this year we're carrying out our plans. The drill team is coming to Cleveland for its Field Day. During our stay there, we hope to make many new friends among the Ohio cadets. You may expect us by car, bus, train or plane, but with whatever means of transportation we come, we all cry out in unison, "Cleveland here we come!" (we hope). (Welcome, welcome, welcome!—A. N.)

Question: Didn't you think our captain looked just too sweet on the cover page of the August "Zarja"? (Answer: Yes, siree!—A. N.)

OLGA ERJAVEC, reporter.



Mrs. Joseph Ariagno

The bride we are presenting is former Ann Kunstek, daughter of Mrs. Kunstek, officer of No. 20, Joliet, Ill. She was married to Mr. Joseph Ariagno at St. Joseph's Church, Joliet, Ill. Congratulations!

No. 21, Cleveland (West Park), O.—Flash! ! The West Park Cadets are planning the biggest and best social affair ever attempted. Our previous doings have always featured some unique idea but this will surpass all. It is to be a double-bill program, one which you'll be hearing about in the near future. So watch this column next month, watch the local newspapers and listen to the radio for further details and be sure to keep Sunday, October 20, 1940, a standing date!

ROSE J. KOZUH, sec'y.

TO THE WEST PARK CADETS AND BRANCH NO. 21

Thank you all for your lovely gifts to me at the time of my marriage. They are indeed heartily appreciated.

Your shower party, girls, was wonderful; such a grand dinner and dancing, too. Don't you think Jo Intihar is a great hostess? Marge did a little planning, too, I hear. It's too bad Mary was ill and Anne in Washington. Rose and Jo certainly can dance. Olga and Fran had a swell time. Too bad Catherine had to work. Louise, Fran Kauc and Agnes had a joking time. Wonder why Mary and Chris sat at the table? Guess they ate most. We missed Dorothy.

Just think of the fun we have. They should keep us together for a long time. Let's keep up our enthusiasm at all times whether drilling, meeting, or having a picnic.

What a surprise that so many of you escorted me to church on my day. It brought a lump in my throat. How well I'll remember all of you saluting me.

Gratefully yours,

HELEN KONKAY, Captain.

No. 30, Aurora, Ill. — On July 18th, the members and officers of our Branch entertained with a banquet at one of Aurora's finest hotels (The Leland) in honor of our distinguished supreme officers and other visitors with Mrs. Marie Prislund leading the list of guests. This proved a successful event to all of us. We looked forward to their visit and certainly were proud to meet such charming leaders of our organization. You can imagine how we felt meeting officers from California, Minnesota, Wisconsin, Ohio, Illinois and other states.

After our banquet we enjoyed hearing some fine speeches by our supreme officers and our supreme president Mrs. Marie Prislund. Mrs. Albina Novak, editor of Zarja, said that we should be organizing a drill team. Such a realization would make her and everyone else very proud of our branch. I know the members were enthused over the suggestion and it really gave us something to think about. This brief session of speeches was followed by dancing, during which delicious refreshments were served. Music was furnished by Mr. Joe Kocjan and son Edward. After an evening of enjoyment we bid our guests a hearty farewell and everyone was ready for some shuteye.

BARBARA FAYFER, reporter.

IT WAS A JOLLY GATHERING

There is much we could add to the above report if we were to tell in detail about the friendly reception accorded to us by the Aurora officers and members. But to be in accordance with the above report, it shall just as brief and may we add "sweet."

To meet the competent staff of officers of No. 30 was a treat in itself. Truthfully speaking it is the only branch in our jurisdiction, where there are old and young members together, that they have a set of young officers, and really get along splendidly with the older members. The reason for such mutual understanding is evident. It

is because the old members want to have the young members as officers and they in turn offer them every co-operation needed. There must be success where they have such enduring friendship between the groups. Therefore, they have such fine meetings and also successful socials.

In behalf of all of us who had the privilege of meeting you and enjoying your friendly hospitality, I thank you most heartily and wish you continued success!

ALBINA NOVAK.

No. 32, Euclid, O. — We're all looking forward to Sunday, September 8, with great anticipation, for that is the day our new banner will be blessed. It is also the 11th anniversary of the branch. Invitations were sent to all drill teams and neighboring branches, and we sincerely hope they will respond in helping to make our affair a success. With all the drill teams participating, it should be a very spectacular and colorful parade.

The American Legion Drum and Bugle Corps has consented to play some lively marches, so that we can do some plain and fancy high-stepping.

Participants will assemble at St. Christine's church. Following the parade back to the church hall, we will offer our local talent in a variety program. Admission will be 35c.

For the dance, Johnny Pecon has promised to render his most scintillating tunes for every type of dancing. Admission for dancing alone will be only 25c.

To Mrs. Novak, all the officers, and to those who are helping and hoping for our success, we offer our most heartfelt gratitude.

Vida Jackomin reports of the improvement of our juniors in their folk dancing. We'll see them, too, Sunday, September 8.

So come along everybody and be prepared to stay for the evening. As they say in the "old country," — "se vidimo v nedeljo!"

ESTHER JAMNIK, president.

Meeting on August 6th was well attended, at which plans were made for our 11th anniversary on September 8, 1940. The church ceremony will begin at 3:30 p. m. preceded by a parade at which time we hope to see all of our drill teams.

The St. Christine Cadets and members of No. 32 extend everyone a most cordial invitation to attend the beautiful program September 8, 1940. St. Christine's Church is on Bliss Rd. or East 222nd Street, north of St. Clair Avenue in Euclid.

Congratulations to cadet Mary Lusar who joined the ranks of the married matrons.

A reminder to all who are behind in dues: Please get in touch with the secretary or treasurer. Will be seeing you on September 8!

ELEANORE BREZEC, reporter.

No. 40, Lorain, O. — "The best picnic of all picnics!" is what they're still saying about the one our team sponsored on August 11. A MILLION THANKS are due to everyone who helped in one way or another to make

this picnic such a huge success. We certainly appreciate the splendid co-operation of the ladies who worked so diligently all day long. To the orchestra, I must say, "Thank you, Frankie, Pee Wee and Louie for your superb renditions of the Slovene songs." What a wonderful turnout, West Park! We'll be looking forward to seeing you again soon. Our team would be more than honored if everybody enjoyed our drill performance as much as we enjoyed having everybody there. This picnic brought our summer activities to an end with a bang, and with a bang is how we hope to start our fall activities.

Now, if you come to our annual fall dance on Saturday, September 21, he, she, we and I will all have a grand time. The dance is to be held at the Slovenian National Home at 31st and Pearl Avenue with Johnny Bove and his orchestra furnishing the musical syncopations. Remember, we'll be waiting just for "YOU."

Of course, we realize that we all can't be "CHAMPS" at the annual Field Day September 14, but we can all look forward to a happy reunion of all the cadets. Until then, so long!

"BABE" TOMAZIN.

No. 41, Cleveland (Collinwood), O. — The cadets wish to report that a special meeting was held at which important things were discussed. First was about the attendance of the cadets at the drill practice. We obtained the services of Mr. Holtz as instructor and it is his earnest ambition to help as much as possible in order to meet with success on Field Day. The cadets are working very hard for this purpose. Our new captain is Mary Sever; Pearl Mehle is lieutenant; Yolanda Golop, recording secretary, and Millie Rogel reporter. The cadets are going to work very hard to get new uniforms, so please co-operate with us and we shall be ever grateful for the assistance.

Mothers, we are still asking for little girls from 4 to 14 years of age to join our Union.

We extend our most sincere wishes for a speedy recovery to our beloved president Mrs. Mary Lusin who is convalescing at her home after being at St. Luke's hospital for many weeks. Hurry and get well and come among us!

MILLIE ROGEL, reporter.

No. 43, Milwaukee, Wis. — The activities of our branch have thus far appeared only in the Slovenian section of the "Dawn." However, now that we have so many young members, it is my sincere wish that by writing this article I am setting a precedent to be followed every month by some young member. Our girls have shown great enthusiasm thus far so why not let the rest of the branches know we are not asleep.

I urge our members to attend the September meeting without fail as we are going to discuss about bowling and the sewing club which will meet every other Thursday in October. If enough girls are interested we will try to arrange and have an instructor come to teach us. The Slovenian Women's Union was founded for the purpose of assisting in social, moral and intel-

lectual education of its members, therefore it is up to every one of us to gain whatever knowledge we can in every possible way, and sewing is a very necessary education. Girls do not know, but conditions may bring back old times when many a bride had to make over her wedding garments for her kiddies. I hope that won't happen to you, but it's better to be prepared. The older members will also tell you how to treat your husbands on pay days and all other days. No kidding, girls, we've had a sewing circle before and we had so much fun that I am sure you'll never regret for joining us.

Time to discuss bowling is very short, in order to bowl this season at all, we must make the final arrangements at our next meeting. So again I urge you, TO ATTEND.

Best wishes and hopes of seeing you at Tominssek's place September 11.

MRS. J. VERBICK.

No. 49, Noble, O. — On September 2, Labor Day, we are having a picnic on Stusek's Farm, therefore our meeting will be a week later, on September 9. Come on members, bring your families and friends for a good time in the open where everyone feels refreshed and jolly. Vic Intihar will play his accordion and we shall "tancat." Let's all get out there and celebrate with a bang!

We have started a drill team, the Noble Cadets, and oh boy, you should see what busy bees we have in our branch. The members are flying around here and there, for this and for that, trying to get ready for the big day on September 14. Maybe I am leaving the cat out of the bag, but there is another beautiful hand-made bedspread being made to be given away. To get this beautiful bedspread all you are asked to do is to get the tickets and keep your fingers crossed.

MARY KAPUDJA.

No. 50, Cleveland, O. — Whatever happened to me the last few months for not reporting on our team activities, I do not know. Finally, I decided to ransack my mind to let you know briefly what the Marie Priland Cadets are doing.

In May the cadets had a surprise house-warming party on Mrs. Josephine Seelye, one of our most active members; June 14th we took part in the Flag Day parade in the down town area; June 29th we held a wiener roast at Pintar's Grove where we had a very nice time; June 30 we participated in the parade held in conjunction with the dedication of a new flag by the Slovenian Men's Union at St. Vitus Church; July 6th we acted as honorary escorts to our faithful cadet Ann Pizem who was united in wedlock to Mr. Alvin Maver, and were invited to participate in the wedding breakfast which was greatly enjoyed by all and in the evening we had a lovely time at the wedding reception. The next bride is our cadet Ernestine Perse who'll be married to Mr. Leo Janc on September 7. Here's wishing a lot of happiness and good luck to both married couples.

Attention, everyone! Plans are now in order for our fall dance to be held

on November 9, 1940 at the Twilight ballroom. Make a note of this date and be with us that evening for a grand time.

September 14th is our annual Field Day at Euclid Beach park. I know that all the teams are very busy practicing. In closing I'll say: May the best team win! So Long!

MARY KASIC, reporter.



Mrs. Max Traven
(nee Carole Schmuck)

One of our most colorful weddings took place on June 22, at St. Vitus Church when Miss Carole Schmuck, a charter member of No. 50, joined hands in Holy Matrimony with Mr. Max Traven, assistant secretary of the SMBA fraternal organization in Ohio. Three bridesmaids and three ushers assisted in the ceremony with Rev. Mathias Jager officiating.

The bride wore a shimmering gown of candle-light satin fashioned with a V-neck-line, a youthful raised bodice, short full puffed sleeves and a full princess style skirt which ended in a very long train. Appliqued flowers of satin were used as trimming across the shirred front of the dress at the shoulders. The skirt also carried two large appliqued flowers. Her veil of candle-light tulle was of finger tip length. The headdress was a crown of orange blossoms attached to a Juliette style cap. She carried a misty bouquet, the center of which was filled with lilies-of-the-valley, next small rose buds mixed with baby breath and in the center three orchids. A large satin bow encircled the bouquet from which hung many satin streamers.

The bridesmaids wore gowns of velva-rae marquisette in Alice blue with velva-rae flowers predominating in a deeper blue. Their bouquets were of yellow roses and blue delphinium.

Mr. Joseph Schmuck, brother of the bride, proudly marched down the aisle with his sister-bride to give her away.

Reception in the evening was held at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. The couple spent a 10-day honeymoon, touring the Smoky Mountains and visiting Washington, D. C. and New York.

Carole has many fine traits and a charming personality. In needlework and other domestic arts she is superb. As a designer in clothes, she ranks with the best. These qualifications are all supported by actual experience for it was none other than Carole who designed the first drill team uniform in Cleveland and rendered some fine assistance to your editor, who shall always have the highest respect for loyal and ambitious members such as our dear Carole.

* * *

To our new members: Mary Susnik, Julie Zdashar, Helen and Vida Gogala who took their pledge at the last meeting, we extend a friendly welcome. We'll be happy to see you at our meetings and taking an active interest in the branch. Our attendance at the July and August meetings was gratifying. At the last meeting we heard the complete financial report which is very satisfactory.

The cadets are having a busy time these days, preparing for the annual Field Day and competitive work in Euclid Beach Park on September 14. Invitations have been received to participate in various parades. August 11 the cadets attended the dedication of the new St. Lawrence Church. In September it'll be one parade after another. The dates are 1, 8, 14 and 15. On the latter date will be a beautiful program honoring our distinguished supreme president Mrs. Marie Priland who'll visit with us for a few days.

Important events among our members in the past months were as follows: Mrs. Jennie Fature (nee Perusic) and Mrs. Frances Russ (nee Skuly) became proud mothers of darling baby daughters. Congratulations! On June 22 Miss Ann Jakopic promised Mr. Ribic to forever honor and obey. We already told you about Mrs. Max Traven (Carol Schmuck) who was married on the same day and also about Mrs. Al. Maver (Ann Pizem) who was married in July. On August 29 Miss Helen Glavic became the bride of Mr. Mervar; September 7 the cadets will escort to the altar Miss Ernestine Perse who'll be married to Mr. Leo Janc at St. Vitus Church. We wish them all good luck and happiness!

Mrs. Louise Mlakar offered to help at Euclid Beach Park on September 14, which we greatly appreciate. Thank you, Mrs. Mlakar.

Refreshments will be served after our September 4th meeting. There will be plenty of delicacies and an enjoyable social session. Please come and let us hear some good suggestions on a name for our dance. There will be cash prizes for the winners.

BETTY GARTROZA, reporter.

A SPEEDY RECOVERY

The members of No. 50 wish to extend their warmest get-well wishes for a speedy recovery to Mrs. Gartroza, mother of our faithful reporter and loyal cadet.

FRANCES KURRE, president.

Our deepest sympathy to our beloved Mrs. Frances Kurre who mourns the sudden death of her husband. May his soul rest in peace!

No. 54, Warren, O. — First of all, I wish to express my sincere thanks to our amiable supreme secretary Josephine Erjavec and her family for the wonderful time they arranged for our pleasure during the stay of my family in Joliet. Many thanks to No. 30, Aurora, Illinois, for the lovely dinner at the hotel and then the invitation to the Austrian hall for an enjoyable evening with dancing and refreshments. Thanks to Mrs. Jontez for the lovely garden party. Thanks to Mrs. Stukel and family for the generous hospitality during my stay at their home and to Mrs. Benedik for taking care of the men folks. Thanks to our charming supreme auditor Mrs. Tomazin for the delicious supper. Many thanks to Nos. 2 and 20 for the dinner they served in Lemont, Sunday, July 21. They certainly deserve credit for their hard work in trying to serve everybody.

The Zveza Day in Lemont was a big success. Our hopes and desires were fulfilled when we visited the shrine and paid homage to Our Blessed Lady, Help of Christians. The procession to the altar of Our Lady of Lourdes, in which everybody took part, was very impressive, where Holy Mass was read for the living and the dead. It brought tears to my eyes when sweet memories of the shrine in Europe flashed before me. Every year my mother-in-law visits the shrine of Marije Pomagaj on Brezje and sends me a card to remind me that she prays for all of us in America. The first prayer that passed by lips while kneeling at the shrine in Lemont was a prayer for peace in the beautiful land of Slovenia, where they are in danger. It seemed to me that my heart was lighter after praying to Our Lady of Lourdes and I felt satisfied that She will watch and take care of all. I find ever so much pleasure in reminiscing over the beautiful pilgrimage and visit among our dear friends.

Congratulations to No. 20 on winning top honors in the recent Golden campaign. It was one of the most satisfying tributes ever paid to our beloved president Mrs. Marie Priland. I wish every member could have seen the beautiful smile with tears in the eyes of Mrs. Priland when she presented the first prize to the winners, I am certain you would get the same deep effect that was left with me. I wish to join the other supreme officers in thanking every officer and member for the lovely work done in the recent campaign.

It was my good fortune to be present at the meeting of the supreme board when Mrs. Priland presented a personal gift to Mrs. Novak as a token of appreciation for the good leadership of the campaign. Mrs. Novak worked very hard for the success of the campaign and we are all very grateful for her successful efforts.

Many thanks to our beloved editor Albina Novak, her husband and daughter, supreme vice president Mrs. Rupert and to Mr. Bobek for the wonderful time we had traveling together to Joliet.

God bless our SZZ and all of its members!

ANNE PETRICH.

PRETTY WEDDING IN LEADVILLE, COLORADO



Mrs. Wm. M. Fritzel (nee Gorsick)

A pretty wedding took place at St. Joseph's Church, Leadville, when Miss Mary C. Gorsick of Leadville became the bride of William M. Fritzel on June 3rd with Rev. George M. Trunk officiating. The church was beautifully decorated with peonies and pink roses.

Maid of honor was the bride's cousin Miss Marie Butala, of Salida, dressed in a dusty rose chiffon gown, with a headdress of pink rosebuds and lillies-of-the-valley. She carried a colonial bouquet of pink and white carnations.

Bridesmaids were Miss Charlotte Kerzon and Miss Angeline Klun, both of Leadville. Both wore long pastel gowns and had headdresses of pink rosebuds and lillies-of-the-valley and carried colonial bouquets of pink and white carnations.

Joann Kerzon, daughter of Mr. and Mrs. Joseph Kerzon of Leadville, carried the rings on a pillow of white satin, trimmed with rosebuds and ribbon. She wore a white lace dress with bonnet to match.

Best man was Louis Fritzel, brother of the bridegroom, and the ushers were George and Frank Rutkey, of Leadville.

The bride wore a gown of white silk and satin with train. The dress was made in princess style, with sweetheart neckline and long sleeves. The lovely veil was a long tulle veil edged with lace.

Mr. John Germ of Pueblo sang "Ave Maria" and other selections, accompanied by Mrs. Pauline Clune.

Mrs. Fritzel is the only daughter of Mr. and Mrs. Joseph Gorsick of Leadville. She was employed at the office of The Frank Zaitz Mercantile Co. She attended Central School and the Leadville High School.

Mr. Fritzel is employed as a City Park Zoo keeper.

Mr. and Mrs. Fritzel have returned from a three weeks honeymoon trip in the East, where they visited the

World's Fair in New York and Niagara Falls. On their way to New York they visited with friends in Cleveland and Chicago.

Mr. and Mrs. Fritzel will make their home in Pueblo.

Congratulations! May happiness and contentment fill your future life!

No. 56, Hibbing, Minn. — Hello everyone of the SZZ! I wish you could all come to our part of the country, to Arrowhead and stay with us for a while because here we have weather made to order. We felt sorry for those sweltering from heat, as for here we never had too warm spells.

Our meetings are very well attended and we certainly are active for this time of the year. We are going to give away a beautiful chenille bedspread, a lace tablecloth and a pair of hand-embroidered pillow cases. We hope everyone co-operates for successful results.

Congratulations to Mrs. Churack on the arrival of a healthy baby boy. On the sick list is Mrs. Lendacky to whom we wish a speedy recovery. To everyone we send our best regards.

FRANCES PUHEK, sec'y.

No. 57, Niles, O. — At our last meeting we welcomed into our midst seven more new members. They are: Mrs. Koper, Katherine and Mildred Koper, Katherine Hodak, Katherine Fabjance, Mary Janow and Sophie Datchuk. Plans were made for the wiener roast which was held on July 25 at Waddell Park where everyone had a delightful time. Let's all try to be present at the September meeting because we want your ideas and suggestions for a dance to be held in October.

ELIZABETH LOGAR, reporter.

No. 61, Braddock, Pa. — Attendance at our July meeting was much improved. Please try to keep up the good work and attend every meeting. The date has been changed from the second Sunday of the month to the second Tuesday. Reserve the day for our meeting. Please be a little more prompt in paying your dues. We wish a speedy recovery to Mrs. Mary Hudale and Mrs. M. Bradica who are on the sick list. Best wishes for future happiness to our brides: Mrs. Helen Barron and Miss Anna Colaric who were married recently. Greetings with hopes of seeing every member on Sept. 10.

FRANCES MARTAHAUS, pres.

No. 73, Warrensville, O. — Our picnic is over and I know we all wish it was July, again, to have another such good time. Whoever failed to come missed something. Dancing in the open with music furnished by none other than Pete Samardge and his accordion was a lot of fun. The lunch in the open shelter house next to the river tasted better than ever before. Buggies, babies, slacks, shorts fat and thin people, also tall and short, were present this day. A card game brought much excitement to the men. Games were played and beautiful prizes given away. I, for one, received a pretty vase as a winner of the fat women's race. Our president's hus-

band was the winner of the men's running race (two decks of pinochle cards). Miss Anna Gornik received a tray of beautiful glasses which will come handy when we make our next visit. Make it beer this time, Ann. Madeline Stepic was the fastest runner and she won a teapot. Our balloon race blew off as the music hit our ears and we all dashed to the dance floor. It was a great picnic!

We're planning on our fall dance, please come to the next meeting and let us hear some good suggestions and opinions.

MARY TURK, reporter

CLEVELAND EXTENDS A WARM WELCOME!

The calendar of events for the month is as follows:

September 1. — The dedication of a beautiful banner of the Frances Susel Cadets of No. 10, Cleveland (Collinwood), O. The program will begin at 3 p. m. with a parade in which we are expecting all the SWUA and other drill teams to take part. The dedication will take place at St. Mary's Church on Holmes Avenue. This will be followed by continuation of the parade which will end in front of the Slovenian Home on Holmes Avenue. Everyone is invited to the hall to witness a variety program which will include musical and vocal numbers and meeting of distinguished guests. Mr. and Mrs. August Svetek are sponsors to the banner and will be attended by a number of honorary ranking officers and their ladies. This will give the event somewhat of a military touch which should make it very popular. After the program dinner will be served which will be followed by an evening of dancing with music furnished by maestro Frankie Yankovich. If you are interested in entertainments which keep one wholly satisfied, then come to this affair in the afternoon and stay for the evening.

September 2. — The newly organized drill team of No. 49, Noble, Ohio, will have a picnic at Stusek's farm. A good time is promised to everyone and the cadets and members will be grateful for your attendance. So come to Stusek's farm on Labor Day.

September 8. — On this Sunday, No. 32 of Euclid, Ohio, will be celebrating the eleventh anniversary of their branch. To make the celebration outstanding, their drill team, known as the St. Christine Cadets, will have dedication of a new banner at St. Christine's Church. The program will begin at 3 p. m. with a parade which is to assemble in front of the St. Christine's Church. After the blessing of the banner, the parade will continue and return to St. Christine's Church Hall where a variety program will be presented. This program promises to be something different in the line of entertainment and the cadets will be forever grateful to all SWUA drill teams and branches for being with them on this day. After the stage program, dinner will be served and the entire evening will be devoted to dancing with music by the ever popular Johnnie Pecon orchestra. To have the time of your life plan to be at St. Christine's on Sunday, September 8th, that is in

the afternoon and evening.

SWUA Fourth Annual Field Day

September 14.—By now every member in our jurisdiction knows about the biggest event of the year in Cleveland, Ohio. It is the annual Field Day of the branches and drill teams. This is the



fourth year this event takes place in the spacious Euclid Beach amusement park. The program of the day begins in the afternoon. The management of the park has arranged this day to be a FIVE-CENT DAY, that is, everything that they sell in the park for twice that

much or more, will be reduced to five cents. So bring your kiddies and the grown-ups, too, who like to ride on different amusements, to the park in the afternoon and take advantage of the saving. At 4 p. m. there will be races for the young and old with all sorts of prizes given to the winners. The little ones will have the time of their life in the different races, so be sure to come with them.

The evening program will start promptly at 7:30 p. m. in the Log Cabin. First will be a grand march of all the drill teams and the junior groups taking part. The juniors of No. 25 will present the first drill. Promptly at 8 p. m. the competitive floor work begins. Ten drill teams are expected to compete for first honors. This will be one of the main features of the evening and should bring much excitement and pleasure to the onlookers. The time allotted to each drill team is seven minutes. At approximately 10:30 p. m. the junior circles, dressed up in pretty costumes, will present a short pageant and folk dances. This will be followed with dancing until midnight. The admission to the entire program is free to the SWUA members and their friends. It is the earnest wish of the committee in charge to make this day one of the outstanding days in the entire year and it is hoped that their hard work will bring the success desired.

In Honor of our Supreme President September 15. — On this Sunday we shall have another unique celebration. First of all, the cadets will attend Holy Mass in a body at St. Vitus Church. At this time, the blessing of the staffs will take place and each cadet will receive a staff in a solemn way. These staffs are to be carried by the cadets in every public demonstration. The staff is to be a talisman of our organization as a Catholic unit. Furthermore, the cadets will bear the distinction of being members of a great Catholic Union by publicly paying tribute to the emblem on the charter, which is Faith, Hope and Charity. These staffs will really be very significant and beautiful for every young girl belonging to our SWUA drill teams.

On the evening of September 15th, we are presenting one of the most enjoyable programs of the season. This will be in the form of an operetta in Slovenian in honor of our Supreme President, Mrs. Marie Prislant, who has graciously accepted our invitation and promised to be with us for a few days. This operetta will be presented at the Slovenian Workingmen's Home, on 15335 Waterloo Road, beginning at promptly 8 p. m. It is hoped that members and friends will come from far and near to witness these beautiful programs.

September 28. — This will be a big day for the members of No. 42, Maple Heights, Ohio, for on this day, the branch is celebrating the tenth anniversary since its founding. The members of No. 42 are very anxious to have a large representation, so let's not disappoint them but instead come and have an honest-to-goodness good time with them in the pleasant community, namely the Slovenian National Home in Maple Heights on Stanley Avenue.

A DISTINGUISHED GUEST

Our Supreme President has invited Dr. Louise C. Ball, vice president of the International League of Women who is greatly interested in young groups that appear in public such as our drill teams. This edition went to press before a reply was received, but we are keeping our fingers crossed that she accepts it for it'll be a great honor for our Union to have her with us on the occasion of our big Field Day.

IMPORTANT ITEMS TAKEN FROM THE MINUTES OF THE SUPREME BOARD MEETING, HELD JULY 18-20, 1940 IN JOLIET, ILLINOIS

The first day of the meeting was mostly on financial and other reports of the supreme officers which are always very interesting and complimentary on the different activities between the time of the supreme board meetings. Everyone was very happy over the fine results of the Golden Campaign which brought our Union 1,471 new members. Greatest appreciation is extended to everyone who assisted in a small or large measure.

Our supreme president presented two very important resolutions. The first pertains to a suspension of the December assessment, the reason for which is a means of showing gratitude for the great achievement in having over eleven thousand members in the organization and for passing the hundredth thousand dollar mark in our assets. The resolution was approved by all the supreme officers and will go into effect in December, which means a FREE ASSESSMENT for that month or rather a Christmas present to each member.

The second resolution pertains to our members who are in our organization over the period of ten years and have been paying the full amount of assessment, that is, 25 cents per month and have forgotten the correct month of their birth which makes them a few months past the age limit of 55 years. If such a case comes up in the future, a sum of \$25 will be paid towards the funeral expense. So far such cases were taken care of by returning the amount of dues paid into the mortuary fund but in the future we shall pay the amount of \$25. The resolution was approved by all the supreme officers and goes into effect at once.

President of the Youth and Recreation Board presented the complete reports received from the captains of our drill teams and upon which the payment of the annual award to each was approved. The complete list appears in the Slovenian section of the minutes in this edition. It was also decided that staffs be presented to the cadets which shall be carried in public manifestations.

The junior circles which make at least four public appearances during the year will receive an annual award of ten dollars.

The Bowling league brought about a two-hour discussion. By-laws were made and approved which shall be published in the coming edition.

An invitation by the Cleveland drill teams and branches was extended to supreme president to come to Cleveland to honor the annual Field Day with her

presence. The invitation was approved and Mrs. Prislant suggested that every supreme officer who finds it at all possible comes to Cleveland for the big Zveza day on September 14, 1940.

THE PILGRIMAGE TO THE SHRINE IN LEMONT

It would take several pages to completely report on the successful Zveza day in Lemont on July 21, 1940. But since space does not permit, I shall be very brief.

First of all, the attendance was one of the biggest we've yet had at any of our Zveza events. Members and their friends came from all over to pay homage to the Blessed Mother of Help and to seek Her protection in these troubled times. Members came from California, Colorado, Minnesota, Wisconsin, Illinois, Michigan, Pennsylvania, New York and Ohio, and it was more like a happy reunion than anything else. Everyone was there with that happy welcome expression and that is the reason for attaining such a splendid success in every respect.

By eleven o'clock in the morning, the procession was in order led by the Franciscan Fathers and Mass servers. Next in line were the Joliet Cadets of No. 20, dressed up in their spectacular uniforms of white trimmed with green toppers and gold decorations. Miss Jo Mahkovec makes a very impressive captain. They were followed by the junior circle of No. 20, dressed up in Slovenian costumes. Their leader was Mrs. Ann Stukel. Directly behind them were our Supreme Officers and then came a long line of members from all parts of the Union as mentioned before.

Holy Mass at the Grotto of Lourdes was preceded by dedication of the miniature island Bled which is in the center of the artificial lake Bled, pictured on page 334 of this issue. During the Holy Mass we heard beautiful singing by the singing club of No. 20, which comes from Rockdale and which is led by Mrs. Jennie Zupancich, who makes a wonderful director. After the services lunch was served in the church hall. Due to the fact that twice as many people came to lunch as were reserved for, it is self-understood that under such conditions the committee found itself in some ways unprepared. But all in all, it must be said at this time, that it was handled in a wonderful manner and we are all very grateful to the diligent committee for handling this big job in such a fine manner. You have tried your best to please everyone and you have met with big success. Congratulations to everyone of you!

In the afternoon we relaxed at the picnic where we also were entertained with a variety program. Our compliments to all who made such a fine program possible. Please read the resolution that was accepted at this gathering which appears on page 349 of this edition.

Here is hoping that we have many more such pleasant family reunions of our organization. It left many beautiful memories in our hearts which shall be cherished for a long, long time. Again, congratulations to everyone for being there and mostly to those who made our visit so pleasant.—A. N.

A MORNING OFFERING

I offer Thee, O Sacred Heart of Jesus!
 Through Mary's Heart most pure,
 Each sorrow that today my heart is
 fated
 to suffer and endure;
 Each grief that shall encompass me
 with sadness,
 Each pang of pain and loss,
 I place upon the rugged crest of Cal-
 vary
 Beside the saving Cross.
 I offer Thee, O Sacred Heart of Jesus!
 Each thought of mine today;
 I offer Thee the deeds of all the hours,
 The words that I shall say;
 My heart and mind, my hand and brain
 I bring Thee,
 With perfect love and trust,
 And beg of Thee to brighten with Thy
 graces,
 My pathway through the dust.
 O Sacred Heart of Jesus in the noon-
 day,
 And at the evening's close,
 When every sun-ray as it strikes the
 hilltops
 A lengthening shadow throws,
 Make strong my heart to battle for Thy
 glory
 And win the sweet reward—
 A place within the shelter of Thy King-
 dom,
 The welcome of my Lord!

By Doris:

CATHOLIC GIRLS' QUESTION BOX

How long is a girl or boy subject to
 the authority of parents?

Till she (or he) comes of age, that
 is, according to the law which obtains
 almost everywhere, until she (or he) is
 21 years old. This supposes her to be
 living under the same roof as her par-
 ents.

If they have allowed her to leave and
 marry, they have by this fact given up
 their right to her obedience, though
 not, of course, to her love and rever-
 ence.

If while already of age she still re-
 mains with her parents, she is bound
 to observe her parents' wishes with re-
 gard to the order of the household for
 instance, staying out, or keeping vis-
 itors after certain hours, etc. She
 must also contribute a fair portion of
 her earnings to the support of the
 family.

Are priests permitted to say Mass in
 private homes?

Bishops may, for a just and reason-
 able cause, allow the celebration of
 Mass in a private home. This is not
 an unusual practice in mission areas
 or where financial conditions do not
 permit the erection of churches. In
 countries where religion is persecuted,
 priests are often compelled to say Mass
 secretly in private houses.

To settle a slight dispute, will you
 please answer the following query.
 Should not the choir stop singing at the
 Elevation of the Mass?

Silence during the Elevation is pre-
 ferable, although the elevation of the or-
 gan in a very soft manner is permitted.

No human being has a soul so small,
 that he can't at some time or other rise
 to magnificent courage.

WOMAN SUFFRAGE

SO far as known, Mistress Margaret
 Brent of Maryland, in 1647, was
 the first to demand representation,
 which was based on property. After
 several hours of heated debate her
 petition was denied. The first woman
 to present the question on lecture plat-
 form was Frances Wright, a young
 Scotch woman; it met with almost uni-
 versal derision. In 1836 Ernestine L.
 Rose, daughter of a Polish rabbi, ban-
 ished from her native country, came to
 the United States, where she lectured,
 advocating the full enfranchisement of
 women and was the first to urge the
 repeal of laws adverse to women's in-
 terests. It was not until 1848 that
 property rights were secured for women
 through her efforts, ably supported by
 Elizabeth Cady Stanton, Pauline Wright
 Davis and Lydia Mott.

From the beginning of the great anti-
 slavery movement women became its
 earnest supporters, and added to their
 appeals for the slaves, many distin-
 guished women worked to promote the
 rights of women.

The first Women's Rights Convention
 was held in 1848. A Declaration of
 Sentiments was adopted which fol-
 lowed precisely the form of the Decla-
 ration of Independence, substituting
 "all men" for the name of the king,
 and setting forth their grievances in
 the same manner as the original.

The National Woman Suffrage Assoc-
 iation was formed in 1869 and the
 American Woman Suffrage Association
 later in the same year; these bodies
 united in 1889 and formed the National
 American Woman Suffrage Association.

In the United States women were
 first granted complete suffrage in Wy-
 oming, Colorado, Utah, Idaho, Washing-
 ton, California, Arizona, Kansas, Ore-
 gon, Alaska, Nevada, Montana and New
 York, while some other states granted
 part suffrage.

On September 30, 1918, President
 Wilson appeared before the United
 States Senate, and in an eloquent
 though vain appeal urged the passage
 of the suffrage amendment as a war
 measure. In the course of his address,
 the President said: "I regard the con-
 currence of the Senate in the constitu-
 tional amendment proposing the ex-
 tension of the suffrage of women as
 vitally essential to the successful pro-
 secution of the great war of humanity
 in which we are engaged. We have
 made partners of the women in this
 war; shall we admit them only to a
 partnership of suffering and sacrifice
 and toil and not to a partnership of
 privilege and right? This war could
 not have been fought, either by the
 other nations engaged or by America,
 if it had not been for the services of
 the women—services rendered in every
 sphere—not merely in the fields of
 efforts in which we have been accus-
 tomed to see them work, but wherever
 men have worked and upon the very
 skirts and edges of the battle itself. I
 tell you plainly that this measure
 which I urge upon you is vital to the

winning of the war and to the energies
 alike of preparation and of battle. And
 not to the winning of the war only. It
 is vital to the right solution of the
 great problems which we must settle
 when the war is over. We shall need
 them in our vision of affairs, as we
 have never needed them before, the
 sympathy and insight and clear moral
 instinct of the women of the world."

On June 4, 1919, the United States
 Senate voted in favor of the amend-
 ment, and in 1921, after many years
 of struggle, woman suffrage prevailed
 throughout the United States.

WORTHWHILE

It is easy enough to be pleasant
 When life flows by like a song,
 But the woman worth while is
 the one who will smile
 When everything goes dead wrong.

For the test of the heart is trouble,
 And it always comes with the years.
 And the smile that is worth the
 praises of earth
 Is the smile that shines through
 the tears.

By Frances:

IN WHICH CLASS ARE YOU?

Suppose we stop to think of the sev-
 eral "swell" girls you know who have
 many friends, but few dates, you'll
 probably find that they fall into one
 of these classes:

The girl who is intelligent, kind and
 nice-looking—but if you would to de-
 scribe her in one word you would say
 "earnest."

The girl that doesn't want any man
 to think he knows more than she does.

The girl who strives to appear non-
 chalant, who cares more for appear-
 ing at ease and casual than in putting
 other people at their ease.

The girl who is convinced that she
 is a little superior to the people she
 knows.

The girl who, if it comes to a choice
 of getting in a game of tennis or hav-
 ing her hair done before a date, with
 a new young man, would get in the
 game of tennis.

The girl who prides herself on be-
 ing 100% efficient outside the office
 as well as in it.

The girl who is provokingly prac-
 tical. Who says, for instance, "Now,
 don't bother to take me home. It's so
 far out of the way, and I can get
 there perfectly well by myself. I do
 it all the time" to the man who has
 taken her to the theater.

The girl who, when several couples
 are sitting around talking, gets in a
 dispute with one of the men and isn't
 satisfied until she had proved him
 wrong.

There's nothing wrong with a girl
 belonging to any of these types, ex-
 cept one thing. The most attractive
 men aren't likely to have more than
 "Yeah, she's a nice girl, all right" to
 say for her.

Want to be liked by your friends?
 Then don't offer unsolicited advice,
 suggestions, etc. If, when you're a
 guest, your host and hostess can't
 agree on plans, keep out of the dis-
 cussion.



Fashion and Beauty

By
Emma
Shimkus

Many attractive styles of the new winter coats have made their appearance in shop windows and at style reviews. Fur trims many of the cloth coats, fur cuffs, collars, revers, plastrons and narrow bands of fur trimming the full length of the coat are a few of the important details. Leopard skin, caracul and sheared beaver can be used to trim coats for short women, while tall slim person can use any of the bulkier type of fur without giving the appearance of being overbalanced. Shoulders are broad and sleeves cleverly fashioned in leg-o-mutton and bishop style. Most of the coats close a little to one side. Colors are brown, black, red, taupe and a blue that has a friendly feeling for either black or brown accessories.

Fur coats come in full length, a 32-inch length, and a short jacket similar to the chubbies of last winter. The full-length coat is softly draped and has round, V or square neck with back fullness. Tiny collars frame the face and a real fashion thrill are the bishop, barrel and kimono sleeves that slip comfortably over tailored suits.

Young people have set the seal of approval on sport clothes, and there seems to be a style for every figure. You can own a dozen jackets and still find one this season that is different. Straight jackets with large patch pockets and turn down collars made of plain colored flannel are smart teamed up with plaid skirts. Other mix and match combinations are tailored silk and cotton blouses topped with suede vests. — Corduroy jackets with yoked back and long sleeved jersey blouses. — Skirts in plain pastel colors are combined with long sleeved silk blouses of the same shade. Add a studded leather belt and you have another brand new idea.

Full-length plaid or tweed coats that look exactly like a boy's overcoat are lined with gabardine and can be worn on either side. On rainy days they can be used as a raincoat.

Fabrics set a lively pace in the fashion world. Corduroy, soft wool, jersey and gabardine for sports, while jersey velveteen, faille, rayon crepe are used for dressier clothes.

Color combination for sport wear are brown, beige and green. Rust and gold. Lilac blue and navy. Rust and green. Bright red and gray. Beige and tomato red. And a shade of yellow with red.

For afternoon and evening dresses: gray, green, gold, old rose, black, taupe, Kelly green and beige.

Accessories come in most of the above mentioned shades.

Bemberg rayon dresses with shirring at the shoulders and velvet collars will take you around the clock.—The Pinafore is another style you will be seeing a lot of. Cotton rayon fashion one in black with V neck and a wrap around skirt, another one of black velveteen was topped with a lace blouse and still another of gray flannel had the dirndl type skirt and detachable bib.

New ideas in shoes are mocassins of carmel colored calfskin. Suede oxford in brown with alligator trim and a stitched black suede with a wide strap over the instep. Wine colored pumps with the new low heel and bow trimmed. The bumper tow, opera pump and suede and kid combination. All in all, the shoe story is comfortable and simple.

The 1940 girls wants a natural look. So she discards a lot of the bottles and jars that used to set on her dressing table. Rouge is used very lightly or not at all. Complexion brushes, soap and water will take place for that clean scrubbed look. Many are using just a powder base with lipstick and fingernail polish to match.

Anne Petrich:

HOME-MAKING

American Chop Suey

- 1-3 package egg noodles
- 2 quarts boiling salted water
- 2 cups canned tomatoes
- ¼ pound cheese
- 1 large onion
- 4 tablespoons salad oil
- ¼ pound chopped raw beef
- 1 stalk celery
- ½ teaspoon chop suey sauce
- Salt and pepper to taste

Cook noodles in boiling salted water until soft; drain and return to kettle; add tomatoes and cheese that has been forced through food chopper (some cooks prefer to make it without cheese) and stir and cook until cheese is melted. Slice onion and cook in oil until slightly yellow. Add meat and stir until meat is browned. Add celery cut in fine strips two inches long; then add all to the noodles with chop suey sauce and salt and pepper. Let simmer for about one hour. Serve very hot. Ground cooked ham or pork can be used as well as ground beef. Chicken is also good in this recipe.

Ham Cakes

- 1 pound ground ham
- 3 eggs
- 1 tablespoon chopped onion
- 1 tablespoon chopped green pepper

Use either ground, cooked or raw ham and mix with slightly beaten eggs, and then add finely chopped onion and green pepper. If the eggs are large size, two eggs will be sufficient, and if mixture is too moist, add some cracker crumbs. Shape into flat cakes about ½-inch thick and pan fry in fat in a hot skillet until nicely browned. Serve either plain or with well-seasoned white sauce.

Fried Shrimp

Canned or fresh shrimp can be used. If canned shrimp, drain from liquid, then dip in slightly beaten egg, and then in fine cracker crumbs. Fry in hot, deep fat or in a heavy skillet with

plenty of hot fat. Rolled cornflakes can be used instead of cracker crumbs if desired. Shrimp is easily prepared in this way and makes an ideal Friday dish. It can be served with tartar sauce or with cole slaw. Serve on a hot platter, as shrimp is best when served real hot.

Peach Chiffon Pie

- 1½ cups sliced fresh peaches
- ¾ cup sugar
- 1 tablespoon gelatin
- ¼ cup cold water
- ½ cup boiling water
- 1 tablespoon lemon juice
- ½ cup whipping cream
- 2 egg whites
- ⅞ teaspoon salt
- 1 pie shell, baked

Sprinkle the peaches with sugar and let stand for half an hour. Soak gelatin in cold water; dissolve in boiling water and add lemon juice. Add to peaches. Chill. When the mixture begins to thicken, fold in whipped cream, stiffly beaten egg whites and salt. Pour into pie shell and chill until firm, or about 2 hours. This is especially good with spicy crumb pie shell.

Mary's Cookies

Finally, when you are really planning a tea party in advance and want something deluxe, make these rich, crunchy balls.

- 1 cup butter
- 2½ cups cake flour
- 1 cup finely chopped pecans
- ½ cup sifted powdered sugar
- 1 teaspoon vanilla

Cream butter well. Add sugar, flour, vanilla and nuts in order. Roll between hands into walnut-sized balls and bake in a slow oven (275 to 300 degrees) about 40 minutes. The cookies should not brown and should hold their shape. Roll them in powdered sugar while still warm.

For an even more decorative tidbit, dip the balls in a confectioners sugar and water frosting and then roll them in coconut or chopped nuts.

PRACTICAL HINTS

For fresh delicious flavor in cabbage, shred finely, almost cover with water, cook uncovered for just seven minutes after water boils, turn over once or twice season with salt, butter or cream.

Chop green leaves of celery and use as chopped parsley for garnish. Flavor, as well as color, is very good.

To preserve flavor of corn on cob, husk, remove silk and put into boiling water. Cover. When water boils again cook just five minutes by the clock. Serve at once.

To remove blood stains, a paste of dry starch and water applied to spot and allowed to dry will be effective upon rugs, mattresses, etc. Two or three applications may be necessary.

Painted handles on knives and various kitchen gadgets should never be allowed to stand in water. The wood under the enamel absorbs water and paint chips off.

Picture marks on walls may be prevented by sticking thumb tacks in each of lower corners of picture. Do not push clear in but let them extend at least ½ inch.

To remove starch from iron, or to make smoother, rub iron while hot in salt spread upon newspaper.

Juniors' Page



MONTHLY MESSAGE

By
Albina Jancar
Director of
Junior
Department

Dear Juniors:

I don't know with what to begin because this month is full of news on affairs.

First of all, the trip to Lemont, Illinois. The nine-hour ride on the bus was worthwhile to everyone for we witnessed and took part in the first SZZ pilgrimage to the shrine Mother of Help at St. Mary's hill. We were all thrilled to see the colorful Slovenian costumes worn by the No. 20 juniors of Joliet. Congratulations, juniors and also to their leader and instructor, Mrs. Anne Stukel. I wished more juniors could see these sweet little girls all dressed up very pretty.

To the No. 20 Joliet Cadets, we take off our hats for the spectacular part they took in the procession and then surrounded the grotto during the service of the Holy Mass. I know, that everyone there felt equally thrilled to see them standing over an hour without a single move. Most of us realized that it would be impossible to do justice to a drill performance at the grounds on account of the terrific heat and other handicaps, so we didn't let our disappointment get the best of us. We were very much consoled with the promise that the cadets will attend our Cleveland Field Day exercises.

The Zveza day in Lemont brought together many celebrities. It seemed as though most of our supreme officers were present. This one day shall be a marked memory in my mind which I will forever cherish. Thanks to the committee who tried their utmost to make us happy and satisfied. Your work was done very well. Thanks also to Mr. Louis Zefran of Chicago, who was our photographer for the day and he was also very congenial in every respect for which we are grateful.

The Golden Campaign is gone but the beautiful tribute paid to our beloved Mrs. Marie Prislant and the wonderful work performed through the efforts of our campaign leader Mrs. Novak, shall always be a happy historical event for the Union. What I am mostly interested at this time is to see more of our junior circles making their debut in Zarja. We know there are more circles, so won't you send your pictures to our editor to be introduced? Of course, only hurry!

The fourth annual Field Day in Cleveland is only a matter of days ahead. We shall be ever so pleased to have out-of-town visitors, to witness the drill demonstrations of our fa-

mous drill teams because you'll really see something. As you know, Ohio has the biggest number of drill teams and junior circles, therefore you can expect to see a colossal event. Let every loyal member set her mind on this goal: ON TO CLEVELAND SEPT. 14-15, 1940! I am sure you'll find it one of the nicest trips you've yet had as a member of SZZ. Furthermore, our juniors must not fail to come for they will have the fun of their lives on the amusement rides in the park and also all kinds of refreshments.

Welcome into our Union junior circle of No. 3, Pueblo, Colorado. Your first report was very interesting. We would like to have a report from every junior circle, each month. What do you say, reporters?

Thanks to all out-of-towners who came to Lorain on Sunday, August 11, to our drill team picnic. We'll be glad to repay your visit.

Here at the conclusion, I'm weakening on Bubbles' "Correct Posture" notes! Anyway, it was good advice, Bubbles, so keep it up! Greetings to everyone!



BUBBLES WANTS TO MEET YOU!

Dear Juniors:

It will not be long before the school bells will be calling us back to school. Of course, I go to school, too. All of us should be happy to go back to school and make up our minds that we are going to study hard and make good grades. I am sure that everyone of us wants to be something big some day and make success of life. To get there some day, it is up to us to succeed in school first.

I am hoping for one particular thing at this time and that is that all of us juniors will take an active part in our junior circles when school starts and tell our schoolmates about the many advantages junior circles have to offer, and I hope each one will get her best girl friend to join. After we do that, then we'll ask our best girl friend to get her friend and so on until we have grown to a big circle of friends.

But there is another wish in my heart and that is, that you will come to the Field Day at Euclid Beach amusement park on September 14 and see for yourself how many beautiful drill teams and junior circles we have. Perhaps you, too, will want to belong to a drill team and that'll be easy after you see our present drill teams in review.

The Field Day could also be called a "Friendship Day" because we'll be meeting friends from many parts of the United States and also from Cleveland. In our Slovenian Women's Union of America there are many wonderful

friendships. Members have come to know and love one another. Therefore let us meet like one big happy family at Euclid Beach park in Cleveland, Ohio, on September 14, 1940, to rejoice in the happiness of one another.

I'll be there in the afternoon and evening and will be glad to meet you! Welcome, welcome, welcome!

Bubbles.

TRY THESE RIDDLES

To what man in town do all the other men take off their hats?

Answer: The barber.

What is the best of material for kites?

Answer: Fly paper.

Under what circumstances is it all right to lie?

Answer: When in bed.

What is the hardest key to truth?

Answer: Donkey.

Why do sailors wear white hats?

Answer: To cover their heads.

When does a man weigh the most?

Answer: When he is the heaviest.

Where was King Alfred the Great crowned?

Answer: On his head.

Tom went out; his dog went with him, but he went not before, nor behind, nor on one side of him, where did he go?

Answer: On the other side of him.

What animal left the ark last?

Answer: The elephant, because he had to pack his trunk.

What has a bed, but never sleeps in it?

Answer: A river.

THE SMILE OF A LITTLE CHILD

There is nothing more pure in heaven,
And nothing on earth more mild,
More full of the light that is divine
Than the smile of a little child.

The sinless lips, half-parted,
With breath as sweet as the air,
And the light that seems so glad to shine

In the gold of the sunny hair.

Oh, little one, smile and bless me!
For somehow—I know not why—
I feel in my soul, when children smile,
That angels are passing by.

I feel that the gates of heaven
Are nearer than I knew,
That the light of the hope of that
brighter world,
Like the dawn, is breaking through.

A BED TABLE

Take a card table, cut the legs off to a suitable height to be used by a person who is confined to his bed. It is very handy to serve the meals on, to use for writing, drawing, sewing, etc. by the patient while sitting up. If he chooses to lie back and read or write, the legs on one side can be folded back, thus making a slant top on which to rest his books or stationery.

FINANČNO POROČILO S. Ž. ZVEZE ZA MESEC JULIJ 1940

Št.	DOHODKI: Podružnica	Mesečnina		Družab. članica	Zarja članice	Razno	Skupaj	Št članic	
		Redni	Mlad.					Redni	Mlad.
1	Sheboygan, Wis.	\$ 46.00	\$ 1.30	\$ —	\$ —	\$ —	\$ 47.30	184	13
2	Chicago, Ill.	47.25	—	—	—	—	47.25	189	—
3	Pueblo, Colo.	59.25	3.10	—	—	—	62.35	232	31
4	Oregon City, Ore.	9.75	—	—	.10	—	9.85	40	—
5	Indianapolis, Ind.	35.75	1.60	—	—	—	37.35	143	16
6	Barberton, Ohio	52.25	—	—	—	.30	52.55	205	—
7	Forest City, Pa.	39.00	.50	—	.10	.10	39.70	155	5
8	Steeltown, Pa.	20.75	—	—	—	—	20.75	83	—
9	Detroit, Mich.	18.00	—	—	.10	—	18.10	73	—
10	Collinwood, Ohio	145.45	5.30	—	.30	—	151.05	602	53
12	Milwaukee, Wis.	75.00	1.10	—	.20	—	76.50	299	11
13	San Francisco, Cal.	39.50	.10	—	—	—	39.60	158	1
14	Nottingham, Ohio	113.55	6.00	—	.10	.40	120.05	457	60
15	Newburgh, Ohio	92.70	3.50	—	—	—	96.20	370	35
16	South Chicago, Ill.	49.59	.70	—	—	—	50.29	193	7
17	West Allis, Wis.	44.25	.10	—	—	—	44.35	173	1
18	Cleveland, Ohio	25.25	.70	—	—	—	25.95	101	7
19	Eveleth, Minn.	34.50	1.60	—	.20	—	36.30	137	16
20	Joliet, Ill.	123.75	6.80	—	.50	—	131.95	480	68
21	Cleveland, Ohio	33.00	.80	—	.10	—	33.90	133	8
22	Bradley, Ill.	6.75	—	—	—	.25	7.00	27	—
23	Ely, Minn.	79.15	3.70	—	—	.20	83.05	315	37
24	La Salle, Ill.	36.00	—	—	.20	—	36.20	146	—
25	Cleveland, Ohio	261.40	6.70	—	.60	1.50	270.20	1,047	67
26	Pittsburgh, Pa.	42.00	1.00	—	—	.10	43.10	174	10
27	North Braddock, Pa.	25.00	.20	—	—	—	25.20	100	2
28	Calumet, Mich.	34.25	—	—	—	—	34.25	137	—
29	*Browndale, Pa.	7.50	—	—	—	—	7.50	36	—
30	Aurora, Ill.	8.75	.20	—	.10	—	9.05	36	2
31	Gilbert, Minn.	25.75	—	—	—	.10	25.85	103	—
32	Euclid, Ohio	51.25	1.80	—	—	—	53.05	204	18
33	New Duluth, Minn.	19.25	—	—	.10	—	19.35	78	—
34	Soudan, Minn.	10.00	.20	—	.30	—	10.50	43	2
35	Aurora, Minn.	21.75	.20	—	—	.40	22.35	87	2
36	McKinley, Minn.	7.00	—	—	.10	—	7.10	29	—
37	Greaney, Minn.	12.00	1.30	—	—	.20	13.50	50	13
38	Chisholm, Minn.	57.00	.30	—	.30	.10	57.70	232	3
39	Biwabik, Minn.	12.75	—	—	.10	—	12.85	52	—
40	Lorain, Ohio	40.15	2.60	—	.10	.60	43.45	161	26
41	Collinwood, Ohio	86.75	1.40	—	—	—	88.40	346	14
42	Maple Heights, Ohio	10.50	—	—	—	—	10.50	42	—
43	Milwaukee, Wis.	34.25	2.10	—	—	—	36.35	137	21
45	Portland, Ore.	14.75	—	—	—	.20	14.95	61	—
46	St. Louis, Mo.	10.50	—	—	—	—	10.50	42	—
47	Garfield Heights, Ohio	35.75	—	—	—	—	35.75	144	—
48	Buhl, Minn.	5.00	—	—	—	—	5.00	20	—
49	Noble, Ohio	32.05	.50	—	—	.20	32.75	112	5
50	Cleveland, Ohio	37.75	.60	—	—	—	38.35	152	6
51	Kenmore, Ohio	5.25	.10	—	—	—	5.35	21	1
52	Kitzville, Minn.	14.00	—	—	—	—	14.00	56	—
53	Brooklyn, Ohio	12.00	—	—	—	—	12.00	48	—
54	Warren, Ohio	18.75	1.30	—	—	—	20.05	74	13
55	Girard, Ohio	18.50	.30	—	—	—	18.80	74	3
56	Hibbing, Minn.	40.25	.10	—	—	—	40.60	157	1
57	Niles, Ohio	13.00	1.10	—	—	—	14.10	52	11
59	Burgettstown, Pa.	7.00	.50	—	—	—	7.50	28	5
61	Braddock, Pa.	16.00	—	—	—	—	16.00	47	—
62	Conneaut, Ohio	6.25	—	—	—	.10	6.35	25	—
63	Denver, Colo.	14.25	—	—	—	.40	14.65	59	—
64	Kansas City, Kans.	14.75	—	—	.75	—	15.75	59	—
65	Virginia, Minn.	21.25	—	—	—	—	21.25	85	—
66	Canon City, Colo.	12.75	1.00	—	—	—	13.75	51	10
67	Bessemer, Pa.	23.05	.30	—	—	.20	23.55	78	3
68	Fairport Harbor, Ohio	4.40	—	—	—	—	4.40	18	—
70	West Aliquippa, Pa.	5.50	—	—	—	.20	5.70	22	—
71	Strabane, Pa.	13.75	—	—	—	.20	13.95	55	—
72	Pullman, Ill.	14.75	1.40	—	—	.30	16.45	59	14
73	Warrensville, Ohio	14.25	—	—	—	—	14.25	54	—
74	Ambridge, Pa.	19.75	.10	—	—	.10	19.95	79	1
77	N. S. Pittsburgh, Pa.	16.25	.30	—	—	—	16.90	63	3
78	Leadville, Colo.	14.85	.40	—	—	.10	15.35	60	4
79	Enumclaw, Wash.	5.25	—	—	—	.50	5.75	21	—
80	Moon Run, Pa.	8.75	—	—	—	—	8.75	35	—
81	Keewatin, Minn.	18.00	.40	—	—	—	18.40	72	4
83	Crosby, Minn.	5.75	—	—	—	—	5.75	21	—
84	New York City, N. Y.	17.00	—	—	—	.30	17.30	70	—
85	De Pue, Ill.	9.00	—	—	—	.10	9.10	36	—
86	Nashauk, Minn.	3.50	—	—	—	.10	3.60	14	—

DOHODKI:		Mesečnina		Družab.	Zarja	Razno	Skupaj	Št članic		
Št.	Podružnica	Redni	Mlad.	Prist.	članice	članice		Redni	Mlad.	
87	Pueblo, Colo.	15.75	.10	—	—	.40	16.25	63	1	
88	Johnstown, Pa.	29.25	1.10	—	—	1.50	31.85	114	11	
89	Oglesby, Ill.	19.50	1.00	—	—	.20	20.70	79	10	
90	Bridgeville, Pa.	23.75	—	—	—	.60	24.35	95		
91	Verona, Pa.	14.25	.40	—	—	—	14.65	55	4	
92	Crested Butte, Colo.	4.75	—	—	—	—	4.75	19		
93	Brooklyn, N. Y.	12.75	—	—	—	—	12.75	50		
94	Canton, Ohio	9.55	.20	—	—	—	9.75	38	2	
95	South Chicago, Ill.	27.70	.50	—	—	—	28.20	111	5	
96	Universal, Pa.	—	—	—	—	—	—	41		
97	Cairnbrook, Pa.	7.75	.20	—	—	—	7.95	30	2	
99	Elmhurst, Ill.	6.00	—	—	—	—	6.00	24		
100	Ottawa, Ill.	5.00	.40	—	—	.50	5.90	20	4	
Skupaj		\$2,713.34	\$67.20	\$.75	\$ 3.60	\$ 8.70	\$ 3.95	\$2,797.54	10,862	672

Obresti od:

City of Philadelphia, Pa., \$1000—4¼%

State of North Carolina, \$2000—4½%

State of North Dakota, \$3000—5%

\$ 141.25

Skupni dohodki v juliju\$2,938.79

*Asesment za junij

STROŠKI:

Za umrlo Caroline Bobek, podr. št. 3 (roj. 3. nov. 1897, pristopila 16. marca 1933, umrla 9. julija 1940)	\$ 100.00
Za umrlo Bernice Huth, podr. št. 15 (roj. 12. feb. 1917, pristopila 14. marca 1939, umrla 7. julija 1940)	50.00
Za umrlo Johanna Kastelic, podr. št. 19 (roj. 31. maja 1872, pristopila 4. maja 1927, umrla 22. junija 1940)	100.00
Za umrlo Anna Butala, podr. št. 25 (rojena 10. julija 1881, pristopila 10. aprila 1933, umrla 3. julija 1940)	100.00
Za umrlo Theresa Kowatch, podr. št. 84 (roj. 14. okt. 1886, pristopila 22. jun. 1938, umrla 4. julija 1940)	100.00
Ameriška Domovina, za tiskanje julijsko Zarjo	605.80
Pošta in raznašanje julijske Zarje v Clevelandu	45.00
Avsec Bros., za mladinske prošnje, seznam kartice in vabila za Zvezin dan	19.80
Amerikanski Slovenec, za pol-letni oglas	15.00
Ameriška Domovina, za kuverte in dopisnice za urednico	25.50
The Book Shop, za malo shrambo za "index" kartice	7.00
Varščina za glavne uradnice	84.45
Daljni klici, priporočena pisma, znamke za razpošiljanje certifikatov, in carbon papir	36.56
Za napis na obesku (plaque) podano podružnici št. 20 kot prva nagrada ob Zlati kampanji	1.00
Mala pisemska shramba	4.50
Rent za varnostno shrambo na banki	3.33
Za filmske slike vzete ob času kegljaške tekme v Chicagu in Zvezin dan v Lemontu	40.51
Za spis zgodovine Zveze in vseh podružnic od št. 1 do 100; zgodovina konvencij, kampanj, gl. odbora in porastka Zveze	100.00
Primankljaj v upravnem skladu Zarje	62.25
Nagrada načelnici kampanje	50.00
Za pisateljski fond Zarje	100.00
Za cerkvene obrede na Zvezin dan	25.00
Članarina v Glasbeni Matici, Cleveland, O.	10.00
Za dozorele obresti pri nakupovanju \$5,000 U. S. Treasury bondov	360.10
Dnevnicne in potne stroške gl. odbornicam ob priliki pregledovanja knjig in pol-letne seje	329.99
Najemnina za tajnico in urednico	20.00
Telefon za preteklo leto predsednici, tajnici, urednici	40.00
Uradne plače	350.00
Bančni stroški	2.36
Skupaj	\$2,788.25

Ostalo v blagajni 29. junija 1940\$100,471.06

Dohodki v juliju 1940 2,938.79

Skupaj\$103,409.85

Stroški v juliju 1940 2,788.25

Preostanek v blagajni 31. julija 1940\$100,621.60

NOVE ČLANICE V JUNIJU 1940

16	Kucick Emma	Agnes Mahovlich
29	Gerdin Theresa	Theresa Bostjancic
88	Vidmar Mary	Teresa Zallar

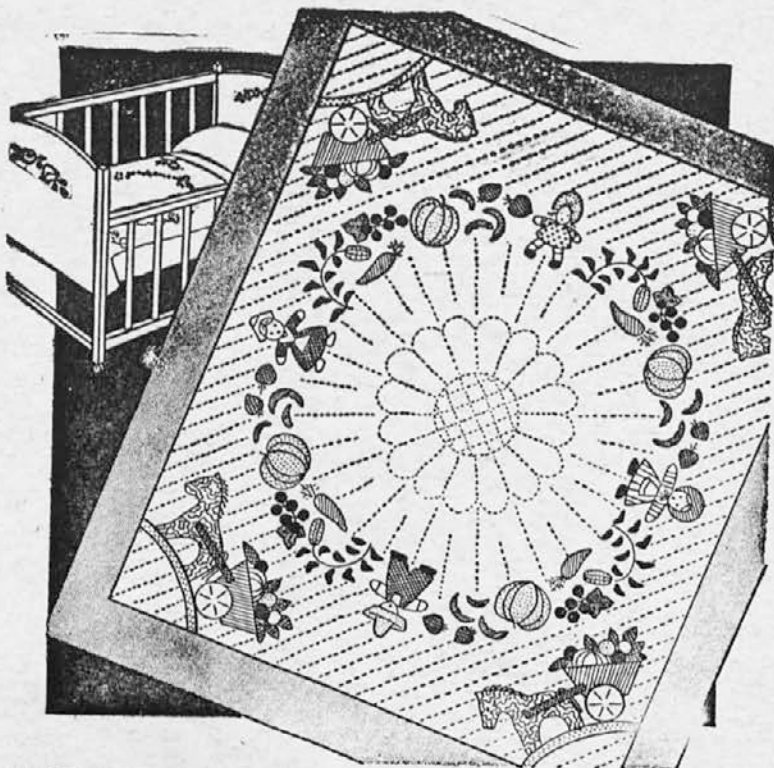
NOVE ČLANICE V JULIJU 1940

25	Somrak Frances	Albina Novak
28	Bagatini Gloria	Teresa Bagatini
64	Zakrajsek Mary A.	Agnes Zakrajsek
77	Calloway Helen	Mary Dusman
33	Krall Rose	Helen Krall
96	Klemencic Mary A.	Pauline V. Kokal

NOVE MLADINSKE ČLANICE V JULIJU 1940

15	Arko Rose Mary	Mary Hrovat
15	Blatnik Dolores	"
15	Wendzicki Sabina	"
16	Huryz Rosemary	Agnes Mahovlich
25	Somrak Frances M.	Albina Novak
38	Tekautz Rosemarie	Johanna Dolinar
40	Mramor Virginia A.	Albina Jancar
49	Kapudja Mary Lou	Mary Kapudja
49	Mrsnik Albina	Albina Mrsnik
67	Mihocic Dolores	Mary Mihocic
88	Zallar Alice E.	Teresa Zallar

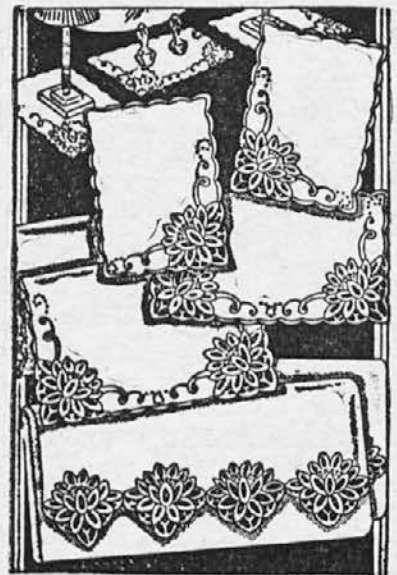
JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica.



CLEVER NEW CRIB SPREAD

Heigh-o, the dorry-oh—if it isn't The Farmer in the Dell. This beloved childhood character, his wife, the child, the nurse, the farm produce and a cunning horse and cart appear on a crib spread that is delightfully different. Applique these gay figures from the scrap bag, or if you wish, embroider them. C9172, brings the hot iron transfer for stamping this cunning spread.

Order by number, or tear out illustration and send with 10 cents, stamps or coin.



WATERLILY MOTIF BEDROOM LINENS

Simple though it is, this gracious waterlily motif has an artistry which makes it outstanding. Outwork is suggested for effectiveness, although embroidery could be used. Designs for a complete matched bedroom ensemble are given—vanity, scarf and pillow slip motifs. As C9166, you receive the pattern for this lovely new waterlily bedroom ensemble. Pattern is 10 cents.

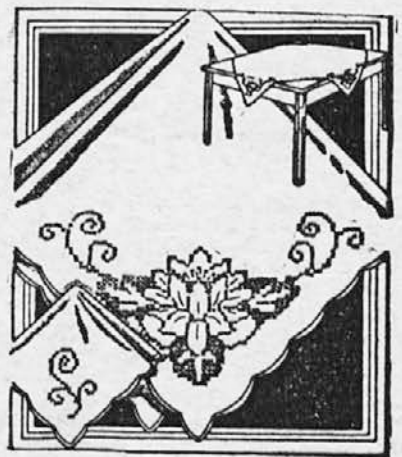


CUTOUT FIGURES FOR YOUR POOL

Two quaint cutouts are our latest contribution to outdoor beautification. A Dutch windmill whose wings respond to every breeze is given on C9145. The mill itself is about 19" tall; the wings increase the height. On C9146, is the 21" lighthouse—it makes another clever pool decoration.

Both designs are to cut from wood with jig, coping or keyhole saw, then painted according to your own ideas or suggestions on the patterns. General cutout directions accompany each pattern.

Order by number; each pattern is 10 c.



LUNCHEON SET BEAUTY

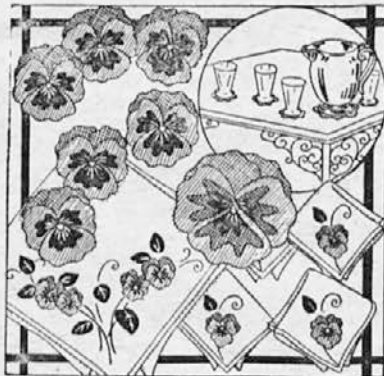
Enrich a new luncheon cloth with this lovely cross stitch waterlily motif. Its delightful simplicity of design and ease of making combine to offer really interesting needlework. A pastel lily with green leaves is suggested for a natural effect. Corner motifs for the cloth, as well as matching napkin motifs are given on transfer, C9169. Pattern is 10 cents.

Any three 10 cent patterns will cost only 25 cts. if ordered at one time.

THREE DESIGNS IN ONE

This hooked rug is as attractive with a plain center as with the scotty motif—so use it or not just as you prefer. Alone, the scotty outline would make a delightful nursery rug. Conventional flowers and an interesting diamond border make up quickly for a rug about 17x28 inches; a wider border band would increase this size.

C9168, brings the transfer of this rug together with general hooking directions. Too, you receive instructions for several inexpensive rug frames you may make at home. Pattern is 10 cents.



SUMMERTIME ACCESSORIES

Add zest to the serving of your favorite summer drink by using this colorful new pansy refreshment set. Small pansies—applied for realism—are for the glass coasters; the larger motif is for a matching pitcher mat. Pattern C9187, also brings delightful pansy motifs for luncheon cloth and napkins. White suggested for applique, too, these might be embroidered if preferred.

Order by number, or tear out illustration and send with 10 cents stamps or coin.

MAKE IT YOURSELF

PATTERN BUREAU
Box 166, Kansas City, Mo.

Enclosed is cents (coin or stamps) for

Pattern No.

Name

Address

City..... State.....

"Dawn" monthly magazine.



—REPORTERS, PLEASE READ!—

Please consider the following in submitting reports to the Dawn:

- 1.—If possible typewrite material, using doublespacer. If written, please use ink.
- 2.—Reports must be signed by author, otherwise they will not be published. You may use a penname but the editor must have your correct name which will be withheld if you so desire.
- 3.—All copy must be at our office by the 12th of the month. Any copy received after the deadline will be disregarded.

The Cleveland SWUA Branches and Drill Teams
Cordially Invite Members, Cadets and Friends
to the

FOURTH ANNUAL FIELD DAY

SATURDAY, SEPTEMBER 14, 1940

at Euclid Beach Park, Cleveland, O.

Races and amusement rides free in the afternoon.
Evening: Competitive drills followed by dancing.
10:30 P. M. Pageant. Dancing till midnight.
Admission Free!

Za simpatično postrežbo se obrnite na

ZAKRAJŠEK FUNERAL HOME, Inc.

6016 St. Clair Avenue. Cleveland, Ohio.

LICENZIRANI POGREBNI ZAVOD

Invalid Car Service Postrežba noč in dan

Automobile za vse prilike. Tel.: HENDERSON 3113

DR. JOHN J. ZAVERTNIK

PHYSICIAN and SURGEON

OFFICE HOURS AT 3724 W. 26th STREET
1:30—3:30; 6:30—8:30 Daily Tel. Crawford 2212
AT 1856 W. CERMAK RD., CHICAGO, ILL.
4:30—6:30 p. m. Daily Tel. Canal 9695

Wednesday and Sunday by appointment only
Residence Tel.: Crawford 8330

IF NO ANSWER—CALL AUSTIN 5700

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 37 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz,
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja;
prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Glavna prodajalna: 6019 St. Clair Ave.
Tel.: HENDERSON 2088

Podružnica: 15303 Waterloo Rd.
Tel.: KENMORE 1235

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd St.
Tel.: HENDERSON 2088

CLEVELAND, OHIO.



VSAK VEČER

legam z mirnim srcem spat
in me misel: kaj bo z mojo
družino, če se ne bi prebudila
več—ne teži odkar sem zavarovana
jaz in moja družina pri

**KRANJSKO-SLOVENSKI
KATOLIŠKI JEDNOTI**

ki je prva, najstarejša in 122.55% solventna
slovenska podporna Jednota v Ameriki.

Pridružite se h K. S. K. Jednoti tudi vi s tem,
da postanete njena članica vi in vaša družina!

Za informacije o zavarovalnici in za vse
podrobnosti se obrnite na tajnika ali tajnico
lokalnega društva K. S. K. Jednote
ali pa pišite naravnost na:

JOSIP ZALAR, glavni tajnik
351-353 North Chicago Street,
Joliet, Illinois.

“Ameriška
Domovina”

NAJBOLJ ZANIMIV SLOVENSKI
DNEVNIK V ZED. DRŽAVAH

*Največja jugoslovanska unijska
tiskarna v Ameriki*

Se prijazno priporoča za vsa tiskarska
dela po jako zmernih cenah

6117 St. Clair Ave, Cleveland, Ohio
Tel.: HENDERSON 0628